

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105852• 1,50 Florin DIAMARS 12 APRIL 2016

CIFRA

Turismo di crusero lo crece cu 5.6% durante 2016

TURISMO

KLM ta confirma expansion di nan vuelonan pa Aruba

Hof a subi castigo pa asaltante di Crown Boulevard di 4 aña 6 luna pa 5 aña

Colegio San Antonio bek den su edificio original





ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna ultimo cu a celebra reapertura di Colegio San Antonio na Santa Cruz. "Sin duda esaki ta un dia pa celebra, no solamente pa e reapertura, sino tambe pa e trayecto largo cu a cana pa por a culmina den un reapertura asina bunita", tabata palabranan di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar. El a bisa di ta hopi orguyoso y gradici pa tur e trabou y esfuerso realisa.

"Un joya di scol, esey ta e miho palabra cu por uza pa describi e scol aki", Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu un sonrisa riba su cara. E mandatario a conta 1188 dia cu e scol tabata cera pa motibo di renobacion y ampliacion. Pero na final e ta kere cu tabata bale la pena warda, pasobra e producto final sigur a surpasa tur expectativa di mayoria di esunnan presente na e ceremonia diabierna atardi.

Tabata bisto cu riba cara di tur docente, sin lubida e alumnonan mes y nan mayornan, por a mira un sonrisa grandi riba nan cara. Tras di e sonrisa ta sconde un sacrificio grandi di tur envolvi, pa a warda largo prome cu por a keda cla cu financiamento, cu e diseño, construccion y mudamento di e scol. Por corda cu den forma temporal, a muda e scol completa pa Centro di Bario Dakota, pa toch e alumnonan por a sigui haya les.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento di no solamente a renoba e scol, pero tambe a añadi partinan nobo na e edificio. Asina por ehempel a inclui un gymzaal nobo, grandi y moderno, cu antes no tabatin na e scol. A renoba e dak completo di e scol, azuleho nobo y asina por sigui menciona. Riba su mes e cara nobo lo mester traduci awor den miho prestacion di tur alumno di e scol.

A keda demostra cu si e scol ta nobo, bon manteni, ta haci cu muchanan ta bay scol cu smaak y ta studia miho. Ta dificil pa por renoba tur scol pareu, pero Gobierno ta haciendo tur posibel, cu e medionan financiero disponibel, pa por saca mas for di cada renobacion posibel, den un esfuerso pa drecha e ambiente di studiamento y den cual e docentenan ta duna les diariamente na e studiantenan.

FAYO

Contratista a ranca kabel di coriente causando interupcion





ORANJESTAD (AAN): Tabata pa exactamente 1.37pm cu e prome yamada a drenta na N.V. ELMAR notificando cu gran parti di Oranjestad ta sin coriente. Mesora tecniconan a sali pa e substation situa na Sabana Blanco y eynan por a consta-ta cu un di e transformernan grandi tabata for di servicio, o sea tabata "uitgeschake-ld".

A bin resulta cu e con-tratista cu ta cobando pa WEB Aruba N.V. na altura di e crusada di Mahuma, a ranca un kabel cu ta core entre WEB Aruba N.V. y N.V. ELMAR sin por yuda. Tambe a ranca un kabel fibra optico di N.V. ELMAR. Tec-niconan cu a bay mira locual tabata pasando na e sitio di construccion na Mahuma a constante cu te ainda ta sola-mente e tubo a ricibi daño y te unda cu por a mira e kabel no a sufri daño. Pa 2:00pm tur hende a haya coriente bek.

E areanan cu a resulta afecta dor di e fayo di con-tratista di WEB Aruba N.V. tabata Oranjestad, Sabana Blanco, Primavera, Cuma-na, e area rond di Renais-sance Resort, Mall & Ca-sino y Royal Plaza Mall.

PPG NEW ARRIVAL decoplast

TEXTURED WALL PAINT GRANIPLAST

AWG 150,-



CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT

Apesar di reduccion di e Crusero Pullmantur

Turismo di crusero lo crece cu 5.6% durante 2016



ORANJESTAD (AAN): - Recientemente e crusero Pullmantur a anuncia cu entrante november 2016 lo cambia su itinerario y lo no inclui Aruba ni Corsow mas den nan ruta. E decision aki a bin debi na e complicacion economico na e region Latino Americano, en particular na e paisnan Venezuela y Brasil. Ambos mercado tabata genera un cantidad importante di pasahero pa e linea di crusero aki cual recientemente a baha significantemente pa motibo di e dificultadnan economico. Aruba semper a sa di score bon cu e pasaheronan di Pullmantur y tabata y ta mira como un destinacion atractivo pa nan, pero situacion politico y economico ta afecta ambos pais na es momentonan aki cu na su turno a pone cu a introduci cambio di parti di Pullmantur. Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Aruba Ports Authority y Ministerio di Turismo a duna e noticia aki tur atencion y ta trahando pa reemplaza e reduccion aki. Debi na naturaleza di e industria crusero cu ta planea y bende cu adelanto di un aña of mas ta haci tur posibel pa compensa esaki den 2016, pero ta mira mas realistico aña 2017 en adelante. Esfuerzonan ta inclui un cooperacion estrecho cu otro destinonan den e region manera Corsow, Colombia, Republica Dominicana y Panama pa crea ofertanan mas fuerte pa e lineanan di crusero. Cu e reduccion adicional aki, Pullmantur lo cambia di 58 calls pa 2016, pa 31 calls pa Aruba. Esaki ta un reduccion di 27 calls pa 2016 cu ta representa alrededor di 54,000 pasahero. Apesar di e reduccion aki, e proyeccion pa 2016 ta sigui positivo cu un crecemento anticipa alrededor di 5.6% compara cu 2015. E resultadonan di e prome 3 lunanan ta indica un crecemento fuerte cu 30.5% (64,854 pasahero adicional) compara cu e promer 3 lunanan di 2015, mientras cu e cantidad di calls a crece cu 21.1% (24 calls adicional).

Segun parlamentario Besaril,

Mester bin cu boton di panico y maneho di Warda Nos Costa mester wordo defini

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Guilfred Besaril durante e conferencia semanal di partido MEP a papia riba e situacion di criminalidad y inseguridad riba nos isla.

"E siman aki por a tuma nota cu e atraconan riba cas di comerciantenan a lanta cabez, nos por a mira con un atraco a wordo tira riba un negoshi na Moko y asina tabata tin diferente otro atraco".

Esaki segun Besaril, kende a bisa tambe cu te hasta a uza e tecnica di gaña di ta autoridad, pa asina drenta cas di hende di tercer edad.

E parlamentario a indica cu pa e motibonan aki el a papia den su fraccion riba e asina yama boton di panico ('panic button').

E ta wak esaki como un di e alternativanan pa comerciantenan y hendenan di tercer edad haya e sentimento cu si algo mester bay robez, nan tin un boton pa primi pa autoridadnan bin yuda nan.



Besaril a papia tambe riba Warda Nos Costa, unda cu e ta haya cu Warda Nos Costa mester haya un tarea defini.

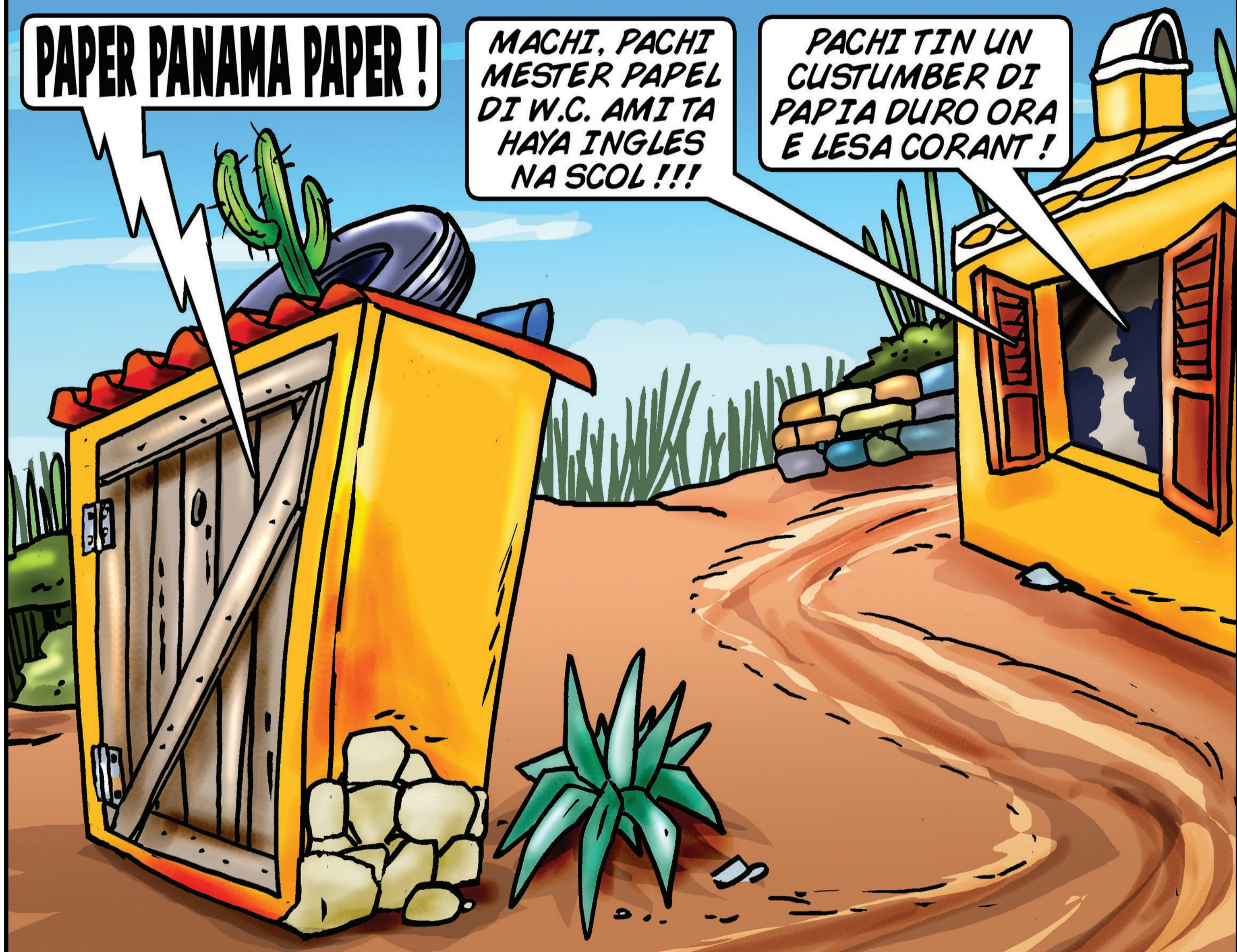
"Cada un di e hechonan cu ta tumando lugar ta tuma lugar cu armanan di candela y den e caso aki nos ta mira cu nos costanan no ta wordo cuida como debe ser y mi a yega di elabora den pasado caba cu Kustwacht ta hasi su parti riba laman, pero e parti cu ta wordo hasi pa salvaguardia nos costa mester mehora, pa wak kico ta locual ta Sali y drenta nos isla".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu mester duna Warda Nos Costa e maneho di salvaguardia nos costanan.

El a sigui bisa cu pa motibo cu nos costanan ta hancho habri, tur e armanan y otro cosnan ilegal ta drenta nos isla y esaki no por sigui asina.

"Nos tin un Minister di Husticia morto na soño, pero nos no ta bay perde nos tempo mas di papia riba esaki", segun Besaril.

SILENCIO BESTRU!!



Hof a subi castigo pa asaltante di Crown Boulevard di 4 aña 6 luna pa 5 aña

ORANJESTAD (AAN): Hof a baha pisa riba e acusado U.G., caminda a aumenta e castigo di 4 aña y 6 luna di prison, pa 5 aña di prison. Hof ta haya U.G. culpable di e asalto arma na Crown Boulevard y ta confirma e sentencia di Corte den Promer Instancia di Aruba pero ta aumenta e castigo.

ACUSADO A APELA:

Corte Superior a trata e apelacion cu U.G. a haci luna pasa. U.G. a apela e sentencia pasobra e no ta di acuerdo cu e castigo di 4 aña y 6 luna di prison. Na opinion di U.G. y su abogado mr. Illes, U.G. ta inocente y incorectamente e ta worde condena.

Hof a mustra cu tin diferente testigo den e caso di atraco arma. E empleado a bisa cu el a caba di sali for di Crown riba Boulevard y a worde ataca door di dos persona. Nan a bis'e para keto y a push'e contra un auto. Nan a ranca e documentonan for di dje den cual tabatin un envelop cu placa. E empleado a mira con nan a core bay drenta un Nissan Sentra y un di nan tabatin un arma den man.

Un otro empleado a mira tur cos y a tuma number di e auto. Tambe el a duna descripcion di e atracadornan. E auto aki a worde haya na Bushiri. Un habitante a bisa cu el a mira e auto para y e dos personanan a drenta den un





Honda cu glasnan getint y core bay duro.

INSIDE JOB:

Investigacion haci pa Recherche a conduci na detencion di un empleado muher di Crown, kende durante interogacion a bisa cu el a suministra informacion confidencial di e compania encuanto placa na G.M. Esey a pone cu Recherche a bay na cas di G.M. y haya e auto Honda. Segun G.M. ta auto di su mama. Tin un testigo cu a bisa cu el a mira e auto aki varios dia para den e parkinglot dilanti e compania riba Boulevard. Ta asina cu ora a detene G.M. el a duna Recherche un yabi special cu el a haya cu ta lag'e drenta den e sucursal di e compania.

Ta asina cu tin camera di seguridad cu a graba con e asalto a tuma lugar. Dos Polis a reconoce G.M. cu ta un conoci di Polis, na su forma di actua. E muher C. tambe a reconoce G.M. Tambe e muher C. a reconoce U.G. y a bisa cu U.G. tabata den e auto ora cu G.M. a bay buske na trabao y cu G.M. a bisa cu net U.G. a sali for di e KIA.

Hues a mustra tambe cu tin un testigo A., kende tabata sera den KIA y conoce U.G. y a bisa cu U.G. ta cana arma cu un pistol. Segun e testigo e conoce U.G. di bringa gay di pelea y cu U.G. tin un pistol chikito Caliber 22 ta cana cune.

Hues a confronta U.G. cu e declaracionnan aki y segun U.G. el a sinta 8 aña di castigo na KIA pa asalto for di 2007 y despues cu el a Sali. El a bisa cu ora el a Sali for di KIA, el a bay Curacao pa bishita famia y pa trece su oma cu tin problema cu bista Aruba. El a bisa Hues cu e no tin nada di haci cu e caso aki. El a bisa cu e no conoce G.M. Hues a puntra U.G. pakico e testigo a declara asina contra dje. Segun U.G. e no sa pakico Recherche ta bay tras di gañamento.

VIDEO DI ASALTO DEN CORTE:

Den sala di Corte a pasa e video di seguridad cu ta mustra bon cla riba e parkinglot di e compania ora cu e auto di e atracadornan a yega y keda staciona. Na dado momento bo ta mira dos persona cu cara tapa ta sali bay riba un empleado cu a sali for di Crown. Esaki a sosode den algun seconde y despues nan a subi den e auto y core bay. Por a nota cu tabatin un di tres persona pero ta parce cu ningun hende kier bisa ken e persona aki ta. E persona aki tabata e chofer di e auto.

Riba e video por mira claramente e dos asaltantenan cara completamente tapa. For di loke PG tabata indica, esun color bruin ta G.M. y e por a mira claramente cu un pistol color nickel. E otro persona cu lo ta U.G. tambe tabatin algo den su man pero no por a destingui kico e ta. G.M. despues di e asalto a drenta na banda di e chofer mientras cu U.G. a subi den e auto patras di e chofer y nan a core bay. E momento di e asalto tabatin hende ta cana riba e parkinglot y por a mira con nan a core bay di spanto.

EXIGENCIA DI PG:

PG ta haya cu a keda legalmente proba cu U.G. ta culpable di e asalto arma. PG. ta haya cu e asalto aki a sosode riba un lugar publico. E ta condena totalmente loke a sosode. El a bisa Hof cu e ta haya e castigo cu Corte den Promer Instancia a duna na su lugar y ta pidi Hof pa confirma e 4 aña y 6 luna di prison.

SENTENCIA:

Ayera Hof di Corte Superior a dicta sentencia y DIARIO den combersacion cu e abogado mr. Illes por a compronde cu Hof no solamente a confirma e sentencia di Corte den Promer Instancia, sino tambe a aumenta e castigo.

Hof a haya U.G. culpable di e asalto arma na Crown Boulevard y a haya e castigo mucho abao. Hof a subi e castigo di 4 aña y 6 luna di prison na 5 aña di prison.

Esaki ta indicacion bon cla cu Hof no ta haci wega. Hof ta baha cu man duro contra esnan cu ta culpable di atraco, asalto y otro delitonan serio.

Segun lider di MEP,

Cifranan falso ta crea un incertidumbre y un duda innecesario den nos institutonan financiero na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante e conferencia di prensa semanal di partido MEP, lider di e partido Evelyn Wever Croes a papia di un viahe cu e tabata tin pa Hulanda, unda cu e tabata tin reunion cu algun politico y funcionario di Gobierno Hulandes y nan a trata diferente tema, incluyendo e tema financiero di Aruba.

Segun señora Wever Croes, Banco Central di Aruba a emiti cifranan cu tabata totalmente diferente na e cifranan cu Gobierno Hulandes tin di Aruba.

Tabata tin hopi pregunta eynan, riba con esaki por ta posibel."Esaki ta crea un incertidumbre y un duda den nos institutonan financiero na



Aruba cu ta innecesario na mi parecer", segun lider di MEP.

El a sigui bisa cu Hulanda ta sinti su mes tuma hasi pasobra Gobierno di Aruba a gañanan door di core manda cifranan diferente pa nan aproba e prestamo y awor a resulta cu e cifranan no ta corecto.

Banco Central a publica recientemente cu e deficit di Aruba pa 2015 ta 201 miyon florin, mientras cu Gobierno di Aruba ta pone cu e deficit tabata 98 miyon florin, segun Wever Croes.

E hendenan na Hulanda ta preocupa tambe pa locual ta wordo yama 'rechtshandhaving', cu ta encera husticia, integridad y criminalidad y esey tin atencion di Hulanda tambe.

"Nos a papia tambe riba nombracion di Gobernador nobo y nos a papia di e relacion entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda".

Esaki segun Wever Croes, kende a sigui bisa cu conclusion di su reunionnan na Hulanda ta cu Hulanda a manda señalnan pa Aruba cu si nos no pone nos asuntonan na ordo, otronan ta bin hasi esaki pa nos.

"Si nos no pone nos situacion financiero na ordo, nan ta bin mete atrobe y asina nos ta perde mas di nos autonomia ainda".

Esaki segun lider di MEP, kende a sigui bisa cu esaki ta un mensahe hopi cla pa Gobierno di Aruba, pa e bira un Gobierno responsabel.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Fabula: Un aguila hoben a bisa un shoko masha sabi: "Tende, nan ta bisa cu ta existi un ave yama Merops na Griego y na Latin, y Abejaruco na Spaño, y cu e por bula den direccion contrario, cu su rabo padilanti y su cabez mirando suela. Ta berdad?" E shoko a hari y el a contesta: "No ta berdad. jEsey ta un invento di ser humano. E si por ser tal ave, pasobra ta e so kier bula den cielo sin perde for di vista ni pa un seconde su tera stima". Moraleja? No pasa pa otronan loke ta toca abo mes.

Un "edificio di apartamento" di e indiannan Pueblo, di Merca, na unda awe ta conoci como Bandelier, na New Mexico, tabata trahtres piso halto y tabata tin mas di 600 camber.

E unico record skirbi di historia Maya ta tres codigo anota den forma jeroglifico riba un pida papel traha di e casca di un arbol.

Bo tabata sa cu leon, olifanti y camel tabata biba tranquilamente na Alaska mas di 12,000 aña pasa?

Frater Filippo Lippi, un monje Carmelita, y un di e maestronan pintor di Renacimento, a usa como modelo pa su famoso Madona y Yiu e sur cu el huy cune. El a skirbi tambe un romance humoristico.

E pintor Hulandes, Peter Paul Rubens, tabata prefera di papia Italiano y no Hulandes ora cu e tabata papia cu un persona di cultura. Hasta ora cu e tabata skirbi su cartanan na Hulandes e tabata firma su nomber como `Pietro Paolo'.

Mientras cu e gran incendio di Chicago na 1871 tabata matando 300 persona, un incendio ainda mas asesino tabata tumando lugar 200 miya mas pa noord. El a devasta Peshtigo, Wisconsin, matando 600 persona, y sinembargo, e no a haya e mesun atencion cu esun di Chicago. E daño material cu el a laga ta $300 miyon.

Thomas Hearne (1891-1980) tabata un General Major den e ejercito di Merca. E tabata e Chief of Staff di General Joseph Stilwey y a sali junto cune for di Burma ora cu esaki a cay den man di e Japonesnan na 1942.

Hosea Bayou: "Un religion cu tin mester di persecucion pa mantene su mes ta un propagacion di diabel".

Na Augustus di aña 1503, Reina Isabel, di Spaña, a saca un Real Cedula den cual el a duna permiso pa esclaviza e indiannan Caribe na Mundo Nobo. E nativonan di Aruba, maske nan tabata Caquetio, tambe a sufri bao e decreto aki. Al fin y al cabo, pa e conkistadornan tur indian tabata tin e mesun parecido.

Calculus, e ramo di matematica cu ta studia cantidadnan continuamente den cambio, a ser descubri pa dos gran cientifico na e mesun momento: Isaac Newton, Ingles, y Gottfried W. Leibniz, Aleman.

Bo tabata sa cu un tercera parti di tur e autonan na New York City, Boston y Chicago na aña 1900 tabata autonan electrico, cu bateria y no motro di gasolin?

Romain Royand, na aña 1940: "Francia a cay pasobra tabata tin corupcion sin indignacion".

Biy Vaugn: "Merca ta un pais na unda un ciudadano lo curza un oceano pa bringa pa democracia, pero no ta curza caya pa vota den un eleccion nacional".

Minister Otmar Oduber

KLM ta confirma expansion di nan vuelonan pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): KLM ta un di e aerolineanan mas importante pa nos isla. Esaki a keda demostra na momento cu tabata tin un incertidumbre pa continuacion di su vuelonan pa cu nos isla.

Den e tempo ey un delegacion encabesa pa e actual Minister President Mike Eman y Minister Otmar Oduber cu a logra convence KLM pa mantene Aruba riba nan iterinario. A traha duro pa mantene confianza y sigui crece. Gobierno di Aruba a percura pa hopi proyectonan pa eleva e Producto Aruba, cual cu ainda ta continua den varios proyecto.

Actualmente tin un enfoke special riba e expansion di e propio Aeropuerto Reina Beatrix. Mirando e ultimo desaroyo aki y cu e bon cooperacion ricibi, KLM ta confirma nan expansion di vuelonan pa Aruba. Minister Oduber ta comenta: " Caminda ta traha cu alma y cuerpo pa cosnan positivo esaki lo keda recompensa."

Entre 8 di Juli 2016 pa 4 di september 2016 pa e ruta enter Amsterdam, Boneiro y Aruba, KLM lo aumenta su capacidad cu un Airbus 330-200 cu lo bula riba diadomingo. E cantidad di vuelo semanal entre Aruba y Amsterdam ta aumenta cu 6 biaha pa siman. Expansion di vuelonan di KLM ta significa mas oportunidad pa e mercado di no solamente Hulanda pero Europa completo. Hopi ta e pasaheronan cu ta bin for di Europa mester pasa via Hulanda pa nan por yega nan destinacion. Cu mas vuelo di KLM ta duna nan mas opcion pa yega nos isla.



E mercado Europeo nunca tabata e mercado di mas grandi pero tin tur potencial pa crece. Europa sigur ta keda un mercado importante pa nos isla tur forma cu lo por contribui na un aumento di e mercado aki ta mas cu bon bini.

Relacion di KLM ultimamente ta uno hopi estrecho cu Aruba, unda tin comunicacion constante entre ambos partido percurando pa tur hende ta riba e mesun liña ofreciendo e miho servicio na nos bishitantenan pa por yega na e meta comun cu ta un crecemento di e cantidad di pasahero pa nos isla.

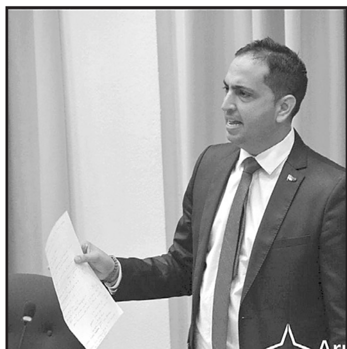
Confianza di KLM den Aruba ta sigui crece y Minister Oduber ta hopi satisfecho cu e noticia aki y ta spera cu e cooperacion positivo sigui crece den futuro tanto pa KLM como pa Pais Aruba.

Specials valid till April 19th
JR AUTOCENTER
SHOCK ABSORBERS
25% OFF!
Mitsubishi Lancer, Mirage, Galant, Montero
Hyundai Tucson, Elantra, Tiburon
Toyota Tercel, Corolla
Suzuki Liana, Baleno
Kia Sportage, Rio
Chevrolet Aveo
AND MUCH MORE!
MONROE
Afl. 35,-
AIR FILTER
Hyundai Truck HD45, HD65
BRAKE PADS & SHOES
20% OFF!
CLUTH KIT
Nissan Sentra
Toyota Tercel
Afl. 250,-
CV JOINTS
Chevrolet Aveo
Chevrolet Optra
Mitsubishi Lancer
Mitsubishi Mirage
Hyundai Elantra
Afl. 74,95
Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

Dangui Oduber (MEP)

“Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyonan den nos turismo mirando cu turistanan no ta gasta placa”

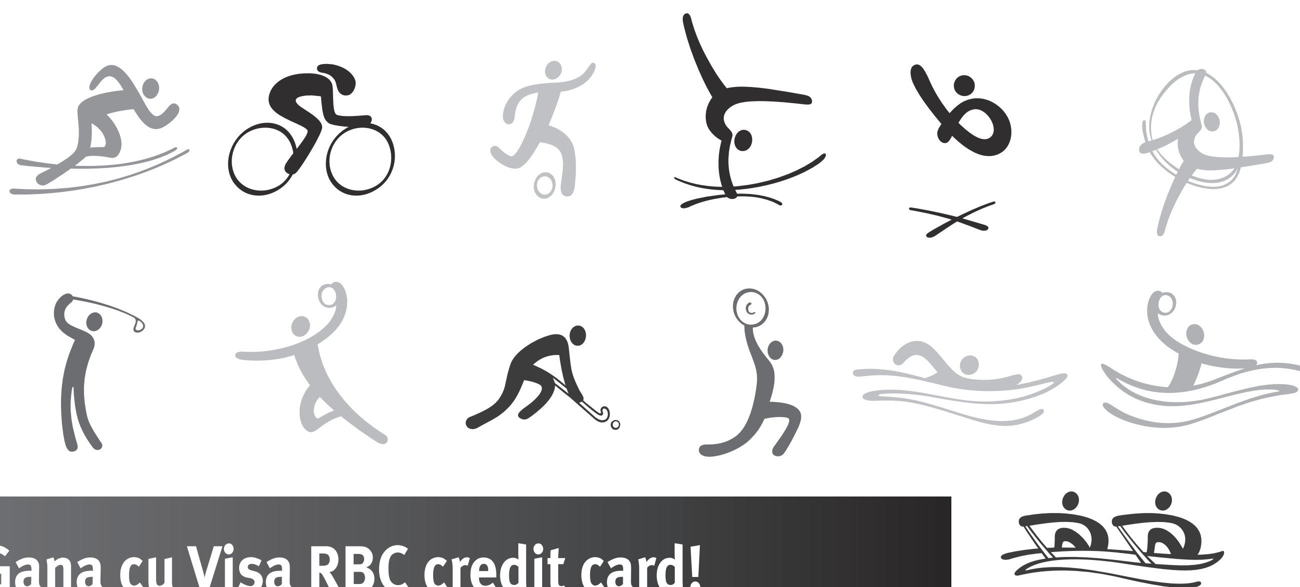
ORANJESTAD (AAN) - Segun Dangui Oduber di partido Mep, recientemente Banco Central di Aruba a publica un relato y e esaki a ilustra e realidad di nos pais. Den e relato aki banco Central a bisa cu aña 2015 NO tabata tin crecemento economico, confianza di consumidor den economia ta persisti pesimista y cu apesar cu turismo a crece cu 14.3% e crecemento den entrada di turismo a mengua te na 2.8%.



“Na momento cu tin un disconnect asina grandi entre e crecemento den cantidad y crecemento den cantidad di placa cu turista ta gasta e ta ilustra cu e calidad di turismo ta inferior y turistanan practicamente no ta gastando placa den nos economia. For di hopi tempo nos ta bin ta informando comunidad riba e calidad di turistanan cu ta bin nos pais. Pakiko nos ta cuestiona esaki fuertemente ta pa motibo cu Otmar Oduber a triplifica e budget di mercadeo. Anja 2015 e budget di mercadeo a yega casi 80 miyon florin y e resultadonan ta hopi pober. E crecemento di cantidad di turista ta debi na e situacion economico na Venezuela y eynan e crecemento explosivo tabata. Den casonan normal ora tin turismo ta crece cu double digits e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras tambe mester crece cu double digits. Ora esaki no ta e caso ta pasobra e turistnan cu ta wordo registra como turista NO por wordo considera turistanan real. E crecemento cu Otmar Oduber ta broma cune ta un crecemento ficticio.

Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyonan den nos turismo mirando cu turistanan no ta gasta placa, hotelnan ta bashi bashi den pleno high season e aña aki, grado di ocupacion ta cayendo pa mas cu 11 luna y REV PAR tambe a mira un caida pa 11 luna consecutivo. Mas preocupa nos ta aun mirando e hecho cu Otmar Oduber a haci un apelacion na e fondo di emergencia di ATA pa atrae mas turista mericano. Nos ta preocupa cu esaki pasobra segun informacion cu nos a haya e aña aki Aruba lo bai ricibi miles di asiento menos for di merca (airlift). E ora nos ta puntra nos mes con por ta posibel cu Otmar Oduber ta hinka asina tanto miyones den mercadeo, ta bai usa 20 miyon florin addicional di e fondo di emergencia anto e resultado ta cu Aruba ta perde miles di asiento for di merca pa e anja aki. Nos ta spera cu e noticia aki no ta berdad y cu Otmar Oduber por duna mas claridad riba e noticia fastioso aki. Mientras Mike Eman ta papia cada rato di crecemento economico y Otmar Oduber ta papia di cuanto placa turistanan ta laga atras, lesa pa boso mes kiko Banco Central ta bisa!Anja 2015 NO tabata tin practicamente NINGUN crecemento! Entrada for di turismo a mengua te na 2.8%!E indicador aki ta duna un bista cla cu turistanan cu Otmar Oduber a trece NO ta turistanan di calidad sino mas bien rugzak toerisme! Preguntanan cu mester wordo haci na nos pueblo: Esaki ta locual pueblo a vota pe? Esaki ta locual pueblo kier? Esaki ta e direccion cu nos kier nos pais bai?”, Sr. Oduber a termina bisando.





Gana cu Visa RBC credit card!

Experiencia e magia di Weganan Olimpico Rio 2016, cortesia di Visa‡.

Ta facil! Ricibi bo aprobacion pa bo Visa credit card di RBC Royal Bank of uza bo Visa RBC credit card existente y haya chens pa gana.



Premionan adicional:
› Tres 55" LED Smart TV
› Cinco chens pa gana bo placa bek cu ba uza riba bo Visa RBC credit card te cu’n maximo di US$1000

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita un di nos branchnan of nos website www.rbc.com/caribbean.

- Promocion ta cuminsa 18 di januari ta termina 30 di april, 2016
- Condicionnan special ta aplicabel
- Pa detayesnan completo di e promocion aki nos ta referi bo na nos flyer obtenibel na nos branchnan
- Tur esnan cu ta doño di un Visa RBC credit card den Caribe tin chens pa gana tur e premionan
- Bo ta participa automaticamente pa gana despues cu bo aplicacion pa bo Visa RBC credit card wordo aproba prome cu 30 di april, 2016 of si ba uza bo Visa RBC credit card por lo menos 30 biaha durante e periodo di promocion
- E placa cu e ganador lo ricibi riba cu cuenta di credit card lo ta equivalente na e suma di su balansa di 30 di april, 2016 cu’n maximo montante cu US$1000
- E premio grandi ta inclui: pasashi, acomodacion, cen pa gasta y karchinan di entrada pa weganan selecta di Weganan Olimpico Rio 2016 pa dos persona
- Empleadonan di RBC Royal Bank ni su agencia di mercadeo ta permiti pa participa den e sorteo aki
- Lo selecta e ganadornan dia 17 di mei, 2016

®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.
‡ All other trademarks are the property of their respective owner(s).



Royal Bank

Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO di A.T.A.

Aruba ta depende riba e calidad di su hendenan pa brinda un producto di calidad





ORANJESTAD (AAN)- Pa e di tres aña, MasterCard en colaboracion cu Aruba Tourism Authority a organisa sesionnan educacional pa mehora e experiencia di nos bishitantenan prome, durante como tambe despues cu nan a bishita nos isla.

Por lo general, un turista ta scoge un destinacion abase di e experiencia y recomendacion di otro viajeronan y Aruba ta score halto riba e listanan internacional pa cu e bon recomendacionnan.

Un di e factornan importante durante e sesionnan tabata como tal con pa continuamente aumenta e experiencia di e turistanan ora nan ta nan osisla.

E strategianan di mercadeo di A.T.A. a transforma drastico durante e ultimo añanan, unda social media ta un di e componentenan clave di e esfuersonan pa mercadea nos destinacion. Pa tal motibo, ta necesario pa esnan trahando den e industria di turismo ta parti di esaki y asina ta sigui e desaroyonan di serca.

Fritz Israel di Aruba Certification Program a elabora entre otro riba e programa Aruba Certification Program pero tambe riba servicio na e cliente.

Desde e transicion di A.T.A. como un organizacion di mercadea e destinacion, pero awo tambe co encarga cu maneho pa cu e producto, A.T.A. ta pone enfasis riba e responsabilidad di su rol prominente den e area di desaroyo di e producto como tambe e servicionan cu nos destinacion ta brinda. E sesionnan ta un ehemplo di A.T.A. su atencion pa crea mas conocemento y pa crea practicanan nobo cu lo aumenta e nivel di producto 'Aruba' y a lo largo e experiencia di nos bishitantenan y e impacto economico pa nos isla.

Ademas di esaki, e conocido programa 'Aruba Certification Program' -cual awo ta cay bao A.T.A.- ta hungando un rol importante pa stimula esnan trahando den e industria di hospitalidad pa conoce nos isla miho como tambe pa conoce e balor di nos destinacion turistico.

Durante e mainta di sesion, diferente oradornan internacional a comparti informacionnan valioso. Entre nan tabatin Sr. Marco Botero cu ta encabeza e parti di benta di Twitter na unda el a elabora riba social media como tambe e servicio di social networking etc.

Ademas John Muñoz –vice presidente di informacionnan di servicio y socionan durante su lectura entre otro a compara Aruba cu otro islanan den nos region, den termino di entre otro gasto di cada bishitante esaki conforme estadistica basa riba uso di e tarheta di credito 'MasterCard'.

Ronella Tjin Asjoe-Croes – CEO di A.T.A., a pone enfasis cu nos mester corda cu turismo ta encera e hendenan cu bo ta topa y e hospitalidad cu ta wordo brinda. Aruba ta depende riba e calidad di su hendenan pa brinda un producto di calidad. Pa tal motibo, mester sigura cu tur esnan den e industria aki pero tambe e comunidad di Aruba en general ta dispone di e conocemento di e producto Aruba. E importancia di e calidad di servicio y di tin e habilidadnan necesario pa brinda un bon servicio ta aporta na e experiencia completo y ta e rason pakico asina hopi bishitante ta bolbe nos destinacion pa disfruta di nan vacacionnan. Uso di instrumentonan digital tambe tin cu wordo priorisa pa un y tur, Tjin Asjoe-Croes a sigui elabora.

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

MON POS z/n

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, locally recorded as third Division Section B number 641. The lease rights will expire on September 23, 2057.

Starting bid: Afl. 119,000.--

2. A residential house locally known as

ROOI KOOCHI 18-A

standing on a parcel of full ownership land, about 608 m2 in size, situated at Rooi Koochi in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 492 with index number D10549.

Starting bid: Afl. 148,000.--

3. A residential house locally known as

BORONCANA 119

standing on a parcel of public land, 955 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1588. The lease rights will expire on March 23, 2066.

Starting bid: Afl. 1.012.000,--

4. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

Starting bid: Afl. 560.000,--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

For more information see our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Activo domestico netto a baha y reserva di divisa netto a aumenta

ORANJESTAD (AAN) -- Banco Central a emiti resumen di e Relato Mencual di Februari den cual nan a mustra riba e activo domestico cu a baa y e reserva di divisa netto cu a aumenta.

Desaroyo monetario

Den e luna di Februari2016, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 16,4 miyonte na Afl. 3.844,8 miyon, compara cu e luna anterior, resultando for di un bahada den activo domestico netto di Afl. 79,2 miyon y un aumento den reserva di divisa netto di Afl. 62,7 miyon.E subida den e reserva di divisa netto ta debi na compra netto di divisa di Afl. 224,7 miyon door di banconan comercial for di publico primordialmente relaciona cu entrada for di turismo, transporte, inversion directo y transferencia netto for di cuentanan den exterior di companianan local. E compra aki a wordo mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 162,1 miyon door di banconan comercial na publico principalmente asocia cu pago pa importacion di mercancia, e asina yama "income account", otro servicionan, transferencia coriente, e asina yama "financial derivatives" y otro inversionnan. E bahada den e activo domestico netto a surgi door di un bahada den tanto transaccionnan no relata na credito como credito domestico di Afl. 76,9 miyon y Afl. 2,3 miyon, respectivamente. E prome menciona a resulta principalmente door di transaccionnan di clearing y subidanan den e asina yama "shareholders' equity", otro debenan, y e asina yama "accounts receivables".

E bahada den credito domestico a resulta door di menos credito bancario netto na e sector priva di Afl. 3,0 miyon y un subida marginal di Afl. 0,8 miyon den credito bancario na e sector publico. E bahada den credito na e sector priva a resulta for di menos credito na empresa di Afl. 6,1miyon y credito na consumidordi Afl. 2,1miyon. Hipoteca pa vivienda, di otro banda, a expande cu Afl. 4,4 miyon.

Inflacion E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,6 porciento den e luna di Februari 2016,compara cu Februari 2015. E contribuyente principal na e bahada aki ta e componente "Vivienda", cual ta debi primordialmente na un bahada den prijs di electricidad. Tambe e componente "Transporte", e asina yama "Household Operation" y "Cuminda y Bebida no-alcoholico" a contribui na e bahada aki. Di otro banda, e componentenan "Recreacion y Cultura" y "Restaurant y Hotel" a registra un aumento. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un aumento di 0,8 porciento compara cu Februari 2015. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a subi cu 0,2 porciento na Februari 2016 compara cu un crecemento di 0,3 porciento na Januari 2016.

TurismoNa Februari 2016, e cantidad di turista a registra 96.185 bishitante, cual ta 6,9 porciento (+6.194 bishitante) mas cu na Februari 2015. E expansion den e mercado Latino Americano di 11,1 porciento (+2.875 bishitante) y di Norte Americano di 3,6 porciento (+2.025) a contribui na e crecemento aki. E subida den e mercado Latino Americano ta mas tanto e resultado di un aumento di 3.141 bishitante for di Venezuela. E aumento den e mercado Norte Americano a wordo causa pa un subida di 1.908 bishitante for di Merca. E cantidad di turista crucero a subi cu 7,2 porciento (+5.507 bishitante) te na 81.574 na Februari 2016, compara cu Februari 2015. E cantidad di barconan crucero na Februari 2016 a keda mescos na 38 compara cu Februari 2015. **Gobierno** Tuma nota cu e cifranandi entrada di gobierno no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki.



Way of Life!



Ciaz

- 1.4 L Engine VVT
- Automatic Transmission
- Rear View Camera
- ABS Breaking System
- Dual SRS Airbags
- Keyless Entry/Start
- Electric Folding Mirrors
- Alarm

2016 Ciaz
Starting at
Awg. 37,500



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



Un bon higiene dental ta e mihor manera di preveni Paradontitis!



ORANJESTAD (AAN) – Un boca bon cuida, no ta haya paradontitis. Esaki ta bin ora tin bacteria pa falta di un bon higiene dental.

Asina e Verpleegster di Centro di Diabetico Playa a indica durante un charla tocante "Paradontitis". El a puntra con largo nos tin cu skeiro nos diente: e frecuencia ta cada bez cu nos come algo skeiro bo diente, pa no cana rond cu resto di cuminda y zuur den boca cu ta haci e dientenan daño.

Dos minuut ta suficiente pa skeiro diente, pariba pabao. E movecion cu nos ta haci cu e skeiro ta locual ta haci nos dientenan limpi y no e pasta dental, sra. de graf a indica.

Dentro di e plan di prevencion, ta fundamental pa hiba un bida saludable. Kico esaki ta encera?

Como saludable y evita consumo di sucu.

"Sucu ta e problema cu ta causa buraco den diente. Un hende cu ta huma, stop di huma! E ta daña bo diente y esey ta fastioso, pero esey ta minimal. Bo por haya cancer den boca y garganta, door di e nicotina ey.

Dos biaha pa aña bishita bo dentista, of higienista di boca, si bo tin Calki abao di bo diente, tambe ta pone nan los y bo tin cu kite. Y e ta esun tambe ta yuda e bacteria. Eigenlijk, Calki di diente ta cuminda cu nos no ta kita ora nos skeiro nos diente. Calki di diente ta pasobra nos no ta skiero nos diente bon".

Sra. de Graf a conclui mustrando e diferente sorto di hilo dental den formanan varia, entre otro, cu tin riba mercado tanto den botica como den supermercado, cu ta barata y cu ta yuda masha hopi mes pa deshaci restonan di cuminda meymey di nos dientenan.



VACATURA

Sales Representative (2)

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca 2 persona pa drenta servicio immediato, preferibel masculino.

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa duna servicio di informacion di auto y benta di auto nobo na clientenan.

Rekisitonan minimo:
- Mester tin experiencia den duna servicio na cliente.
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan.
- Minimo di 25 aña di edad cu minimimo 2 aña di experiencia den area di benta y experiencia den benta den area automotor ta recomendabel.
- Mester por domina Words, Excel, Outlook y conocemento general di computer.
- Mester por ejerce trabou independientemente y den team.
- Mester por comunica verbal y por escrito den Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.
- Mester por tin abilidad pa tuma iniciativa y tin un mente creativo.

Educacion:
- Nivel di educacion secundario M.A.V.O. of equivalente.
- Conocemento di diferente programa di computer.

Mester dispone di:
- Mester tin rijbewijs valido
- Un papel di Buena Conducta (no mas bieu cu 6 luna)
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Nos ta ofrece:
- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae y rijbewijs of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 29 di April, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial.
Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.
Pa mas informacion yama #528-9550.

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- **Two (2) years warranty!**
- **Deluxe Quality**
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



FOR RENT

Commercial space 220m2 @ Afls. 25/m2
Mainstreet – Rolldown security doors
4x A/C units – Access to parkinglot
Call 5822148 – 5836642 for information

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 825.000,-

Con?



+



Afl. 550.000,-

Afl. 275.000,-

www.lottoaruba.com |







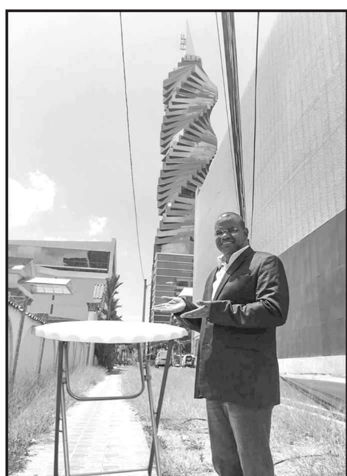


Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Parlamentario Marlon Sneek encurashando MEP:

Evelyne: E mesa ta na Panama Yega!

ORANJESTAD (AAN): Pa basta dia caba nos por a sigui e noticia cu aki na Aruba un banco lo bay será su portanan, pa nos di parlamento e tabata un sorpresa, mirando cu hopi bes nos ta hiba reunionnan cu banco central y nan ta pone nos como parlamento na altura, di diferente desaroyo si tin cualkier problema y si tin cualkier instituto interes pa habri un banco na Aruba, tambe si tin cualkier banco cu lo bay será porta. Nos a haña información cu lo tin interés pa habri un banco comercial mas aki na Aruba, pero nunca cu lo tin un banco cu intencion di será. Lo ta hasi e situación mas dudoso ta cu den boca di pueblo tin papi a cu ta e mesun doñonan y of accionista ta esnan cu lo habri un banco comercial nobo aki na Aruba, si ta asina Banco Central mester pone extra atencion. Pa mi ta hopi straño cu sosionan di BBA pa wordo busca internacionalmente pa



supuesto labamento di placa y actonan fraudulento sigun e corant "La Orquidia" y aki na Aruba mi no ta mira ningún y of no a tende di ningún investigacion. Sigur awor cu e caso di "The Panama Papers" a Sali, por mira un biaha mas cu ta menciona e socionan di e banco aki cu lo tabata usa nan banco na Aruba pa actonan dudoso, ta ser bisa pa e corant "La Orguidia" cu lo ta saca placa di Venezuela trese Aruba y pa despues bay otro destinonan esaki tambe ta publica ariba e web side di "Noctiluca C.A, caminda nomber di Ex Prome minister sr Nelson Orlando Oduber ta wordo menciona, caminda cu ta subraya cu aki na Aruba a deal cu personanan cu ta wordo busca pa interpol pa habri un banco. Pa esnan cu ta sigui e casonan di "The Panama Papers" por a tuma nota cu ja Francia a pone Panama Ariba lista preto di parayso fiscal. Ta di suma importancia pa por aclaria e situacion aki pa nos pais no wordo perhudica y poni ariba lista preto y stroba nos di haña inversionistanan.

Manera cu mi por a tuma nota, sra Evelyne Wever Croes a bay hulanda hiba redo, di supuesto problemanan cu integridad, mi ta spera cu el'a conta su amigo Andre Bosman tambe ariba e banco di su tata y e sosionan di e banco aki, cu lo ta wordo busca pa interpol sigun e corant "la Orquidia" corda cu tin un dicho cu ta bisa "Dime con Quien andas y te dire quien eres". Mi ta spera tambe cu el a conta Bosman cu e banco Offshore aki na Aruba cu ta carga e nomber di BBA ta un banco cu ta exclusivamente dirigi pa atende cu dolernan di clientenan Venezolano sigun e publicacion di "el diario el mundo economía y Negocios" mi kier a recorda sra Evelyne Wever Croes pa e no lubida e dicho "Het Juiste doen ook al niemand kijkt"

Mi ta kere cu lo mester bay evalua si ta bay den e mesun direccion cu Hulanda, caminda Tweede Kamer a pidi un "mini enqute" paso e cos aki ta hopi straño con net un par di siman prome cu e caso di "The Panama Papers" a explota e socionan di BBA a duna indicacion di lo bay sera e banco e cos aki ta hole.

AHATA SU DI 14
EXPO Y COMPETENCIA DI OBRA Y ARTE RECICLA

Fecha: Dialuna, 23 di mei 2016 pa Diabierna, 27 di mei 2016
Orario: 10.00 am - 6.00 pm y Diabierna, 27 di mei 2016: 10.00 am – 12.00 pm
Lugar: Biblioteca Nacional

ENTRADA GRATIS

Ban Yuda Medio Ambiente Den Un Manera Creativo!

Lo tin PREMIO atractivo pa e ganadornan
Mester uza materialnan re-usable manera:
Foam, Cups, Papel, Glass, Plastic, Caha y tambe por usa Lijm y Verf

Ultimo dia pa inscribi lo ta Diasabra, 30 april 2016.

Pa inscribi of mas informacion yama 582-2607 of por manda e-mail na vanessa@ahata.com of intern2@ahata.com

AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965

Corona®

SUNSETS
WIN A TRIP TO MEXICO TO ATTEND TO THE CORONA SUNSETS FESTIVAL IN PLAYA DEL CARMEN

1.BUY 2 SIX-PACK OF CORONA. WRITE YOUR NAME, ADRESS AND PHONE NUMBER AT THE BACK OF YOUR RECEIPT

2.BRING THIS TO ARUBA TRADING COMPANY (WESTSTRAAT 17) TO RECEIVE A *FREE GIFT AND PARTICIPATE TO WIN

3.WINNERS WILL GO TO CORONA SUNSETS FESTIVAL IN MEXICO

PARTICIPATING SUPERMARKETS:
Ling & Sons
Superfood
Cheng Xing
Hong Kong (Paradera)
Hong Kong (San Nicolas)
Cheng's
Feng Da
Hua Feng
Kinnpo
Springfield
Lee Feng
Macro
NG Kamay
Ting Wei
Super S-Chow
Unicasa
Wa Yang
Hopeful
Rey Hing

*FREE GIFT OFFER ONLY VALID WHILE STOCK LASTS
DRINK RESPONSIBLY



/ArubaTradingCompany | Weststraat 17 | Tel: 582-3950
Opening Hours: Mon - Fri from 8:00 am - 5:00 pm

Mas cu 400 persona a bishita!

Open house di Universidad di Aruba a kibra tur record







ORANJESTAD (AAN): Universidad di Aruba ta sumamente contento cu e cantidad di studiantenan y nan mayor y famia cu a bishita e 'open house' diahuebs 7 di april ultimo.A base di e preguntanan por nota cu e interes ta hopi grandi.

Ta bunita pa nota cu e studiantenan di e diferente school y mayor y otro interesado a bin pa haya sa un poco mas tocante e diferente programa. Remarcabel tabata cu entre e bishitantenan tabata tin studiante di voorexamen y derdeklas. Esey ta indica cu nos futuro studiantenan ta prepara nan mes pa nan futuro. E ambiente tabata spectacular y tur bishitantenan a sinti un caluroso bon bini. Muy en especial Universidad ta orguyoso cu tanto studiantenan di e diferente facultadnan tabata dispuesto pa bin y duna informacion hunto cu e docente.









Remarcabel ta cu tur sala tabata completamente yen. No tabata tin lugar pa pone bishitante. E programa di e Academic Foundation Year mester a bay den dos lokaal pa asina acomoda tur interesadonan. Orguyo ta e palabra pa expresa e sintimento cu a reina entre studiantenan cu tabata tey presente pa duna información y conocimiento valioso na esnan cu a bishita e open house. Un danki special tambe ta bay na tur representante di e diferente facultad studiantenan . Specialmente nan ta gradici Kiwanis Circle K of the university of Aruba (CKI), Studentenraad (SUA), Arubalening (directie onderwijs), Representantenan di e Erasmus+ programa, y tambe Biblioteca di Universidad di Aruba. Inscripcion pa bo estudio preferi ta possibel.

Nan ta tuma oportunidad pa avisa tur esnan cu kier inscribi pa un di e ocho estudio cu tin na Universidad di Aruba por haci esaki desde di 15 di mei te cu 15 di juli, 2016. Tur inscripcion pa e aña académico 20162017 lo ta via nos website: www.ua.aw

DISCOUNT DAYS



Shop at Ling & Sons,
the #1 supermarket in Aruba on

Tuesdays 
Get
3% OFF
on your purchase of AWG.50 or more!

Wednesdays 
All our seniors receive
3% OFF
on your purchase of AWG.50 or more!



This offer is valid only on purchases paid with Cash (US dollar/Aruban florins) or Local Maestro (debit card only).
* Offer not valid on house charges, credit cards, Visa, MasterCard, discovery, American express or KompaLeon.

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Cabesante Mario Tromp di Colegio San Antonio

Nos ta super orguyoso di nos scol renoba







ORANJESTAD (AAN) --Na aña 2001, Colegio San Antonio tabata conta cu algo mas di 250 alumno na e scol, pero a crece hopi te cu awe nos ta conta 421 alumno na e scol. Na aña 2012 a haya nan cu un problema na e scol den e lokaal di Biologia pa cual a cera un hala di e scol. E tempo ey den forma urgente, mester a bay uza algun barak den cura di e scol. Na aña 2013 a muda pa Centro di Bario Dakota mientras a cuminsa traha riba e scol mes.

"Mi ta super contento, super orguyoso, cu nos ta den nos cas bek. No solamente nos scol ta renoba pero tecnologia ta nobo tambe. Awor aki nos tin un sistema nobo y moderno di coriente, tur klas tin airco, tin sistema di WiFi pa henter e scol. Nos no a djis muda den un scol, sino den un scol moderno", asina Mario Tromp, director di Colegio San Antonio a duna di conoce.

Escola cuminsa oficialmente na aña 1959, bou maneho di Zuster Cecila. A cuminsa cu dos lokaal na Maria School e tempo ey, mientrastanto a cuminsa construi nan propio edificio cu despues a bira St. Antonius College, cu a habri na aña 1960. Desde e tempo ey a bira e prome scol mengua, den cual tabatin mucha homber y mucha muhe hunto. Na e mesun edificio a start cu nan mesun klas di HAVO cu e tempo ey nan tabata yama HBS y tabata duna les atardi of anochi. Cu tempo a combina ETAO cu MAVO y na caminda a start EPB y na mes momento ETAO a sali for di MAVO.

Na aña 1977, Esteban Solognier a bira director di e scol. Na momento cu Zuster Cecilia a stop di duna les y a bandona scol, a ofrece pa yama e scol na su nomber, como esun cu a funda e scol, pero el a nenga y a prefera pa mantene e nomber pero cambi'e na papiamento. Asina a cambia e nomber pa Colegio San Antonio cu ta e patrono di studiantenan.



Desde aña 2001, meneer Mario Tromp ta director di Colegio San Antonio y ta trahando duro pa hiba e scol padilanti.

KOM **LENTE VIEREN** IN NEDERLAND!

TUI
Discover your smile

Aruba - Amsterdam
TUIfly retourtickets per persoon al vanaf AWG **999,-**

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale agent

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. service fee. Geldig op boekingen zolang de voorraad strekt: Op = Op! Met vertrek vanaf april t/m 16 juni 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden.

Hunga Gratis
COMO REGALDO
Dialuna pa Diahuebs, cada 30 minuut for di 6 PM pa 9 PM · $10 - $20 - $50 - $100

orchidcasino

Orchid Casino

525-7777
Situa na RIU Antillas antes The Westin Resort
Orchid Casino

Chauffeur bao influencia a basha cura di cas abao







ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia riba caminda na Seroe Patrishi chauffeur di un pickup a perde control tras di stuur y bay kibra un cura di cas.

Algun bloki a bula bay cay te dilanti e porta di glas na e entrada. E pickup a keda basta kibra dilanti y e cura di cas tambe, e impacto a haci cu e chauffeur masculino a resulta herida.

Polis di departamento di trafico y ambulance tabata na elugar, te asta unidad di bombero.

E chauffeur no tabata por a ni para riba su pia, e auto no tabata segura tampoco. E chauffeur no tabata kier pa ambulance yude y no tabata comporta a pone cu polis a detene hibe warda pa pasa un test paden di alcohol.



Zo normaal mogelijk, speciaal waar nodig!

De Stichting voor Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA) is een non-profit organisatie die werkt in het belang van de verstandelijk gehandicapten op Aruba. De stichting biedt naast begeleid wonen ook speciaal onderwijs, logopedie en ondersteunende begeleiding aan meer dan 250 verstandelijk gehandicapte kinderen en volwassenen. Er zijn speciale leerprogramma's ontwikkeld, aangepast aan de leeftijd en de beperking van de cliënt.
De stichting bestaat uit (kinder)dagverblijven, dagopvang, een gezinsvervangend tehuis, een school voor speciaal onderwijs en gymzaal.

SVGA bestaat uit zes (6) afdelingen, verdeeld over meerdere locaties, waaronder Scol Duna Un Man, Pasadia Bibito Pin, Pasadia Briyo di Solo, Centro Man na Obra en Cas Sjabururi. De stichting is afhankelijk van overheidssubsidie en inkomsten vanuit donaties. De dagelijks leiding berust bij de directeur die verantwoording aflegt aan het bestuur.

Vanwege pensionering van de huidige directeur, zal er binnenkort een vacature zijn voor de functie van:

DIRECTEUR

Als directeur vertaalt u de strategie van de organisatie naar concrete financiële en operationele beleidsplannen en doelstellingen en faciliteert u de realisatie daarvan. Het doel van de functie is het bevorderen van de continuïteit en de verdere ontwikkeling en professionalisering van de organisatie. U geeft leiding aan circa 80 medewerkers en stuurt de dagelijkse activiteiten aan. Door middel van frequente contacten met de subsidieverstrekker, donoren, partner- en maatschappelijke organisaties binnen en buiten Aruba onderhoudt u constructieve relaties met de externe stakeholders. Verder houdt u als directeur toezicht op de kwaliteit van de voorzieningen op de organisatiestructuur en het personeelsbeleid.

Profiel

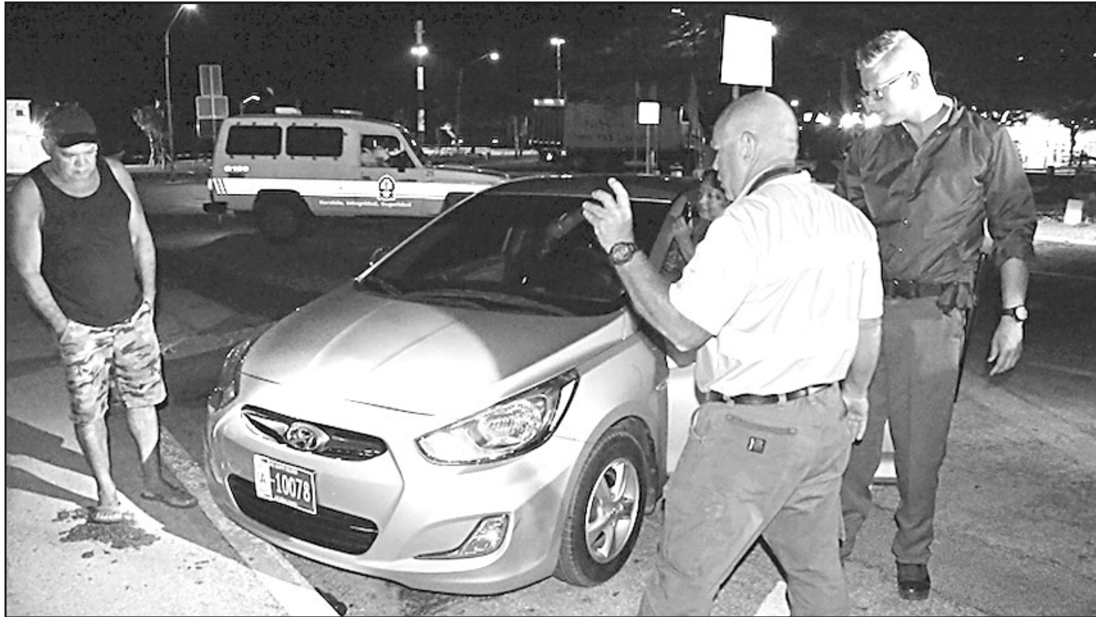
- Afgeronde Hbo-opleiding op gebied van zorgmanagement met tenminste 5 jaar relevante managementervaring;
- Ondernemende instelling en in staat om te schakelen binnen een non-profit omgeving met afhankelijkheid van ambtelijke besluitvorming;
- Leidinggevende capaciteiten met tact, natuurlijk overwicht, onderhandelingsvaardigheden en overtuigingskracht;
- Goede maatschappelijke inzichten en daarbinnen goed beleidsmatig denk- en werkniveau;
- Flexibel, besluitvaardig, doortastend en standvastig;
- Communicatief sterk en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels. Spaans is een pre.



Mocht u zich herkennen in dit profiel, dan nodigen wij u uit te reageren. Het wervings- en selectietraject wordt begeleid door ADVANCE Human Resource Services. Gelieve uw sollicitatiebrief en CV te sturen ter attentie van mw. Diandra Dirksz naar e-mail: info@advance-hrs.com. Ons adres: Wayaca 31 A, telefoon: 583-1338. U kunt tot uiterlijk 15 april 2016 reageren. Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.



Auto a dal ciclista altura di ex DOW





ORANJESTAD (AAN) - Dialuna marduga poco pariba di Valero Blvd riba LG Smith Blvd altura di ex DOW a sucede un accidente caminda auto a dal contra di un ciclista.

Segun e ciclista staciona na e t-weg pa bay ariba a sali y diripiente a dal riba e ciclista. Segun e automobilista ningun momento e ciclista tabatin luz, e auto a haya daño y polis a bisa e ciclista cu ta un adicto ambulante pa busca un solucion di pone luz riba su bais.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Parke Nacional Arikok contento cu bishita di scolnan



ORANJESTAD (AAN): Haya sa mas di bo propio naturaleza! Aruba ta rico na su storia di Flora y Fauna, y pesey DIARIO ta contento pa mira con scolnan di MAVO, ta haci bon uzo di Parke Arikok pa nan examen di geologia.

Parke Arikok a indica cu nan ta hopi contento cu directiva di varios scol di MAVO ta haci bon pa nan examen di geologia cual ta encera e cuebanan, e muraya di santo dilanti e centro di bishitante, y estudio di diferente piedra cu ta natural aki na Aruba.

Esaki ta hopi importante pa e alumno por mira pa asina compronde mas facil ora di nan examen.

Pa kico paga mas si cerca nos bo ta goza di
15% di Descuento Cash + Carry ariba
Tur producto di Arvefa!!
Si no tin den stock, bo ta hañe den maximo 12 ora!!
Yama 588-2828 • E & E TRADING

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH + CARRY!!
"AMERICAN STANDARD" Lav. faucet, 12" peg board hooks, "Centoco" plastic toilet seat, "Raynor" Garage doors 8'x7' + 8x8', leishi di palo, 7" plastic letter + number, plexiglass clear sheet, *Punta di hero pa cura.
E&E Trading
Tel: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B
Dakota (Rondweg)

-TA BUSCA-
CAS PA CUMPRA DE IMEDIATO
Cuminsando for di 200.000 te cu 300.000, den tur bario.
Servicio facil, profesional & rapido.
Jama nos pa un afspraak.
Pa mas information: Kenrick
+297 5619697 of kenrick@remax-abc.com



RE/MAX ABC
Aruba • Bonaire • Curaçao

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra **ORO**
***Valoracion gratis** sin compromiso.*
***Pago inmediato** cash.*
*Posibilidad di **recuperacion**.*
***Bon** servicio.*
Total discrecion



eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO
COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Colegio San Nicolas ta entrega rapport e siman aki



ORANJESTAD (AAN) - Entre tanto e di dos trimester di e añaescolar 2015-2016 ta tras di lomba. Pues ta momento pa Colegio San Nicolas presenta e di dos rapport di su alumnonan na e mayornan. Manera mayornan ya ta informa desde algun siman atras, e entrega di rapport 2 ta tuma lugar riba diferente dia den e siman aki. Aki ta sigui e schema di entrega di rapport.Dialuna 11 di april: CB-1 y CB-2, HAVO-3 y VWO-3Horario di entrega di rapport ta: di 7:00pm pa 8:00pm. Diamars 12 di april: HAVO-L1 y HAVO-L2
Horario di entrega di rapport ta: di 7:00pm pa 8:00pm.
Diamars 12 di april: HAVO-4Horario di entrega di rapport ta: di 8:00pm pa 9:00pm. Pa e medio aki Colegio San Nicolas ta haci un apelacion na mayor di tur su alumnonan pa acudi riba dia y orario indica pa busca rapport 2 y pa elabora riba e desaroyo di nan yiu na e scol. Ta importante pa cada mayor ta na altura di e desaroyo di su yiu, pa asina na cas tambe por duna e sosten y guia necesario na e hoben.
Den caso cu un mayor no por asisti nascol pa busca rapport 2, ta posibel pa tuma contacto cu e mentor di e scol.

TA BENDE







2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 742-0575

FRIOMAX
ARUBA

Seroe Blanco # 14-A.
Tel: (297) 583 3163 Fax: (297) 588 6439

Aviso pa boso pasa responde pa boso cuenta na Friomax Aruba N.V.

Glenn Whitfield
Rooi Koochi # 6-D

Lucia Geerman
Sta. Cruz # 379

Angie Wallace
Bakval # 16-C

Ricardo Muller
Julianastraat # 3

Glenn Giel
Appelsinastraat # 24

Tromp Roofing
Roor Koochi # 30-E

Ministerio Renacido
Mazurca # 3

Jahairo Wernet
Seroe Pita # 52-C

Charles Franken
Sombre # 2-B

Dinarah Rondon
Caya Betico Croes # 78

Merry Maxwell
George Madurostraat # 9

Humberto Gutierrez Lopez
Pos Chiquito # 261-K

Daniela Martijn
Fuerte # 59

Reachekmari Rasmijn
Boegoeroei # 13 Apt. # 1

Aviso
Tur cliente di Friomax Aruba N.V. cu ainda tin saldo habri, pasa paga prome cu 30 di April 2016 na Seroe Blanco # 14-A pa evita pasonan legal.

DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

Cu tremendo apoyo di Tropical Bottling Company..

Eagle Tennis Club a organisa nanTorneo di Zaalvoetbal..

La Combinacion a titula Campeon 2-0 vs Compra NV..



** Durante fin di siman a tuma lugar den Eagle Sport Club un tremendo torneo di Zaalvoetbal, organisa pa Eagle Tennis Club pa asina nan recauda fondo pa asina e youth club por realiza un viahe pa Orlando den luna di Juli pa participa den un Youth Tennis Tournaments. Pa cu e meta aki organisadornan a conta cu 8 equipo di e sector commercial y tambe cu gran apoyo di Tropical Bottling Company cu a haci esaki posibel. Diasabra anochi tabata e gran anochi final cu a bai entre Compra NV vs La Combinacion den cual La Combinacion a bira Campeon pa gana Compra NV cu e score 2-0. Mientras cu e wega pa di 3&4 lugar a bai entre La 92 vs Portugal, cual wega a termina empata y na final di tira penalty, La 92 ta gana e puesto di 3elugar. Diadomingo durante edishon di Poets ShowTV na Telearuba pa 7:15 anochi, por mira e mihor partinan di e gran final y tambe e pinaltynan..





CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery

Presidente di Federacion Futbol Mexicano ta manda un Camiseta di Seleccion di Mexico pa Presidente di AVB, Sr. Richard Dijkhoff.



** Recientemente President di AVB, ing. Richard Dijkhoff, a reuni cu e staff technico, sr. Jacques Passy y sr. Hector Herrera cu ta di Mexico. Durante e encuentro aki sr. Passy a sorpronde President di AVB cu e hecho cu nan mester a saluda su persona di parti di Mexico su ex-President di federacion di futbol mexicano, sr. Compean. Tabata durante un di e promer reunionan di Concacaf cu President di AVB a sera conoci cu sr. Compean y a keda den contacto directo cu otro. A base di e amistad aki sr. Hector Herrera, den nomber di sr. Compean, a entrega un camiseta di seleccion nacional di Mexico na President di AVB. Esaki ta muestra cu den futbol pafor di tereno tambe por nace amistad duradero entre personanan cu traha pa futbol.



Un otro feliz ganado

La Estrella a regala 500 Florin den campaña "Bunny your Pet"



ORANJESTAD (AAN): La Estrella a bolbe lansa un super campaña riba Facebook e biaha aki celebrando e temporada di Pasco Grandi. Cu e campaña "Bunny your Pet" fans nan mester a manda un potret di nan mascota cla pa celebra e dia di Pasco Grandi. Por a mira masha hopi creatividad mes den e potret nan cu e fans nan a post riba e page.

Dia 29 di maart 2016, pa mas o menos 6.30 di atardi a anuncia e feliz ganado cu a keda na nomber di Mel Flanegin. E ganado a pasa busca su premio diasabra mainta na La Estrella Playa y a keda masha contento cu esaki.

La Estrella ta gradici tur hende cu a participa y alavez ta invita tur su clientenan y fans nan pa keda pendiente pa e siguiente campaña di La Estrella riba Facebook y no lubida di "follow" La Estrella riba Instagram @laestrella_aruba pa keda "up to date" cu e ultimo trendnan den joya y e Special di Dia, cu tur dia ta un joya nobo cu un descuento fenomenal.

La Estrella actualmente tin mas di 20 mil 'fan' riba Facebook y tur dia mas hende ta "like" e pagina aki pa keda pendiente di tur campaña nobo, como tambe e ofertanan diario di e joyerianan di La Estrella, cual ta situa na Certified Mega Mall y Layex Building na Playa. Ademas di cumpra oro, La Estrella ta hipoteca tur sorto di producto, manera laptop, television, holoshi, etc., y asina ta brinda un ayudo lihe na clientenan cu mester di un asistencia eficiente.

La Estrella ta invita tur hende pa "like" nan pagina riba Facebook y keda pendiente pa nan siguiente campaña.

Xiomara Ruiz Maduro:

Maneho di Gobierno ta stanca economia di nos pais



ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia semanal di partido MEP Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro a splica cu siman pasa Banco Central tabata den Comision Financiero di Parlamento, caminda cu nan a bin duna un update pa loke ta e situacion financiero economico di nos pais, pero tambe nan a bin splica e parti riba e cifranan di Gobierno pa 2015 y 2016.

Ademas Banco Central a bin duna un splicacion riba e reglanan cu FATF tin cu e banconan y e retonan cu e banconan ta enfrenta.

Nan a papia tambe di e reglanan nobo pa locual ta labamento di placa y tambe financiamento di terorismo.

"Banco Central a bisa cu pa locual ta e cifranan di 2015, nan no por splica e diferencia grandi entre locual Gobierno a presenta como e deficit pa 2015 cu ta 98 miyon florin, compara cu locual nan mes como Banco Central tin como e cifra di deficit, cu ta 201,6 miyon florin".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu e diferencia grandi aki merece un bon splicacion.

E dia despues, esta Diabierna siman pasa Banco Central mester a bay sinta cu Directie Financien, pa e ora ey nan bay wak e cifranan hunto.

Ruiz Maduro a sigui bisa cu remarcable ta cu e cifranan cu Banco Central ta maneha ta te cu prome di December 2015.

Pues tur e cifranan di December e banco no a ricibi te ainda.

Esaki ta pone cu nan no lo por tin e splicacion ainda riba e diferencia den deficit.

E parlamentario a bisa cu a base di e cifranan cu resta di December, nan lo tin cu bay cambia nan cifranan.

Pa loke ta e situacion financiero di Gobierno di Aruba, Banco Central ta bisa cu e crecemento economico na 2015 tabata 0.

Esaki ta indica cu den 2015 e economia di e pais aki tabata pesimo, pues e tabata stanca.

Ruiz Maduro a bisa cu esaki ta mustra cu e situacion ta serio, unda cu e maneho di Gobierno di Aruba ta stanca economia di nos pais.

"Nan a pronostica aña pasa cu lo bay tin un crecemento di 3.7% pa aña 2015 cu lo bay tin un crecemento di 3.7%, pero aworaki nan a haya nan mes ta cambia esaki y mande pa 2%".

"Motibo ta cu consumo y inversion priva, cosnan cu ta pone bo economia draai y bay dilanti, a baha".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu e asina yama 'stay over' di e turistanan no a trece den nos economia locual a wordo spera.

"Esaki ta un indicacion fuerte di e falta di confianza cu tin, pa locual ta e Gobierno cu ta goberna e pais aki, caminda cu e ta trece un duda grandi door di no tuma un decision y no tin un Prome Minister cu ta na Aruba ora cu cos ta bayendo robez".

"Tur ora e ta viaha bay tur caminda pa hasi e trabao di 'loopjongen' pa Hulanda y aki na Aruba mes e decisionnan no ta wordo tuma".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu esaki ta bay trece cune cu pa nos pueblo ta bay nifica cu si tin un deficit mas grandi den nos finanzas publico, e Gobierno lo bin cu medida pa saca locual el a perde", segun Ruiz Maduro.

Perry Ellis Collection ta available awor na D Shop

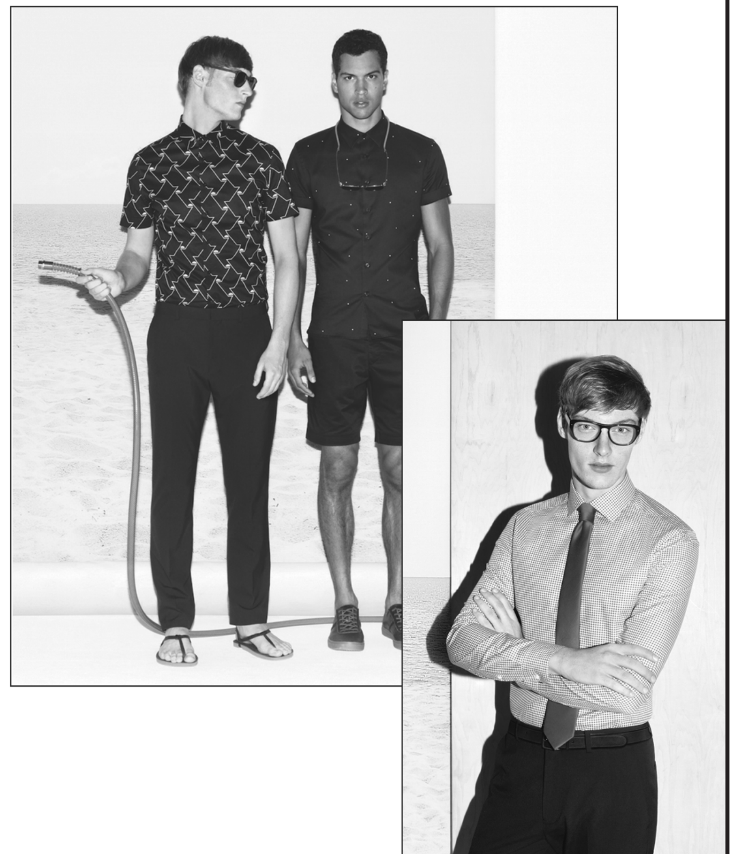
ORANJESTAD (AAN): D Shop a extende nan coleccion di hende homber cu e marca mericano Perry Ellis. Asina D Shop ta sigi cu nan meta di trese panja international di bon calidad pa hende homber.

Perry Ellis, un lider den business casual, ta trece panjanan cu por wordo uza den oficina y pafor di dje. Pa un business look, Perry Ellis ta ofrece camisanan den diferente color y textura. Pa un casual look, por hanja camisanan cu geo prints y diferente poloshirts. E collection tambe ta ofrece carson, bermudas, cargo shorts, y jeans den diferente modelo y cuts.

Na 1976 Perry Ellis su prome coleccion a sali riba mercado y di biaha tawata un exito. Perry Ellis ta traha panja clasico pa e hende homber moderno. E coleccion tambe ta conta pa e hende muher cu ta admira un cabayero cu ta bisti panja cu ta di e tendencianan actual. Kiko ta separa Perry Ellis di otro disenador pa hende homber ta cu nan coleccion ta mas "fun" den e sentido cu nan no ta tuma moda mucho na serio.

Perry Ellis lo ta un adicion na e marcanan prestigioso cu D Shop ta ofrece pa hende homber, manera Kenneth Cole, OZ, y F.Nebuloni. Por pasa wak e coleccion nobo di Perry Ellis, na D Shop cu ta situa na L.G. Smith Blvd 124. D Shop ta habri di dialuna pa diasabra entre 10am y 7pm. Tambe por hanja e delaster noticia di nan coleccion pa hende homber riba nan facebook: www.facebook.com/DShopMens y riba nan website: dianleribydshop.com. m/DShopMens y riba nan website: dianleribydshop.com.





Minister Oduber ta organisa un "brainstorming session" cu varios entidad

Kier traha riba un plan pa aumenta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras



ORANJESTAD (AAN): Dialuna y Diamars ta tuma luga reunionnan cu un gran cantidad di stakeholders pa locual ta trata e sector turistico. Dialuna Minister Oduber a reuni cu entre otro A.T.A., Centrale Bank van Aruba, Camara di Comercio, restaurantnan, ATIA, A.H.A.T.A., San Nicolas Business Association, ATSA, A.P.A. y Aruba Luxury Retail Association. Tur presente a ricibi un presentacion di ATA riba unda Aruba ta na e momentonan aki atraves di algun encuesta haci entre nos bishitantenan. E preguntanan tabata varia riba entre otro acomodacionnan, comportacion di e turista pa cu su escogencia di hospedahe, riba e forma cu e turista ta gasta su placa, unda e ta sinti cu e no ta haya e balor pa e placa cu e ta paga pa bin Aruba y tabata tin un otro preguntanan dirigi riba e turista mas afluente ilustrando asina cu e maneho cu ATA ta hibando pa locual ta e enfoke di e mercado aki di continente Mericano cual a proba di duna bon resultado. Durante e reunion a presenta tambe ta 6 punto of motibonan cu ta frena e turista pa gasta nan placa riba nos isla. Number un riba e lista aki tabata hopi cla cual ta e servicio cu ta wordo brinda.

A brinda e oportunidad na tur presente pa ventila, den un forma hopi habri y sincero, kico nan ta sinti cu mester tuma luga pa haci e diferencia cu lo contribui na diferente posibilidadnan pa aumenta e cantidad di placa cu turistanan ta gasta na nos isla.

Minister Oduber ta indica cu a nota cu cada hende ta traha hopi enfocando riba nan propio beneficio enbes di enfoca mas riba con hunto por yega na miho resultado. "Turisticamente e maneho cu ta hibando pa atrae e turista afluente pa Aruba ta conforme e producto cu nos ta ofrece, pero na mes momento por bisa tambe cu nos ta laga hopi oportunidadnan bay perdi y cu lo por logra cu e turista ta gasta mas placa riba nos isla."

Despues di un discusion di mas of menos 2 ora, cu hopi ideanan y posibilidadnan cu tin, a yega na un conclusion cu mester crea un plataforma pa reuni continuamente, pa den un forma nacional sigui traha na bienestar di nos pilar economico.

E sesion aki ta continua diamars unda lo sinta cu un otro grupo cu directamente ta topa cu nos turistanan manera tour operators, taxi etc. E sesion lo tin como meta pa crea un plataforma cu lo tin como tarea pa impulsa, conscientisa y incentiva henter e industria pa brinda ainda mas e miho di nos pa e turista cu ta bishita nos gasta mas pasobra e tin e forma pa



gasta mas. Minister Oduber ta splica cu na e momentonan aki nos no ta probechando di tur e oportunidadnan brinda na nos.

T.D. Touchdown
IS LOOKING
for full-time Waiter/Waitress
Please apply in person at L.G. Smith Blv. 370

Receptionist



Course Topics:
Image and Customer Service Handling Incoming-Outgoing Calls, Taking Messages, Making & Cancelling Appointments, Office Agenda, Debt Collection, Prospecting and selling, Tone of Voice, Reception Fundamentals, Parcel Services, Motivation and Communication Skills, Body Language, Messages backup, Problem Solving Skills, Handling Difficult People with Diplomacy and Tact, Stress Management, Office Public Relations, Confidentiality, Company loyalty, Work Ethics.

***SPOED CURSUS** May 2-5, 9-12 16
Time: 6.30pm till 9.30pm Mondays & Thursdays
Duration: 3 weeks Cost: Afl.475 (full course)
Requirement: Email & Word basics.
*Group 2 arubahrbureau@gmail.com
Tel.5825893 - 5934494

Nos ta Buscando
PHONE COLLECTOR
Crown
Rekisitonan:
• Iniciativo Propio
• Bon habilidad cu servicio na cliente
• Bon organisacion Administrativo
CrownAruba
Por favor manda nos bo CV na: moraima.gomez@arubacrown.com
of pa mas informacion yama na 592-8121

OPORTUNIDAD
7 Pasajero
Hyundai Traject
Pa motivo di viaje
Afl.5.800,=
592-1238 / 745-3534



ANOCHI PA MAYOR

Anochi di entrega di Rapport pa mayor cu tin yiu na E.P.B.-Oranjestad

Directiva di E.P.B.-Oranjestad ta recorda tur mayor na e anochi di entrega di rapport cu ta tuma lugar awe:

Diamars dia 12 di april 2016 for di 6:00pm - 7:30pm

na E.P.B.-Oranjestad. E anochi aki ta pa mayornan cu tin yiu den **Startjaar** (1ste klas), **2e y 3e klas di Unit Economie, Unit Service y Unit Techniek**. Nos ta conta ariba presencia di tur mayornan na e anochi di entrega di rapport aki.



ANUNCIO

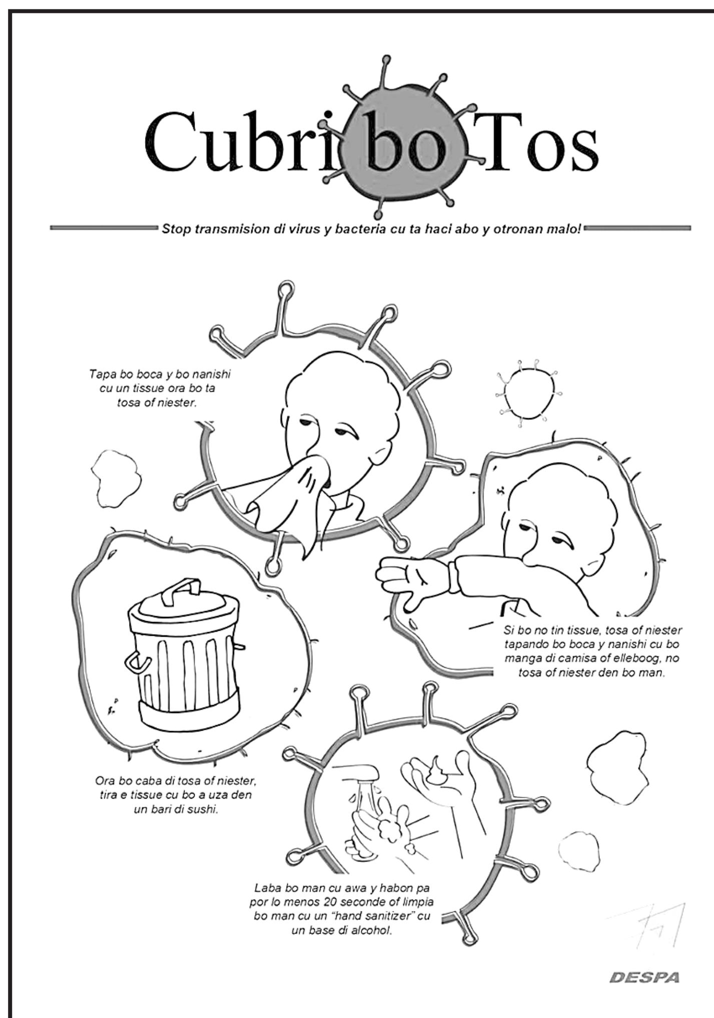
Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 13 april 2016 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Paradera 176, unit 5. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda (snacks) pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 (Bushiri).



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Shaba conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, durante un luna desde dia 15 april 2016 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Integracion pa medio di Management Team DIP. Directie Directie Infrastructuur en Planning – Infragebouw Sabana Blanco 68/ Avenida E.J. (Watty) Vos – T: 5277 100

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

"Influenza, proteha bo mes y otronan"



ORANJESTAD(AAN)-- Segun informacion di Departamento di Salud Publico seccion malesanan contagioso, Influenza of griep un infeccion viral cu ta afecta principalmente nos nanishi, garganta y pulmon. E infeccion ta dura generalmente un siman y ta caracterisa su mes door di e sintomanan manera keintura, dolor di musculo, malestar general, tos seco, dolor di garganta y rinitis (nanishi cu ta core). E virus cu ta causa influenza ta wordo transmiti facilmente di un persona pa otro door di e particulanan cu ta wordo expulsa den aire na momento cu un persona cu influenza/griep tosa of niester den bo cercania. Esaki ta pone cu e virus ta propaga su mes rapidamente den forma di epidemia. For di comienso di januari e aña aki por papia di un epidemia di influenza na Hulanda. Mayoria di pashent cu ta yega dokter cu influenza ta muchanan di 0 pa 4 aña. E virus di influenza cu ta dominando eynan ta e tipo A(H1N1). Pa locual cu ta trata e resto di Europa por wak cu e actividad di influenza ta subiendo. Na Aruba no tin masha caso registra te cu awor aki. Apesar di esaki Departamento di Salud Publico kier informa cu ta hopi importante pa tuma medida di prevencion pa no keda contagia cu virus di griep. Personanan cu ta cay bou di grupo di riesgo y cu no a tuma nan vacuna ainda contra griep ta wordo avisa pa acudi na nan dokter di cas pa asina nan haya un receta cu ta indica cu nan ta cay bou di e grupo di riesgo. Cu e receta aki nan por acudi na Departamento di Salud Publico, seccion Malesanan Contagioso (DBZ) y nan lo wordo vacuna contra di influenza sin gasto adicional. Grupo di riesgo ta: persona cu ta sufri di asma, persona cu tin diabetes, persona cu ta sufri di curason of cu a yega di haya un stroke, persona riba 65 aña, hende muhe embarasa, persona infecta cu HIV of cu tin AIDS, personanan cu tin cancer y muchanan menor di 5 aña, specialmente esunnan menor di 2 aña. Personanan cu no ta cay bou di e grupo di riesgo pero cu kier wordo vacuna contra influenza por acudi directamente na Departamento di Salud Publico, seccion Malesanan Contagioso (DBZ). No tin mester di presenta cu un receta. Costo pa vacuna ta AWG 15,=. Orario pa vacuna ta di dialuna pa diabierna di 8:00 – 12:00 y di 14:00 – 16:00. Esnan cu for di september 2015 te cu aworaki a haya vacuna contra influenza (griep) no mester haya vacuna contra influenza di nobo. Departamento di Salud Publico kier recorda cu e miho manera pa preveni infeccion ta door di tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo: vacuna contra influenza y evita contacto di cerca cu personanan cu ta malo cu griep; si bo ta malo keda cas; tapa boca ora bo ta tosa of nister; desinfecta man of laba man frecuentemente cu habon; purba di no mishi cu bo wowo, nanishi ni boca y mantene custumber saludabel manera drumi suficiente, sea activo fisicamente, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion di Malesanan Contagioso na telefon 522-4222.

Desconoci a drenta cas bay cu 5000 bubu

ORANJESTAD.(AAN); E proximo informe sigur lo wordo comenta debi ta basta "Bubu" ladron a logra bay cune, diadomingo e caso a wordo reporta na polis. No por risca pa tene tanto placa asina na cas, ladronnan ta hopi activo y pa evita deposita e placa na banco.

Diadomingo mainta pasa di 11' or, presencia di polis a wordo rekeri na un adres situa na Savaneta debi cu kiebro y ladronicia a tuma lugar. Patruya di distrito San Nicolas mientras tanto a acudi na e direccion y polis a atende e homber di inicial C.

Denunciante C. a conta e agentenan, cu desconoci (nan) a kibra drenta e cas y e ladron (nan) a bay cu envelop cu ta contene e suma di 5000 florin. Patruya a tuma keho y e caso ta wordo poni den man di Team Kiebro den cas pa continua cu e investigacion.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 11 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
0595	9924	7305	5333	4613	M	8632 SCORPIO
7869	9938		5247	8745		
4487	8581		5839	9288	A	7955 PISCIS

LOTTO DI DIA APR: 02-12-13-20-28 BIG 4 M 5387 A 0830

GOLAZO PLUS SHUFFLE Y GANA MAS !! ① 7099 ② 2658 ③ 5973

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—12 April 2016
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—13 April 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 12 April 2016:
Carnival Sunshine:
(07:00 - 16:00)
—Diaranzon 13 April 2016:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Star Breeze:
(08:00 - 18:00)
—Diahuebs 14 April 2016:
Carnival Breeze:
(07:00 - 16:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

045 **Criamento di Baby na Pecho ta un anti-conceptivo natural.** Esaki ta berdad solamente si bo ta keto bay criando na pecho y bo prome menstruacion despues di parto no a yega. Ora bo duna pecho den oranan di anochi, esey ta encurasha un periodo mas largo sin menstruacion. Si realmente bo no kier sali na estado atrobe, usa tog un anti-conceptivo como back-up, hasta si bo no a haya bo menstruacion ainda. Cu excepcion si bo ta monitor esaki, bo no por sa nunca ki ora bo prome ovulacion ta socede, y pa e ora cu bo a haya sa esaki, kizas ata bo ta na estado atrobe. Pero tog, generalmente bisa, criamento na pecho ta contribui na optimal 'espacio di yiu pa yiu".

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa nos celebra Dia di Rey na Aruba.
— **258 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **265 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **534 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 12 Apr 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR - No Data*
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Cuidao cu Explosion!

Si acaso bo ta bay fliet bo cashinan di cushina cu insecticida, percura pa aire fresco ta circulando.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Cuminza come saludable!

Evita di come demasiado azeta Trans-Fat

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea riba USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM of E-mail), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs! Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

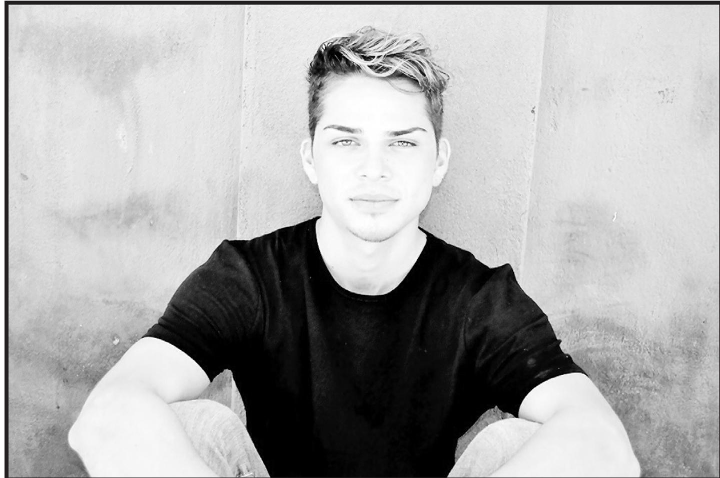
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2016 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
Fotonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

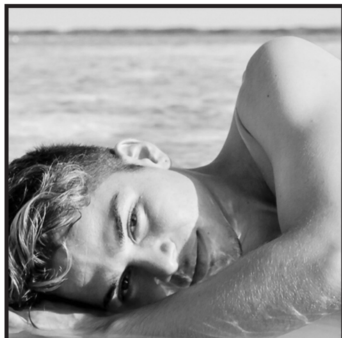
Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Naycheal y Emily dos modelo nobo di Koma Models

ORANJESTAD (AAN) - Awe tin e placer di presenta tres modelo nobo di e agencia. Missieanna Edwards ta un morena espectacular cu un estatura admirable. Su look exotico y caribense sigur ta distingui e modelo aki



for di otronan. Un joven cu actualmente ainda ta atende Avond HAVO, cual pa su persona ta di suma



importancia. Missieanna ta encanta pasa tempo cu su famia y amigonan y e ta duna di conoce cu desde su 5 aña e kier a bira un modelo. Un joven ejemplar cu no solamente ta percura pa su estudio y ta modela pero tambe ta deportivo. Missieanna ta hunga tennis, badminton y soccer. E ta commenta “Modelling ta the best. Mi ta sinti cu mi por hasi tur cos y por hunga diferente rol. Mi por transforma den cualquier personahe”. Aruba por spera hopi di e joven dynamico aki. Un otro modelo impactante ta Emily Van Spaandonk un joven di 17 aña tambe ta wordo representa pa KOMA MODELS. E joven aki cu un look peculiar y diferente a ricibi atencion inmediato di Ronchi De Cuba, president di KOMA MODELS. Emily a acompanja su mihor amiga Maxime (un otro modelo di KOMA) pa e bay un casting. Emily ta conta cu na momento cu Ronchi a puntre pa e tambe inscribi e a bisa si y a jama su Mama inmediatamente. E Mama a keda masha contento y a bisa tur su amiganan.



Emily ta bisa “I can proudly say that I was scouted by Ronchi himself”. Na momento cu puntra Emily si e ta gusta modelahe su contesta natural ta “Heck Yeah ! It’s one of the best things I’ve tried so far”.



Fuera di modelahe Emily ta canta. Emily acutalmente ta atende Colegio Arubano den HAVO 5 y su plan ta pa atende Universidad di Aruba na Augustus. Naycheal Jansen ta un di e male models nobo di e agencia. E joven di Aruba



cu tin un cara sumamente impactante apenas tin un paar di luna ta modela. Su abilidad pa expresa dilanti un camara ta admirable. E joven a registra pa un model casting di KOMA MODELS mirando cu su amistadnan a dune e push pa e purba modelahe. Naycheal tambe ta gusta challenge su mes y a dicidi di registra pa e casting. E ta di opinion cu modelahe ta un bon oportunidad pa conoce diferente tipo di hende y asina engrandece bo conocimiento di personalidadnan. Fuera di esey e ta hanja modelahe un bon tool pa bo mira con bo por progresa y asina traha mas duro pa bo metanan den bida. Actualmente Naycheal ta atende EPI Ciencia y Technologia Elektro. Su hobbies ta hunga soccer, scucha musica y e ta gusta bay gym.

KOMA MODELS ta sumamente orguyoso di por presenta na Aruba e modelonan aki mustrando cu un joven por atende skol, participa den actividadnan y asina tambe desaroya mas ariba e tereno social. Pronto lo publica mas di e modelonan cu ta pertenece na e mihor agencia di nos pais. Pa mira mas di e modelonan por bay www.komamodels.com of like e pagina di KOMA MODELS ariba Facebook.



Pharmaton®

ARUBA’S FAVORITE MULTIVITAMIN

APRIL SPECIAL:

10% OFF

NA TUR BOTICA DI SERVICIO

Pharmaton Capsules®

A combination of active agents to restore the physical and mental powers and to counteract the phenomena of wear and tear

Pharmaton SA Lugano-Bioggio/Switzerland

BOTICA DI SERVICIO PHARMACY & DRUGSTORE

Manrique Capriles

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	9		6			8		
					7			2
5		2	4			9		
	1		7		3	4		8
				9				
9		5	8		2		7	
		7			9	2		5
4			5					
		8			6		1	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 4/12

BUSCA PALABRA

G A I P E T G A C X B Z C A E
A N T S E U R A X W R O Y T E
C N Y R D R R B V H M K N I Y
I K O U E T T H Y P Z E Q F F
H P X T E C N E O H I I T Y R
C H X L N R N R N P L F X N O
E T E C G A T O I E A X T U T
H R Z O E A C C C M C K R Z C
A H H B M Y E A P S X E A Q A
G A W E I R Q R U E E Q I F F
X E N Y Z A T P X N R D C A E
H T A I F A R G O I L B I B N
O V E R E K I J K E R P O Y E
R A L U C O N I B T W B N D B
P I Z W H V U O B B R N A Q E

ACANTONA BENEFACTOR BIBLIOGRAFIA
BINOCULAR CARTELERA COMPORTAMENTO
DESCONCERTA HECHICA PERTENECE
RECIPIENTE TRAICIONA VEREKIJKER

Bo horoscopo di dia

Aries ♈ 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Stop cu bo ansiedadnan y mañanan y trata di organiza bo mes mihor pa logra placa y riqueza. Number di suerte; 42 - 10

Taurus ♉ 20 Apr - 20 May

TAURO - Haci loque bo tin gana di haci y disfruta di e bunita consecuencianan. Ningun hende ta pidi bo cambia di rumbo. Number di suerte: 63 - 19

Gemini ♊ 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Siña decreta bo boluntad, pa programa bo destino y pa kere y confia den bo mes. Trata di presta atencion na e señalnan cu destino ta brinda bo. Number di suerte: 82 - 17

Cancer ♋ 22 Jun - 23 Jul

CANCER - No reclama bo pareha cu dosnan of bise di su dificultadnan. Laga otro liber e ta acerca otro mas, dunando respet. Number di suerte: 59 - 39

Leo ♌ 24 Jul - 23 Aug

LEO - Cuida bo relacion familiar. Un crisis nobo ta na porta y por destabiliza tur cos. Number di suerte: 62 - 94

Virgo ♍ 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Trata di mantene bo mes calmo. Posibel accidentenan por ta debi na distraccion of nerviosismo. Number di suerte: 33 - 65

Libra ♎ 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Hopi suerte ta biniendo, tanto den amor como den e plan laboral. Inmehorable oportunidadnan ta toca na bo porta. Number di suerte: 55 - 42

Scorpio ♏ 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Cada un ta responsabel pa eligi e caminda cu bo kier bay. Probecha di e racha economico. Number di suerte: 69 - 74

Sagitarius ♐ 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Bo mester hala atras y spera cu e mal beis pasa. Laga bo wordo guia pa bo pareha ora di tuma decisionnan. Number di suerte: 30 - 47

Capricorn ♑ 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - E caminda di bida ya bo conoce. Awe ta un bon dia pa cuminza aclarea bo ideanan. Number di suerte: 19- 30

Aquarius ♒ 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Trata di no dal contra muraya, pero para keto y reflexiona kico bo kier den bida. E hari riba bo cara ta debolbe bo e calma. Number di suerte: 35 - 64

Pisces ♓ 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Un dia caminda e Piscisnan ta sinti nan mes tranquil. Un dia carga di bon suerte. Number di suerte: 29 - 48

5	2	1	6	4	3	7	9	8
9	6	8	7	1	5	3	2	4
3	7	4	9	2	8	6	1	5
7	8	5	4	3	9	2	6	1
4	3	6	1	8	2	5	7	9
1	9	2	5	6	7	4	8	3
2	4	9	3	7	1	8	5	6
8	1	3	2	5	6	9	4	7
6	5	7	8	9	4	1	3	2

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 4/11

Dicho di dia

Haci di bon, no ta haya danki

Hopi biaha no ta gradici un hende pa su yudanza

Estilo, Salud, Moda y Beyeza



Nutricion & Moveccion
Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Desayunonan super saludabel y vegetariano



Manera nos a siña di chikito cu desayuno ta e cuminda di mas importante di dia y cu nos mester desayuna manera un rey. Aki algun desyuno facil, lihe y super saludabel pa traha y tuma:

1.BATIDO DI CHUCULATI, MINT, HEMP Y PROTEINA
Ingredientenan ta almond milk, cacao, hemp seeds, mint y 1 scoop diIso Whey protein. Hinca tur den un bender y agrega ijs si bo kier.

2.PANCAKE DI OATMEAL CU BLUE BERRIE
E base ta oatmeal, cocoa powder, blue berries y chia seeds

3.BLACK BEAN WRAP
Un whole grain wrap cu boonchi pretou, tofu, pico de gallo, awacati, romain lettuce of spinazi y balsamic vinegar como e sauce.

4.SALADA DI WEBO
No esun tradicional traha cu mayonaise sino uza webo, tofu, berduranan, guacamole y honey mustard.

5.QUINOA BOWL
Aki quinoa, rasenchi, cinnamon, bacoba y almond milk. E por mando bo baño!

Proteina

Aki algun info importante tocante Proteina. Pa cuminsa e cantidad cu nos mester ta depende di e sexo...hende homber mester di mas proteina cu hende muher y tambe ta depende di edad, peso y actividad. Hende homber mester bande 56 gram pa dia y hende muher 46 gr.

Mas o menos 35% di bo calorianan total diario mester ta bin di proteina y atletanan mester un poco mas cu esnan cu no ta hopi activo.

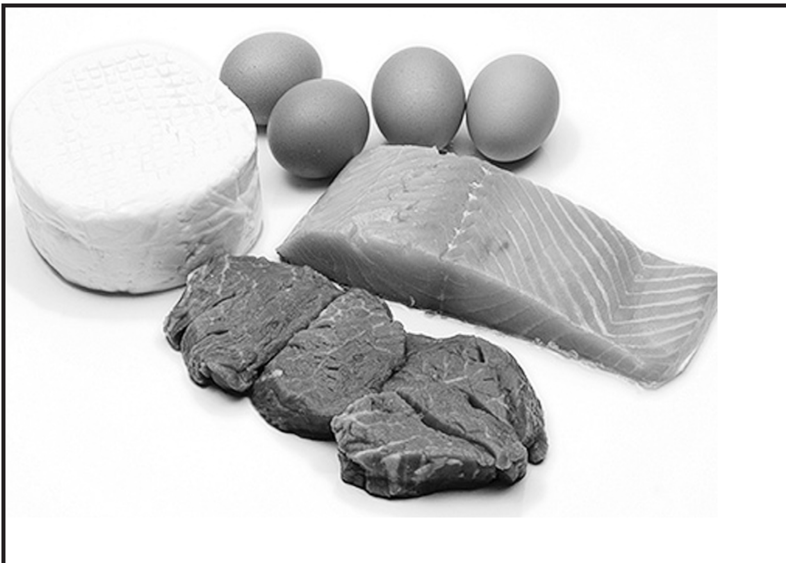
Proteina bo ta haya den carni, galiña, calacuna, piska, lechi, webo, boonchi..etc y carni ta un di e cumindanan cu mas proteina pero limita carni na 18oz pa siman y evita carninan procesa manera ham, bacon , sauseshi.

Proteina ta importante pa cada celnan den bo curpa, pa e sistema imun, hormonanan, recuperacion di weso y musculo, diente y cabei. Proteina ta banda di 15% di bo peso corporal. Tin estudio ta indica cu comiendo mas proteina y menos hariña, e lo por yuda bo baha peso debi cu e curpa ta kima mas caloria comiendo proteina cu hariña.

Si mester wak pa no come di mas y vooral no di mas proteina cu ta bin di bestia (galiña, porco, carni..) ya cu nan por ta contene hopi vet satura cu ta lei na cholesterol halto, malesanan di curason y di e higra.

Otro cumindanan cu ta contene proteina y cu pa e hende muher por ta un bon substituto pa proteina di bestia, ta lechi soya, edamame y tofu.

Finalmente ta hopi importante pa nos compronde cu e curpa ta warda of deposita vet y harinja pero proteina no...dus ta pesey e ta un nutriente cu nos mester come constantemente (cada 3 pa 4 ora)!



Receta di siman

Galiña hasa cu keeshi

1 pia of pecho di galiña
1 calbas
coco raspa
paneermeel
peterseli y tomati

Prepara e galiña y hase un tiki. Pela e calbas y herbe (no mucho largo), corte na repi y pone riba e galiña.
Bruha e coco raspa cu paneermeel y strooi e riba e galiña cu calbas.
Corta repi di Jonge Kaas pone ariba y pone den fornu.
Lage pa mas o menos 15 minuut.
Ora sake for di fornu, dorne cu peterseli y slice di tomati.

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Dr. Harold Narain F.A.C.O.G
"Specializing in women who are used to the best & latest in Gynaecological care"

SameDay service in Gynaecology, Obstetrics, Infertility & Circumcision Newborn
Tel: 583 5999

Modern Solutions to your varicose veins, " Sclerotherapy "

Under Local Anesthesia

"Lipo Sculpture" : Beverly Hills quality at…. "Punto Fijo prices!"
Laser Vaginal rejuvenation Surgery
Also Male Gynecomastia Correction

CERVICAL CANCER is a preventable CANCER

Ladies it is time to have your PAPTEST done,

You can save your life
prompt results available
Tel: 583 5993

Curpa y Mente Fit
Skirbi pa:
Antony A. Martinus
PERSONAL FITNESS TRAINER
FITNESS NUTRITIONIST
NATURAL HEALTH COACH
BRAIN HEALTH COACH
email: fit.bodyandmind@yahoo.com

PUSH-UPS



Sin duda nos por mira atras riba un siman hopi exitoso tras di lomba experensiando asina e 15km run di Pricesmart hasiendo ehersisio. Asina tambe nos ta bolbe habri un siman nobo, positivo y cu un "Curpa y Mente Fit" conhuntamente cu Team Fatamorgana preparando asina pa e sigiente actividad nan na caminda cu ta e 10km Boulevard Loop cu e focus riba e evento di e 70.3 Challenge Aruba Half Triathlon cu lo tuma lugar na October proximo.

Den nos edicion di Curpa y Mente Fit di awe nos ta bay papia riba e topico di push-ups pa motibo cu hopi biaha mi ta wordo aserka cu e pregunta con pa desaroya e musculo nan di chest y mantene nan pa semper durante e trajecta di bida. Hopi no ta comprонde cu e factor disiplina ta hunga un rol hopi importante den entrenamento fisico caminda cu e dedicasion y perfeccion di technica ta hopi importante. Ta juist e parti aki di perfeccion di technica ta wordo ignora pa hopi hende. Nos tur sa caba cu tur cos den bida ta bin cu un sorto di criteria di conosimento.

Si bo mantene bo mes na e criteria di conosimento e factor nan aki por wordo domina riba nivel nan halto. Esaki ta conta tambe pa push-ups implementando e techinca cu dedicasion studiando cada movecion pa asina perfecciona e technica. Si bo keda BIJ DE LES sigur sigur lo bo domina e factor aki pa desaroya e musculo nan di chest sin ningun problema. Mester comprонde si cu loke mi ta trata di splica ta cu si bo NO dedica tempo na e disiplina pa perfecciona cada movimiento durante ehersisio e resultado nan lo ta Nul Komma Nul.

Como bo personal fitness trainer mi tin hopi motibo pakiko mi ta recomenda e push-ups nan aki pa bo desaroya e musculo di chest. Un di e motibo nan ta cu push-ups ta un di e ehersisio nan basico mas importante cu ta existi usando asina e peso di curpa. Hopi di nos por corda e push-ups nan aki como algo cu ta wordo hasi den gymles nan na scol tempo cu nos tabata mucha mientras cu mayoria di mucha no tabata interesa di hasi e push-ups nan aki. En principio por wel di ta cu tempo cu bo tabata un mucha ya caba bo a experensia e push-ups durante gym les na scol. Cu otro palabra si bo a keda BIJ DE LES y implementa esaki durante e trayecta di bida anto e resultado nan ta positivo. Por ehemplo, si den bida bo a subi di peso pa un of otro motibo co NO TA motibo nan chronico di salud, por significa simplemente cu bo NO A KEDA BIJ DE LES !!! esaki ta conta tambe pa e nivel di lesion nan cu un persona of atleta por ta experensiando tambe. Na e nivel di lesion nan cu un persona por tin ta indica e grado di no a keda BIJ DE LES cu e resultado fisico di Nul Komma Nul. E famoso push-ups nan tambe tabata conosi bao e nomber pressups na Ingles, pero tambe nan ta tabata conosi bao di e nomber floor-dip den tempo nan antaño. Push-ups no ta solamente un di e ehersisio nan di mas bieu cu ta existi pero tambe un di esnan mas universalmente conosi. Pa siglo nan caba push-ups ta fungi como e basis den e bateria di fitness militar, arte martial y den mayoria disiplina nan di deporte cu ta rekeri strength training. Push-ups por wordo considera como un gym personal cu bo por hiba tur caminda. Hecho ta si cu tur persona cu tin siqiera un tiki interes di cuminsa hasi ehersisio o cu ya caba ta hasiendo ehersisio mester por implenta push-ups den nan programa di fitness. Frapante ta si cu hopi hende ta mira push-ups como algo simpel y ta duda cuanto potensial e ehersisio aki tin, siendo cu e ta un di e mihor ehersisio nan cu ta existi y e ta costa nada y ta e gana un persona mester tin pa implemente. Push-ups ta un ehersisio basico hopi husa den e training nan atletico civil y den educasion fisica, pero tambe hopi comun den e training fisico militar.

*Interesante ta cu push-ups ta wordo usa como un metodo di straf den e gymnasio nan militar y tambe den e disiplina nan di arte martial. Push-ups ta un ehersisio comun consisti di ehersisio callisthenics implementando e asina den un posision pronico pa asina e persona por trata di hisa y baha e curpa usando e brasanan pa asina por entrena e musculo nan di pectoral, triceps y e musculo nan di e deltoids anterior benefisiando asina tambe e otro parti nan tambe di e musculo nan di e deltoid manera e serratus anterior, coracobrachialis y henter e seccion medio di e deltoid nan. Push-ups ta e base di ehersisio pa desaroya e musculo nan di chest cu ta wordo incorpora pa mayoria biaha den casi tur e programa nan di un atleta pa motibo cu e push-ups nan ta funciona optimal. Mihor ainda pa motibo cu bo por hasi push-ups unda cu ta, ki ora cu ta, y fasilmente bo por hisa e intensidad tambe door di cambia e elevasion, o pone extra peso pormedio di move bo man nan y pia nan den diferente posision y te hasta pone tambe instabilidad durante e proseso. Actualmente e ta mihor tambe si bo hasi variedad den dje.

*No tin nada mas great pa cuminsa bo dia cu un serie di push-ups tur dia asina cu bo lanta for di cama un total di 10x push-ups y cuminsa bo dia energeticamente. Pa mas informacion tocante programa nan di training tuma contact libremente na email: fit.bodyandmind@yahoo.com



No mas intimidacion

drs.Marisol Krosendijk, sicologa



UN TIPO DI ABUSO CU CONSEQUENCIANAN HOPI PROFUNDO PA E FUNDESHI DI UN PERSONA

Hopi biaha nos ta pensa cu ta maltrato fisico ta locual ta herida mas, pero maltrato emocional hopi biaha ta pasa consciente of inconscientemente y tin e potencial pa destrui lo mas principal di e ser humano…….

Tin un hende cu ta hasibo sinti intimida of insigur? Nan ta parce di ta den control di bo sentimientonan? Di berdad no ta importa kende e hende ey ta, si esaki ta posibel, naturalmente nos lo busca maneranan pa limita nos intimidacion y inseguridad dor di elimina exposicion.

Tin un hende cu bo conoce cu ta trese e sentimientonan aki den bo? Pensa riba esaki un momento, con hopi trabou bo ta hasi pa evadi e persona aki? Awor puntra bo mes e pregunta simpel aki:

KIKO DI NAN TA CAUSA CU BO TA SINTI INTIMIDACION?

Semper tin un motibo central di e sentimientonan fuerte aki. Nan ta hasi bo sinti menos of dunabo berguensa dilanti di otronan. Nan ta tratabo manera un mucha, of constantemente ta pone bo na bo lugar? Cualkier di e situacion nan aki por parce intimidante, pero ningun hende sano ta busca intimidacion. Bo a yega di puntra bo mes dikon e hende cu ta "spanta" bo ey tin e bentaha emocional di manipula bo sentimientonan?

Dicon e ta sinti manera nan ta capaz di controla bo sentimientonan? Un ehempel porta nan ta bo empleado of supervisante y nan ta sinti cu nan tin bo carera den nan man. Siguramente nan por ta e fuente di intimidacion. Porta nan ta simplemente hendenan cu ta hasi cosnan pa malo, nan ta confronta bo y abo ta un di nan coi hunga nan favorito. E sorto di mentalidad aki ta alimenta su mes riba intimidacion.

DI UNDA NAN PODER DI TUMA CONTROL TA BIN?

Aki un rato mi ta bai responde e pregunta ey pabo, pero tin un bon chens cu bo no lo gusta locual mi ta bai bisa siguientemente. Esey ta pasobra naturalesa humano, siendo kende e ta, tin un tendencia di hasi excuus.

Ora nos no ta gusta algo cu ta pasando cu nos, nos kier pa e ta un otro hende su fout. E ta un technica di evasion cu mi tin un tiki issue cune, pero keremi e no ta personal. OK, akinan e ta:

E persona cu ta spanta bo ta haya nan poder pa hasi kico nan kier cubo y pa tuma control di un fuente y solamente un fuente….

ABO A PERMITI NAN TUMA CONTROL!

Esey ta berdad, abo ta e fuente. Si bo no a duna nan esaki, nan ta sin poder. Nan no por intimida bo of hasibo sinti insigur sin bo permiso. Awor di mes mi lo comprонde cu bo no ta splica of acepta esaki sin splicacion, asina ta sigui lesa y ban wak si mi por convence bo.

E promer cos cu mi tin cu acepta ta esaki, nos tin e poder di dicidi con nos ta bai sinti tocante cualkier situacion. Sentimientonan ta un respuesta interno, emocional cu ta nifica cu e ta bin di nos, no tin un forza externo. Nada no tin un balor emocional of significancia den nos bida solamente si nos acepta esaki. Nos ta controla locual cosnan ta significa pa nos.

NOS SEMPER TIN E ABILIDAD PA DICIDI KEN NOS POR LAGA TUMA CONTROL

Nos ta dicidi si un hende tin significancia emocional of no. Nos ta kies si nos ta tume personal of nos ta djies lague pasa. Ta imperativo pa nos realisa cu ora nos tuma algo personal nos ta emocionalmente envolvi. Esey kiermeen cu nos ego, cu tur su issuenan,

Sigui lesa pag. 25

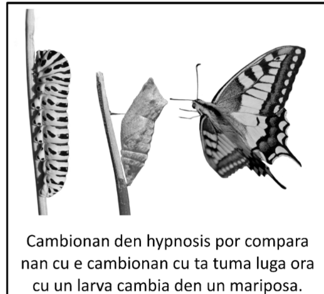
Sa mas di hypnotherapia

HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

TIME FLIES WHEN YOU ARE HAVING FUN

E luna aki ta exactamente 10 anja cu mi a siña hypnosis y a certifica como hypnotherapista. Mi ta corda cla cla sinta den un klas cu mas cu 300 hende na California, nos tur siñando con pa yuda hende stop di huma cu hypnosis.



Cambionan den hypnosis por compara nan cu e cambionan cu ta tuma luga ora cu un larva cambia den un mariposa.

Hende sa puntra mi con bin mi a cuminsa haci hypnosis y con bin mi a dedica asina tanto di mi tempo liber pa profundisa mi mes den dje. For di tempo cu mi tabata jong semper mi tabata intriga cu con nos mente ta traha y con loke nos ta pensa ta pone nos sinti. Mi ta basta sigur cu dor di a mira mi tata y Padu Lampe ta hypnotisa otro tempo mi ta mucha sigur tambe ta tin su efecto.

Como adulto mi a bay studia maneho di negoshi. Despues cu mi a caba universidad mi a sigui lesa y continuamente, como parti di mi trabou, tur anja a custumbra di sigui 2 of 3 curso pa anja, sea ta di mercadeo, benta of algo den e tereno di experticio di mi trabou. Algun di e cursonan tabata ariba DVD (e tempo VHS cassette) pero hopi di nan tambe personal.

Un dado momento mi a cuminsa ripara cu casi tur e cursonan semper tabata cubri e mesun storia bou di otro capa. Mi tabata cla pa algo diferente y ora mi a haya un invitacion pa un curso na Orange County, mi no a pensa dos biaha y a inscribi.

Mescos cu mayoria hende mi tambe tabata bou di e impresion eroneo di hypnosis y e tabata intriga mi enormemente. Mi no por a warda pa e dia di e curso yega.

Mi a keda encanta cu e curso y for di e prome momento den klas mi a encanta e ambiente y e hendenan tur dos completamente diferente di loke mi tabata custumbra cu ne. Normalmente e cursonan cu mi tabata participa na dje tur cos ta masha formal. For di nan vestuario y apariencia pa e manera di ta. Tur hende na bachi, camisa, dashi, carson fini y di casualidad un sonrisa. E grupo aki tabata bastante diferente, t-shirt, jeans y keds y mas interesante e grupo tabata tin cero stress. Tur cos tabata un chiste y harimento y mi no por a kere ora cu nan a te hasta spuit otro cu pistolnan di awa.

Mas babuca mi a keda ora 3 señora di por lo menos 80 anja cada un a bin dilanti klas y cuminsa baila "Don't stop until you get enough" di Michael Jackson. Pa 12 or di e prome dia mi a realisa cu pa bo siña algo nobo un ambiente agradabel y informal ta hopi miho cu cosnan serio y formal. Mi a gosa asina hopi di e curso cu ariba e ultimo dia mi tabata tristo cu e la yega su fin (despues di 6 luna e organisacion a invita mi bek pa mi fungi como mentor pa e studiantenan nobo.)



Hypnosis ta e habilidad di por drenta un estado super enfoca cu ta permiti bo (si bo mes ta desea) pa haci cambio den bo manera di pensa, bo actitud y actuacion.

Despues di a realisa kico di berdad hypnosis ta mi tabata cla pa amplia mi horizonte y pa e proximo 10 aña tur mi tempo liber a bay na tuma cursonan avansa di hypnosis. Ademas di a cumpra y studia mas cu 100 buki ariba e topico mi a logra bira instructor certifica pa 2 organisacion di hypnosis. Esun mas grandi na mundo y otro esun mas prestigioso na mundo. Algo cu claro mi ta hopi orguyoso di dje como Arubiano biba ariba un isla chikito manera Aruba.

Inicialmente e motibo cu mi a sigui tuma asina hopi curso avansa tabata pasobra mi kier a comprende ta kico hypnosis ta.

Mas resultado increibel mi tabata experiencia den mi sesion nan mas mi tabata persisti cu mi mester sa ta con e ta traha.

Ya pa basta dia mi a yega na e conclusion cu hypnosis ta un regalo cu nos creador a duna humanidad. E ta un habilidad cu e la duna cada un di nos di por drenta un estado super enfoca cu ta permiti bo (si bo mes ta desea) pa haci cambio den bo manera di pensa, bo actitud y actuacion.

Pa por comprende hypnosis miho, mi ta gusta compara hypnosis cu coriente. Mescos cu coriente cu tampoco nos no ta comprende ta con e ta traha pero ta uz'e tur dia na nos beneficioso, asina hypnosis ta -algo cu nos tur por probecha tremendo di dje.

Hypnosis ta un herment cu por yuda bo haci e cambionan den bo bida cu semper bo mes a desea.



Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnosis na mundo.



Patruya no kier comparti informe cu coleganan di otro Patruya

ORANJESTAD.(AAN); Tabata diadomingo mainta un minuut pasa di 10'or cu central di polis a dirigi patruya Noord cu urgencia pa bay Eagle Beach relaciona cu maltrato. Ademas e centralista a pone e unidad na altura cu e victima ta persigui e sospechoso y a suministra tambe e localidad. Central a notifica e unidad tanto e number auto di esnan envolvi. Despues central a dirigi e patruya pa Eagle Bowling y na momento e unidad a presenta ya tabatin un otro patruya presente, tambe e victima y un amigo di e sospechoso. Polisnan a tuma informenan, e patruya no kier a coopera pa suministra informacion di e victima y sospechoso na patruya y nan a laga sa cu nan mes ta regla e asunto.

Riba ordo di central di polis, patruya a bay na Turibana y vecindario buscando e sospechosonan, pero sin resultado. Tanto central di polis , comandante riba servicio a wordo poni na altura.

Cont. di pag. 24

a wordo envolvi den e asunto y cu awor nos ta vulnerabel pa manipulacion externo.

Triggernan emocional por wordo usa pa tuma control di hende den cualkier area cu bo por pensa. Hendenan cu ta hasi propaganda ta usanan pa stimula cumpramento impulsivo. Politiconan ta usa esakinan pa hanja respaldo. Hendenan cu ta traha film ta usa esakinan pa atrae nos na nan storia. Y hendenan cu kier emocionalmente tin un ventaja ta usa esakinan pa hanja nan mes gana.

SI NOS DJIES SIGUI E WEGA Y DUNA NAN CONTROL

Si bo dicidi di no hunga e wega, e ora nunca mas bo mester sinti intimida. Asina cu bo dicidi di no duna nan permiso pa ta esun cu ta intimida, bo ta hasi nan incapaz. E ta mescos cu saca tur e aire for di nan taira. Ainda nan por ref nan motor, pero en realidad nan no por bai niun caminda.

Acepta responsabilidad completo pa bo sentimientonan ta un di e cosnan mas poderoso cu bo por hasi pa bo mes. E ta laga bo tuma control y simplifica bo bida enormemente. Bo no lo tin mester di culpa otro pa bo sentimientonan, of wordo manipula dor di e intimidacion di cierto esfuerzonan di e "control freak". E ta elimina un escape grandi di energia paso nos no lo gasta tempo mas formulando excusenan of buskando un caminda pa punta dede. Nos ta libera di tur e nonsense ey.

EHERCISIO

Hasi e ehercisio aki durante e 10 dianan cu ta sigi y wak con e ta lagabo sinti. Elimina frasenan di bo vocabulario manera "E la lagami sinti asina….." Enbes di esaki purba bisa na bo mes "Mi ta kies pa sinti….." Laga bo mes custuma cu e idea di ta den control. Corda bo mes cu bo por kies di no participa den un hende su wega emocional, y despues di esaki keda afor.

Si bo warda bo envolvimiento emocional pa esfuerzonan cu ta bale la pena, bo bida lo ta un experiencia mas valioso.

Diez dia despues bo lo tin un sentido nobo di libertad y control.

Bo ta wordo empodera y e persona cu un biaha a representa un fuente valioso di intimidacion pabo lo mustra completamente diferente.

Recordatorio di dia:

Liderazgo ta basa riba inspiracion, no dominio, riba cooperacion no intimidacion.

Un hende cu tin rabia riba bo por tin tres problema:

1.Nan ta wak bo como menaza.

2. Nan tin rabia riba nan mes.

3. Nan kier ta abo.

Kere y confia den bo mes promer cu tur cos. No duda nunca den bo mes pasobra ora bo den duda bo mes, bo ta habri e porta pa cualkier enemigo atacabo emocionalmente.

Telefonnan di **Diario**

582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a sali Best Team na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016















ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016 cu ta e promer clasificacion pa Best of the Best Taekwondo Cup 2016. Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a demostra un biaha mas cu nan ta e team dinamico cu tin na Aruba. Un team cu ta train 6 dia pa siman y cu semper ta para cla pa cualkier evento y Ultimate Taekwondo Cup tabata e promer evento ariba e calendario di Aruba Taekwondo Bond pa aña 2016.

Brazil Taekwondo Stichting a participa cu 13 atleta y nan a bringa duro contra di nan contrincantenan demostrando nan abilidad di Taekwondo. Un cos ta sigur cu Brazil Taekwondo Stichting tey pa keda y lo sigui train duro pa asina sigui ta e equipo dinamico cu tin na Aruba. Awor lo bay sigui prepara pa e Gold Coast Taekwondo Cup cu ta dia 14 di Mei na Centro di Bario Brazil.

Un pabien ta bay na Clifford Rasmijn kende a sali best coach di e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016.

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a registra pa e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi tabata tin e registracion pa e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016 y e team di Brazil Taekwondo Stichting a registra pa asina sigura nan participacion na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016. E team cu ta bou encargo di Clifford Rasmijn kende ta e coach y trainer a prepara su team pa asina nan por bringa y sigura cu e copa di Best Team ta keda na Brazil. Lixsandra Bello ta cla pa Juwell Illidge y kier su revancha bek. E pelea entre e dos damitanan aki lo bay bira algo pa wak sigur.

Diasabra awor e evento lo cuminsa pa 11'or di mainta pa asina por cuminsa cu e peleanan y pa wak kende ta esnan cu lo bay cu e Copa Nan di Best Fighter den cada categoria y esaki lo wordo mira mas manera un preparacion pa e Open di Surinam na luna di Juni y pa tur esnan cu ta preparando pa e campeonato mundial.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

Ta pasa awor pa semi-final

SV Dakota a gana SV Nacional cu score di 5-2















ORANJESTAD (AAN): Diasabra nochi den e Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, e ekipo di SV Dakota tabatin un encuentro importante contra SV Nacional. Cu e victoria aki SV Dakota a clasifica automaticamente pa e play-off den semi-final. Sigur ya caba den e prome minuut nan di wega por bisa cu SV Dakota a domina e wega y ya caba na di 30 minuut di e prome tempo tabata dilanti cu e score di 4-0.

Prome cu a pasa pa camerin, ex Minister di Salud y Deporte, Dr. Richard Visser hunto cu mr. Glenn Thode (Rector di Universidad di Aruba) a "Hype-Up" e hungadornan di SV Dakota cu algun palabra di motivacion cu sigur a duna un resultado hopi positivo.

Presidente di SV Dakota Harvey Clement a entrega un plakaat den nomber di henter e organisacion na e hungador Damien Boers y gradicimento e pa e aña cu e la milita den e ekipo, Boers lo ta saliendo pa Hulanda diasabra awor pa bay biba. Tambe Staf Tecnico encabeza pa Franklin Priest conhuntamente cu David Puriel a duna credito na tur hungador pa e dedicacion y sacrificio durante e prome y di dos buelta y sin laga afo e logro di diasabra anochi, tambe palabranan cu awor e trabou lo sigui cu mas intensidad pa cu play-off.

S.V. Dakota di aki ta cuminsa manda palabranan di invitacion na e bario di Dakota y Tarabana y na tur fiel fanaticonan di Dakota pa yega stadion y apoya e ekipo hoben aki cu ta haciendo un tremendo trabou.

E wega a termina cu e score di 5-2 na fabor di Dakota cu golnan anota pa Jesus Peñate, Owen van der Wijne, Nickenson Paul y Fercand Sophia.

Tambe SV Dakota ta gradici na nos Señor Creador pa ilumina y cuida nos hungadornan na cada momento. Tambe ta manda un palabra di gradicimento nan e sponsornan ATCO Concrete Products, Gatorade, Coopers Tires, Island Best Windows & Doors, Manpower 4U y Amast N.V. pa e confiansa deposita den e organisacion. Na tur fanatico keda pendiente pa gadgetnan na caminda pa apoya e ekipo den Play-Off.

SV Dakota ta existi desde aña 1947 caba y durante e su trayectoria a sa di logra conkista e titulo di campeon di futbol division di honor na mas di un ocasion den pasado. Sinembargo, e ultimo biaha cu el a bin cas cu e trofeo tabata na 1995.

E organisacion ta conta cu futbolista nan di tur edad, cuminsando cu Mini baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor, Mayor, Junioren y Hoofdklas. Na tur ta papia di mas o menos 175 hungador den total. Den e seccion di Hoofdklas, ta conta cu un ekipo practicamente nobo cu 25 hungador, 4 staff tecnico y 4 miembro di directiva.

Deporte Local

Aruba a domina na Puerto Rico durante e Primer Clasico Internacional









ORANJESTAD (AAN): Den preparacion pa e Mundial venidero na Juli, un team di jinete & amazona a biaha pa Puerto Rico pa competi den e Primer Clasico Internacional cual a tuma lugar na Coliseo Mario Quijote. E representantenan di Aruba tabata Elizabeth Johnson, Eva Pols, Melanie Wever, Noelani Figaroa, Zoey Arends y Willem Werleman. Tur e participantenan a forma parti di e selecion pa Mundial.

Ariba diabierna Elizabeth Johnson a competi den e categoria di Amazona Junior 12-14. Aunke cu e la hasi un bon presentacion debi na problemanan experiencia cu su cabay e no a logra obtene un puesto. Ariba diasabra e otro damas a competi den Amazona Juvenil 15-17. Akinan Melanie Wever a domina y a keda cu e medalla di oro. Eva Pols y Zoey Arends a duna un presentacion merecidor di un di cuater y di cinco lugar. Noelani Figaroa tambe a duna bunita presentacion pero no a logra un lugar. Den e categoria aki a competi 4 di Aruba y 4 otro amazona, caminda Aruba a logra 3 di e 5 puestonan, un bon trabou sigur caminda e calidad di e amazona nan di Aruba a resalta.

Diadomingo mainta a toca turno na Willem Werleman pa demostra su calidad como jinete, y e la hasi esaki caminda e la trece cas e medalla di plata. Un pabien ta bay na tur e participantenan, y tambe na e head coach di e seleccion, sr. Gino Werleman.

Preparacionnan a cuminsa pa seleccionnan di Pony Baseball

ORANJESTAD (AAN): Despues di 2 campeonato exitoso di Pony Baseball, e siman aki lo cuminsa cu preparacionnan pa cu e diferente seleccionnan cu lo bay representa Aruba. Despues di 2 campeonato... bay tin e siman aki un serie di trainingnan di pre-seleccion na unda un total di 22 mucha a keda escohi a base di nan abilidad y talento cu nan a demostra den e ultimo

Pre Seleccion ARUBA CHAMP MUSTANG 9-10	
1	Xavier Werleman
2	Vinsley Winterdaal
3	Jermaine Farro
4	Zarik Tromp
5	Ian Kock
6	Daniel Hernandez
7	Keyon Ashby
8	Jaden Kock
9	Mitchel Corniel
10	Dwayne Dabian
11	Luison da Silva
12	Alerick Kock
13	Ashram Persaud
14	Frangemario Angela
15	Jayden Pietersz
16	Juameth Ignacio
17	Generiq Maduro
18	Antron Franken
19	Dyron Kock
20	Ashton Kock
21	Daniel Werleman
22	Derbyson Maduro

Despues di un serie di training lo forma e Team Aruba Champ na unda lo escoge e 15 mihor muchanan di e grupo di 22 mucha pre-selecciona. Despues di forma e team di Aruba Champ lo forma e team Aruba Host mirando cu Aruba lo participa cu 2 equipo den e Serie del Caribe pa motibo cu Aruba lo ta host di e campeonato di Pony Mustang Serie del Caribe July 5-11 proximo pa di dos aña consecutivo. Un total di 30 mucha den e edad di 9-10 lo haya e oportunidad di representa Aruba den e categoria di Mustang.

Deporte Local

A recauda un total di $7387

E di 5 "Miss Canada Annual Beach Volleyball Tournament" tabata exitoso

Dedica na memoria di Jean Begin











ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga e di 5 "Miss Canada Annual Beach Volleyball Tournament" pa recauda fondo pa obranan caritativo na Aruba, cual evento tabata dedica na memoria di su casa, Jean Begin, kende a fayece e aña aki. Cu e esfuerzo di Michelle Begin, kende ta forma parti di e comite organizado, a logra recauda un total di $7387. E aña aki "The A Team", a resulta ganado di e torneo aki. Durante e evento aki, varios organisacion boluntario y caritativo a ricibi sosten den diferente manera.

Entre otro Sra. Palmer y Ms. Canada's Soup Kitchen a ricibi $800 na fondo pa cumpra producto, cumpra na Superfood. Filled a senior's wish list (Lorenzo Scotty) a ricibi $238.77. Un television pa Cas di Machi na balor di $462.52. Un dia dibertido cu mucha na San Nicolas caminda nan a haya hotdog, hamburger, coy hunga y fondo pa piki e sushi nan na balor di $505.19. Donacion na Cas di Cultura - $280. Donacion na Cascabel - $200. Donacion na Comacurin - $200. Donacion na Nos cu Nos - $200. Verf pa Fundacion Arubiano pa esnan Visualmente Incapacita (FAVI) - $277.95. Donacion pa e construccion di un Gazebo pa Ambiente Feliz - $3366.74. Balans pa gastonan manera trofeo pa e torneo, etc. - $606.12.

Fuera di e donacionnan tabatin rifa di varios premio atractivo, y e ganadonan ta como lo siguiente: Maria Santano - $250 cash; John Demonte – Dos anochi den Renaissance; Rosanna Hirschfeld – Dream Vacation week away; Jimena Molina – Sterling Silver Cartier Panther Design Swarovski Crystals Necklace y Jackie McCluskey – Sterling Silver Tanzanite Diamond Bracelet dona pa Queens Jewellers.

Un gradicimento inmenso di parti di Michelle Begin ta bay pa tur e sponsor, sostenedo, boluntario y participantenan di e torneo. Ta un bendicion cu tin asina hopi hende maraviyoso cu ta sostene nos esfuersonan den duna bek na comunidad. Nan ta Renaissance, Diamante, Queens Jewellers, Balashi, Caribbean Overseas, ASD Hotel and Restaurant Equipment & Supplies, Super Foods, ATC, Clearly Realty, Print Media, Smith & Dolas, Kite Creations, Indulgence by the Sea, Pro Sports, South Beach, Peanuts Restaurant, Little Switzerland, Hard Rock Café, Power 101.7 FM, Magic 96.5 FM, Ling & Sons, Curtain Call, ATC, Aruba Tourism Authority, Cas Tua, Julio's Watersports, Cede Aruba, Jelitsza Lake (Tera Group N.V.), Rosalie Klien, Juby Naar, Claret Lopez, Ruben Garcia, Karen Enz, Igmar Ignacio, Mark Hodgson, Octavio Woodley, Paul Dattolo, Domenica Dattolo, Tony Bosch, Rolando Ruiz, Viola Hennessey, Carlos Hirschfeld, Amparo Richardson, the Tournament Volleyball Teams: A Team, (1e luga) Global Elevators, Canadian, Hyatt, La Cabana y Balashi y hopi otro hende kendenan a cumpra e rifa.

Pa otro aña e di 6 torneo anual di Miss Canada lo bay tuma luga dia 5 di Maart, 2017. Like nos riba Facebook y sigui nos progreso riba Ms Canada's Charity na Aruba.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bruce hits ta bati triple pa Reds laga Pirates den tereno



CINCINNATI (AP): Jay Bruce den di 9 inning a bati un triple pa Cincinnati Reds laga Pittsburgh Pirates den tereno Diadomingo, cu e score di 2-1.

Reds a cuminza e temporada hopi bon door di bari e serie di tres wega contra Philadelphia Phillies y awor gana dos di e tres weganan contra Pirates, pa cuminza cu un record di 5-1.

Brandon Phillips a cuminza e di 9 inning cu un hit y cu un out Bruce a dal su triple contra Arquimedes Caminero.

Eugenio Suarez tabata grandi pa Reds ora cu el a empata e wega 1-1 cu su di 4 homerun. El a caba cu tres hit den e wega.

Suarez ta e prome hungador di Reds desde Adam Dunn na 2004, pa bati 4 homerun den e prome 6 weganan di temporada.

Tim Melville, un hungador cu no tabata riba e roster durante spring training, a hasi su debut di major league pa Reds y a admiti cu e tabata nervioso.

E pitcher di 26 aña a hasi 37 lanzamento den un prome inning cu a dura 20 minuut, pero e no a permiti un careda den e inning, apesar cu basenan tabata yen.

Melville a tira 92 lanzamento den 4 inning, di cual 55 tabata strike.

Pitcher di Pirates Jeff Locke tambe a permiti solamente 1 careda, pero el a tira 6 inning.

Jazz ta anota hopi den di 3 quart pa gana Nuggets 100-84



DENVER (AP): Trey Lyles a haya e grato sorpresa di wordo poni den e lineup pa cuminza e wega pa Utah Jazz contra Denver Nuggets Diadomingo.

Lyles a anota 22 punto pa prome biaha den su carera y Gordon Hayward a yuda den e racha di anotacion di 24-0 di Jazz den di tres quart, pa yuda Jazz gana e wega 100-84.

Door di e triunfo Utah ta mantene nan ventaha di 1 wega riba Houston Rockets, pa e ultimo puesto di playoffs di Western Conference.

Faltando dos wega pa hunga Jazz tin un record di 40-40, mientras cu Houston su record ta 39-41, despues di a gana Lakers Diadomingo 130-110.

Hayward a anota 10 di su 22 puntonan den e tercer quart, mientras cu Nikola Jokic y Emmanuel Mudiay cada un a anota 19 pa Nuggets.

Ibrahomovic habri pa posibilidad pa hunga pa United, solamente si Louis van Gaal no tey mas



INGLATERA: Segun Sky Sports na Inglatera, Zlatan Ibrahimovic ta habri pa e posibilidad di bandona Paris Saint-Germain pa hunga pa Manchester United, pero e tin un condicion.

E condicion ta cu Louis van Gaal no mester ta coach di e equipo. E contrato di e atacante di 34 aña ta yega na su final despues di final di e temporada aki y e mes a papia di e posibilidad di bay hunga na Inglatera. Ibrahimovic a hunga pa Ajax di 2001 pa 2004 y durante e tempo ey van Gaal tabata director tecnico di e club Hulandes. Den e tempo ey e relacion entre Ibrahimovic y van Gaal no tabata mucho bon, apesar cu recientemente e coach di United a papia hopi bon di e atacante Sueco, kende e temporada aki a anota 30 gol pa PSG den 26 wega di Ligue 1.

Warriors ta empata record di triundo di NBA



SAN ANTONIO (AP): Mirando cu den dos decada nunca Golden State Warriors a yega di gana Spurs na San Antonio, hopi a pensa Warriors lo no por iguala e record di triunfo di un temporada den NBA Diadomingo.

Sinembargo, Golden State a gana San Antonio Spurs 92-86 y awor tin un total di 72 triunfo e temporada aki.

Esey ta pone cu faltando 1 wega pa hunga, nan a empata e record di triunfo di Chicago Bulls di 20 aña pasa.

Si nan gana nan ultimo wega nan ta bay tin e record pa nan mes.

Warriors cu e triunfo ta kibra e racha di invicto di Spurs na San Antonio.

Stephen Curry un biaha mas tabata hopi bon y a anota 20 punto den di dos mitad di wega.

LaMarcus Aldridge tabata maximo anotador pa Spurs cu 24 punto, mientras cu Kawhi Leonard a contribui cu 20.

Draymon Green a caba cu 11 punto pa Golden State, mientras cu Klay Thompson a termina cu 14.

DEPORTE INTERNATIONAL

Liverpool ta gana Stoke City 4-1



LIVERPOOL, (AP):Liverpool a warm up pa nan proximo wega di Europa League cu un bon triunfo di 4-1 riba Stoke City Diadomingo den Premier League.

E prome gol di Liverpool a wordo anota den di 8 minuut door di Alberto Moreno, pero den di 22 minuut Bojan Krkic a empata e wega 1-1.

Daniel Sturridge a duna e equipo di Juergen Klopp un ventaha di 2-1 den di 32 minuut.

Den di dos mitad Divock Origi a drenta wega y el a anota 2 gol pa pone e score final na 4-1.

E triunfo a hisa Liverpool na di 8 lugar.

Klopp a hasi 7 cambio den e equipo cu a empata 1-1 contra Dortmund den Europa League.

Dos di e cambionan tabata pa reemplaza capitan Jordan Henderson kende tin un lesion serio na su rudia y pa Emre Can kende ta suspendi.

Lazio ta gana Palermo 3-0



ITALIA: Diadomingo anochi Lazio a derota Palermo 3-0 den Stadion Renza Barbera.

E prome gol di wega a wordo anota ya caba den di 10 minuut pa Miroslav Klose.

Apenas 5 minuut despues tabata close atrobe kende a anota e 2-0.

Den di 72 minuut hungador substituto Felipe Anderson a sigura e triunfo anotando e tercer gol pa Lazio.

Palermo a haya algun oportunidad di anota, pero por lo general Lazio no tabata tin mucho dificultad cu e equipo.

E triunfo ta mantene Lazio na di 8 lugar di Serie A, mientras cu Palermo ta den problema na di 18 puesto.

Arrieta ta bati homerun y ta domina Diamondbacks riba monticulo



PHOENIX (AP): Jake Arrieta a hasi un tremendo trabao riba monticulo Diadomingo pa Chicago Cubs y el a bati un homerun basta leu, pa yuda su equipo gana Arizona Diamondbacks 7-3.

Cubs a gana ambos wega cu nan a hunga contra Los Angeles Angels y awor cu nan a gana 3 di e 4 weganan contra Arizona, nan ta empata cu Cincinnati Reds pa mihor record den Division Central di Liga Nacional, cu 5 wega gana y 1 perdi.

Arrieta (2-0) a permiti 3 careda y 8 hit, mientras cu el a poncha 6 bateador.

E ganador di Cy Young di temporada pasa a yuda su propio causa door di bati un homerun di 2 careda den di dos inning contra Shelby Miller.

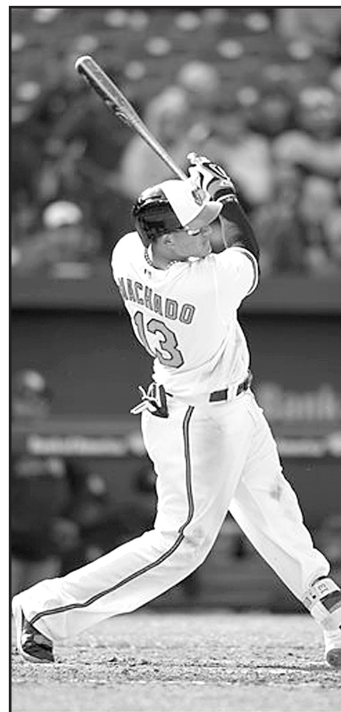
Arrieta, kende a bati dos homerun na 2015, awor tin 3 den su carera.

Jorge Soler tambe a bati un homerun pa Cubs, mientras cu Miguel Montero a bati dos doblete contra e muraya di center field.

Tommy La Stella tambe tabata tin un tremendo wega cu 3 hit.

Miller a tira te den di 6 inning y a permiti 4 careda y 7 hit.

Orioles ta gana Rays 5-3 pa di 5 triunfo consecutivo



BALTIMORE (AP): Ultimo biaha cu Baltimore Orioles a cuminza asina, nan a gana World Series.

Ta hopi trempan pa papia di World Series, pero despues di Diadomingo Orioles tabata e unico equipo den major league cy ta invicto te ainda.

Manny Machado a bay di 4-4 cu un homeurn di dos careda y Orioles a gana Tampa Bay Rays 5-3.

Vance Worley den su debut pa Baltimore a permiti 3 careda den 4 inning y 2 tercio y e bullpen di e equipo a permiti solamente 1 hit mas.

Brad Brach a drenta wega den di 5 inning y Zach Britton a tira di 9 inning sin permiti un coredor pa yega base.

Prome cu temporada a cuminza expertonan a bisa cu e parti mas zwak di Orioles lo mester ta nan rotacion di pitcher habridor, pero te ainda e habridornan tin un record di 3-0, cu un ERA di 2.28.

Noticianan for di Hulanda

Hopi biaha studiantenan ta keda sin haya bon informacion pa escogencia di estudio



UTRECHT: Studiantenan cu kier hasi un escogencia pa un estudio di HBO of Universidad hopi biaha no ta haya informacion corecto di e estudio y e perspectiva pa futuro.
Esaki segun un investigacion di e asina yama Interstedelijk Studenten Overleg (ISO), bao di e 45 estudionan mas grandi den HBO y Universidad.
For di e inventarizacion ta resulta cu estudionan hopi biaha no ta conta full e storia.
Cerca 25% di e estudionan, e informacion den e foyeto di estudio ta dificil pa encontra riba e website.
Hopi biaha e informacion ta mucho bunita y den algun caso incorecto.

Criminalnan cibernetico ta secuestra bo smartphone y ta hasi como si fuera bo ta wak pornografia infantil



RIJSWIJK: Criminalnan cibernetico a haya un strategia nobo pa purba di perhudica hende.
Nan ta secuestra bo smartphone, nan ta hasi como sifuera bo a wak pornografia infantil y nan ta menaza di bisa polis y informa tur bo amigonan y famia.
Pa nan spantabo mas ainda, e virus ta cende e camara di e celular, pa bo wak bo mes den e pantaya.
Trend Micro, un compania pa proteccion di aparatonan digital ta hasi advertencia riba e asina yama 'ransomware'.
E ransomware a aparece ya caba miles di biaha y hendenan den 11 pais a bira victima di esaki, specialmente na Rusia.
No ta conoci si na Hulanda hende a bira victima caba di esaki.
E criminalnan ta atrae hende atravez di sms-spam na sitenan pornografico.
Ora cu e usuario click riba e pelicula, e site ta pidi pa e persona download un file y e file aki ta un virus cu ta lock e celular.

Despues di e secuestro un texto Ruso ta aparece riba e pantaya cu ta bisa cu e telefon ta den lock pa motibo di pornografia infantil, violacion, bestialidad, incesto y pornografia homosexual.
Imagennan di e usuario ta wordo poni riba e server y e victima tin 12 ora pa paga 1000 roebel, cu ta alrededor di 13 euro.

75.000 euro scondi den boternan di body milk



EINDHOVEN: Cuerpo di douane na aeropuerto di Eindhoven a haya un suma di placa di 75.000 euro cu tabata scondi den dos boter di body milk. Esaki FIOD a meld.
Douane a encontra e boternan den equipage di un pasahero Spaño kende a bin for di Milan Italia.
E placa cu tabata den e boternan tabata den biyetenan di 500 euro.
Ora cu a listra curpa di e homber autoridadnan a haya 5000 euro mas.
E homber a wordo deteni y entrega na FIOD.
E ta wordo sospecha di labamento di placa, pero despues di wordo interoga el a wordo laga den libertad.
El a distancia su mes di e placa.

Teenagers ta homber di 62 aña cu a cay den awa



HELMOND: Cinco amigo hoben den marduga di Diasabra pa Diadomingo a salba un muher di 62 aña, kende a cay den un canal di awa na Helmond.
E teenagers a wak un cacho ta cana cu banchi y faha, pero nan no a wak doño di e cacho.
Nan a bira bek y a dicidi di bay busca doño di e bestia y a resulta cu e muher tabata den e canal banda di caminda.
E homber su curpa a sufri e consecuencianan di frieu y pesey no tabata por a yama pa ayudo.
Hunto e amigonan a saca e homber for di awa y nan a alerta servicionan di emergencia.
"Nos tur a keda calmo y nos a pone un klechi riba dje contra frieu", e hoben di 16 aña Chiel Rooijakkers a bisa Omroep Brabant.
"Un compliment grandi ta bay pa e 5 hobennan aki, pasobra nan ta heroenan grandi", polis a skirbi riba nan cuenta di Facebook.

Noticia Internacional



Actriz y Embahador di Bon Boluntad di Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni (UNFPA), Ashley Judd a combersa cu un refugiado Sirio durante su bishita na campo di refugiado Zaatari, na Mafraq, Jordania.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Fiscal Venezolano a congela cuentanan y a evalua detencionnan pa "Papelnan di Panama"

CARACAS: Ministerio Publico di Venezuela a ordena congela cuentanan bancario y prohibi bende of transferi propiedadnan Venezolano involucra den "Papelnan di Panama" y a evalua pidi orden di prison, Fiscal General Luisa Ortega Diaz a informa.

"Nos no por bisa nomber (di esnan investiga) pa no alerta nan", pero Fiscal General "ya a adopta medidanan manera congelacion di cuentanan y prohibi benta of traspaso di propiedadnan, viabilidad hasta di ordennan di captura contra e sospechosonan", fiscal general a bisa den un entrevista cu canal priva Globovision.

Ortega Diaz a detaya cu el a designa dos fiscal experto den legitimacion di capital y otro dos den delitonan di corupcion pa investiga informacion publica den medionan di comunicacion di varios pais despues di wordo analiza pa Consorcio Internacional di Periodista di Investigacion (ICIJ).

Entre Venezolanonan implica, fiscal solamente a referi na General Venezolano retira Victor Cruz Weffer, acusa di enrikericmento ilegal cu fondonan destina pa construccion di cas popular y otro obranan social durante gobierno di fayecido presidente Hugo Chavez (1999-2013).

Chavez a nombra na cuminsamento di su gobierno, hefe di Comandancia di Ehercito, General Cruz Weffer, encarga cu conocido "Plan Bolivar 2000", instancia estatal cu a maneha un presupuesto ekivalente na 114 miyon di dolar.

Ministerio Publico a habri un investigacion na 2002 debi na denuncianan di supuesto corupcion desde oficina estatal di recaudacion di impuesto, departamento di Control y publicacionnan di prensa nacional.

Cruz Weffer a wordo acusa pa Fiscal dia 18 di April 2007, pero Ortega Diaz a recorda cu el a wordo absolvi pa Corte di Prome Instancia y despues pa Corte di Apelacion, y Supremo di Husticia a atende un caso y a ordena na 2013 pa tur huicio respectivo wordo revisa.

Asamblea Nacional (AN, Parlamento) a anuncia dia 4 di April pasa, pa investiga Venezolanonan cu aparece den "Papelnan di Panama", tambe supuestamente vincula cu chavismo, segun diputado opositor Ismael Garcia.

"Venezuela tin 241.000 mencion den documentonan di Panama Papers", cu ta implica varios persona cercano di Gobierno di Nicolas Maduro y di su antecesor, Hugo Chavez.

Teroristanan di Brussels a planea di dos atake na Francia



BRUSSELS: Extremistanan cu a ataca Brussels luna pasa y a laga por lo menos 32 persona morto, a planea un di dos atake na Francia, despues di atake di November na Paris.

Sin embargo, agresornan a haya nan mes "sorprendi pa rapidez di progreso di investigacion" y nan a dicidi riba un atake na Brussels na lugar di bolbe Francia, Ministerio Publico a indica den un comunicado. Nan no a duna mas detayenan riba e plan na Francia ni e obhetivonan.

Tanto Francia como Belgica a adverti cu no tin tempo pa baha guardia apesar di recien ola di detencion.

"Ta pruebanan nobo di menaza real cu ta existi contra Europa, y specialmente contra Francia", segun Prome Minister Manuel Valls.

Minister di Husticia di Belgica, Koen Geens, a bisa cu esaki ta "un guera sushi" mientras nan ta den alerta riba mas atake na Belgica, Francia y otro paisnan Europeo.

"Asina un intencion ta existi, e lugar di ehecucion ta secundario", Geens a bisa den un entrevista cu canal di television, VRT. "Si nos ta asegura un lugar, otro blanco ta wordo habri".

Investigadornan a descubri vinculonan entre grupo responsable di atakenan na Brussels y grupo cu a mata 130 persona na Paris dia 13 di November.

E noticia a confirma loke hopi tabata sospecha: cu e serie di operativo y detencion cu a tuma lugar siman prome cu atakenan na Brussels, incluyendo captura di Salah Abdeslam, un fugitivo clave den atentadonan di Paris, a presiona e teroristanan y a causa e atake.

Un laptop descubri den un bari sushi cu tabata riba caya di ultimo adres conoci di e atacantenan, tabata contene un mensahe supuestamente di Ibrahim El Bakraoui, kende tabata un di e suicidanan den atake den aeropuerto, y cu tabata indica cu e tabata sa cu polis tabata busk'e despues cu Abdeslam a wordo deteni.

Polis Belga a detene cuatro homber den operativo na Brussels durante fin di siman, kendenan a wordo acusa di participa den "asesinatonan terorista" y den "actividadnan di un grupo terorista" relaciona cu atakenan di Brussels. Un di nan, Mohamed Abrini, tambe ta enfrenta acusacionnan relaciona cu atentadonan na Paris.

Keiko Fujimori lo enfrenta Pedro Pablo Kuczynski den siguiente rond di eleccion





LIMA: Keiko Fujimori a triunfa diadomingo den eleccion presidencial di Peru y awo e mester enfrenta su rival di centroderecha Pedro Pablo Kuczynski, den un duelo cu lo seya continuidad di modelo economico di e pais.

Fujimori, un ex legislador conservador di 40 aña di edad, educa na Merca, a gana prome rond electoral di diadomingo cu un 39,46 porciento di voto, cu a conta 66,82 porciento di voto, pero sin voto necesario pa evita un di dos rond electoral dia 5 di Juni.

Noticia Internacional

Merca a alerta riba riesgo di viaha pa Arabia Saudita pa menaza terorista



WASHINGTON: Gobierno di Merca a alerta nan ciudadanonan di riesgo di viaha pa Arabia Saudita pa "menazanan di seguridad", entre nan gruponan terorista vincula cu Estado Islamico (ISIS) y Al Qaeda den Peninsula Arabico (AQAP).

"E menazanan di seguridad ta sigui y gruponan terorista, algun afiliado di Estado Islamico y Al Qaeda den Peninsula Arabico (AQAP), a señala interes tanto Saudita como occidental", segun Departamento di Estado den un comunicado.

"Varios atake a tuma lugar contra templonan dirigi of inspira pa Estado Islamico durante aña pasa", e comunicado a subraya, cu a pidi Mericanonan "considera cu cuidao" tur circunstancia prome cu e viaha pa e pais Arabe.

Gobierno Mericano tambe a menciona "informacionnan di medionan cu ta indica cu autoridadnan Saudita a detene plannan pa ataca festival Al Janadriyah na Riad, cu a tuma lugar na Februari 2016".

Entre posible obhetivo di teroristanan ta compleho residencial, hotel, restaurant, areanan comercial, school internacional y otro lugarnan frecuenta pa occidentalnan y edificio di Gobierno Saudita.

Diputado Venezolano a pidi Maduro acepta donacionnan di remedi di Spaña



GINEBRA: Presidente di comision di Politica Exterior di Parlamento di Venezuela, Luis Florido, a pidi Gobierno di presidente Nicolas Maduro cu, na lugar di habri un enfrentamento cu Spaña, acepta donacionnan di remedi cu e pais a ofrece.

"Nos ta urgi desde Ginebra cu presidente Maduro acepta donacion di remedi cu Spaña a propone pa alivia di crisis di salud di Venezolanonan, kendenan ta muri cada dia pa falta di hipertensivo, di anticonvulsivo, di antibiotico y di remedi pa AIDS, diabetes y cancer".

Florido ta forma parti di un delegacion di Parlamentario y opositor Venezolano cu ta na Ginebra pa presenta den varios instancia di derechonan humano di Nacionnan Uni, alcance di Ley di Amnistia.

Pa loke ta trata insultonan di Maduro contra presidente di Gobierno Spaño, Mariano Rajoy, Florido ta kere cu "na lugar di pelea cu Spaña, Gobierno mester acepta y ricibi donacion".

El a indica cu remedinan ofreci pa Spaña no por drenta Venezuela sin aprobacion di Gobierno.

"Awendia na Venezuela, solamente un di cada diez remedi por wordo haya den boticanan, i cada diez producto alimentario, tin solamente dos, tin un crisis social y humanitario grave", pa describi amplitud di necesidadnan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Un 68% di Venezolanonan ta kere cu e pais ta "den mal caminda"

CARACAS: Un 68% di Venezolanonan ta opina cu e pais "ta den mal caminda" y ocho di cada diez ta considera cu e solucion di e crisis economico ta rekeri un "alianza" entre gobierno y sector priva, segun un encuesta di Hinterlaces.

Di e 1.200 persona cu a participa den e encuesta, 86% a bisa cu "alto costo di bida ta empeorando".

Venezuela ta registra inflacion mas alto di mundo, a experencia un aumento di prijs di 108,7% entre Januari y September di aña pasa.

Den encuesta, participantenan a considera cu falta di alimentonan "ta empeorando", mientras cu 85% ta kere cu "articulonan di cuido personal" ta cada biaha mas escaso.

Aunke presidente socialista Nicolas Maduro a atribui crisis na un "guera economico" y ta culpa companianan priva, 80% ta considera cu "lo mas importante pa resolve problemanan economico" ta pa gobierno y sector priva traha hunto.

Pa 88% di Venezolano, "problema di inseguridad a empeora".



Polis a aresta grupo Colombiano cu tabata manda dos tonelada di cocaina pa luna pa Merca



BOGOTA: Autoridadnan di Colombia a captura den operativonan cu a tuma lugar den cuatro ciudad situa den noord di e pais, ocho persona di un grupo di narcotraficante cu tabata manda hasta dos tonelada di cocaina pa luna pa Merca.

Entre detenidonan ta hefe di e organizacion, alias "Jota", segun Coronel di Polis Colombiano, Gelber Cortes Rueda, kende no a duna mas detaye relaciona cu e detenido.

El a añadi cu operativo "Ocaso" a tuma lugar na Barranquilla, Santa Marta, Valledupar y Riohacha.

Investigacionnan a señala cu e grupo tabata transporta e droga den botonan, uzando paisnan Centroamericano como brug.

Autoridadnan a indica cu e narcotraficantenan tambe tabata tin alianza cu Clan Usuga, grupo criminal mas grandi di e pais, cu a surgi despues di desmovilizacion di gruponan paramilitar di Colombia na 2006, na kende nan tabata paga un "impuesto" pa cada cargamento.

Noticia Internacional

Ex director di prison na Venezuela acusa di suministra armanan na presonan



Fiscal Venezolano a acusa un ex director di prison El Rodeo I (Miranda) "pa supuestamente facilita entrada di arma y droganan den e prison".
Ministerio Publico a acusa Cecilio Enrique Herrera Rengifo (45) pa delitonan pa facilita suministro di arma y explosivonan, corupcion propio, trafico di droga y asociacion pa comete delitonan.
E situacion a wordo detecta durante un enfrentamento cu a tuma lugar na Juni di 2011 entre gruponan rival arma den prisonnan El Rodeo I y II, cu a laga un balance oficial di 20 morto, entre nan un bishitante y 17 herido.
Durante e conflicto, cu a extende durante mas di un luna, por a constata cu e presonan tabata tin den nan poder cantidadnan grandi di placa, droga y armanan di diferente caliber, Ministerio Publico a informa.

Cientificonan a descubri trastorno cerebral nobo vincula cu virus Zika



CHICAGO: Cientificonan na Brasil a descubri un trastorno cerebral nobo asocia cu infeccion cu virus Zika den adulto, un sindrome autoinmune yama Encefalomielitis Diseminada Aguda, of ADEM, cu ta ataca cerebro y weso di lomba.
Virus di Zika ya a wordo vincula cu sindrome di Guillain-Barre, cu ta ataca nervionan periferico cu ta situa pafor di cerebro y weso di lomba y ta causa un paralisis temporal cu den algun caso por rekeri cu pacientnan depende di un respirado artificial.
E hayazgo a demostra cu e virus di Zika por causa tambe un atake riba sistema nervioso central. E descubrimento nobo a wordo agrega riba lista di dañonan neurologico asocia cu virus di Zika.
Segun Organizacion Mundial di Salud, tin un consenso fuerte entre cientificonan cu, ademas di e desorden neurologico di Guillain-Barre, virus di Zika por ocasiona defectonan di nacimento manera microcefalia, aunke pruebanan concluyente por tarda luna of añanan.
Microcefalia ta un defecto congenito cu ta haci cu cabez di e baby ta anormalmente chikito, loke por causa dificultad di desaroyo intelectual y fisico.
Brasil a confirma mas di 940 caso di microcefalia y nan ta kere cu mayoria di nan ta relaciona cu infeccion di virus Zika den mamanan durante embarazo. E pais Sudamericano ta investigando otro 4.300 supuesto caso di microcefalia.

Cuba a keda sin cerbes; a culpa turismo y barnan priva



HAVANA: Frigidaire bashi pa benta di cerbes den bar, café y pomp stacion di Cuba a mustra escasez den ultimo simannan di marcanan faborito manera Cristal y Bucanero debi na aumento di turismo y compra di sector priva den e isla.
Bucanero mester di un planta nobo pa satisface demanda di turista y un sector priva, cu ta competi cu companianan estatal pa suministro, segun Mayle Gonzalez, ehecutivo di benta di e compania.
Despues cu presidente di Merca, Barack Obama, a alivia restriccionnan di viahe pa Cuba den su intento pa pone fin na un enemistad di mas di 50 aña cu e isla comunista, turistanan Mericano a yega den gran cantidad na Havana.
Otro luna, centenares di turista lo yega Cuba den un crucero procedente desde Miami, den prome viahe di e tipo aki desde aplicacion di embargo di Merca contra e isla despues di revolucion di 1959 di Fidel Castro.
Cuba a ricibi un cifra record di 3,5 miyon di turista aña pasa, 17 porciento mas cu na 2014. Turista Mericano a aumenta cu un 77 porciento.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Empleadonan a traha baricada pa separa manifestantenan cu ta contra y na fabor di impeachment di Presidente di Brazil Dilma Rousseff, na Brasilia, Brazil. Esfuerzonan pa retira Presidente Rousseff a avanza mientras comision di congreso a reuni pa dicidi si nan lo recomenda impeachment.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

BONITA ULHOLSTERY
Nos ta fura matras, sofa, sienta di auto y di boto etc.
X-Codemsa Building.
Cel; 741-7432.

HOTEL USED
FURNITURE
Nos tin tur size di box cu matras, set di sala, comedor, spiel etc.
X-Codemsa Building.
Cel: 741-7432.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general.
Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

Dikarol Beauty Salon
Prijs special luna di April.
Blower Afl. 30,= / Manicure, pedicure Afl. 40,= / Acrilic full set Afl. 45,=.
Nos ta habri di dialuna cu diasabra di 9'or am - 7'or pm tur Diadomingo di 10'or am - 5'or pm.
Tel; 587-7300 / 562-2610.

W.W. CAR
Airconditioner Repair
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool.
yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA BUSCA
Pa drenta servicio 1er di Mei 2016
1 trahador all around pa un compania Car y ATV rental.
Masculino, bon presencia y mayor di 28 aña.
Por aplica via:
info@justinscarandatvrental.com

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,=
pa ora, tira sushi afo
y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
Ta huur betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995.
Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

TA BUSCA
2 Barbero proffesional pa Mastercut Barber Shop na Acropolis Plaza.
MESTER tin experiencia.
Yama 592-0332.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, wasmachine, stoof, tv pa 10,- Y microwave, airco pa 5,- Yama nos na 561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI
Pa tur trabao di cura y na bon prijs! Lanta sushi y haci cura limpi.
Yama na 592-5766

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki.
Tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito.
Tira sushi afo, tin transporte.
Cel; 562-2532.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

LOGICAL IT SOLUTIONS
we build and repair your PC
Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

SE ALQUILA
Apartamento Catashi 6M, Santa Cruz.
Cel; 561-7331.

SE VENDE
Airco (aire acondicionado) de 24 BTU nuevo.
Una fileteadora industrial, una maquina plana industrial.
Cel: 660-4939.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA HUUR
apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna.
Cel; 594-4945.

Verf cas, welder cura, nos ta haci tur mantencion di cas.
Tel: 563-7125

TA BENDE
2 auto Citroën Xantia 1994.
1 Auto ta core y e otro ta pa pieza. Bon prijs.
Pa mas info. yama 585-2045.

TA HUUR
1 Aptm. di 1 camber
Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla.
Sin yiu, Seroe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005.

TA HUUR
un camber pa hende homber na Playa.
Cel; 564-9857 / 563-9514.

DIARIO
582-6747

Tiara Air y Avior Airlines a cera alianza

Tiara Air a celebra su re apertura di vuelonan di Aruba pa Curacao











ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta propietario di Tiara Air Sr. Alejandro Muyale a anuncia e re apertura di e vuelonan di Tiara Air. No ta desconoci cu Tiara Air a pasa den situacionnan fastioso financieramente den anja 2013, pero cu hopi perseverancia y cu hopi resultado di trabao duro di un ekipo dedica, awe dos anja y mei despues e compania a logra cubri tur e rekisitonan y ta certifica cu awe por bisa cu Tiara por duna su servicio na esnan concerni. Sr. Alejandro muyale a duna di conoce cu e no ta kere ta coincidencia cu 12 di April 2016 tabata e prome vuelo comercial di Tiara Air e tempo ey saliendo na mes un ora , mes un destino y ayera 11 di April e propietario ta para casi riba e mes un fecha pa re inaugura e vuelonan di Tiara Air. E vuelonan entre Aruba y Curacao lo ta diario, pero cu excepcion di diamars cu lo tin un vuelo di mainta cu ta Sali 7:15. Sinembargo dia 2 di mei e compania lo cuminsa cu e destino di punto fijo. Tambe e propietario a anuncia e alianza strategico cu Avior Airline unda cu lo permiti tur dos aerolinea hunto pa crece den un netwerk di vuelonan cu ta hopi interesante pa Aruba. Segun e propietario asina tambe Tiara Air lo por ofrece hopi mas destino cu por complementa otro operacional mente y comercialmente. Tiara Air ta sigura un bon producto y asina tambe lo contribui mas tanto cu ta posibel na e turismo di Aruba. Como parti di e alianza aki e negoshi nobo di Tiara Air lo inicia cu un cambio di flota y lo introduci 4 avion Fokker 50, esaki ta avionnan di 50 stoel pa asina sirbi e mercado regional. Tambe lo introduci avion buying 737/400 pa asina e compania por re activa tur e stoelnan cu Tiara Air tabatin anteriormente. Henter e famia di Tiara Air ta agradecido y ta bisa danki na tur esnan cu a kere den Tiara y cu awe e tey un biaha mas, pesey mes nos ta bisa bon bini Tiara Air. E puntonan di benta ta na aeropuerto Reina Beatrix cu ta habri pa benta y Tiara Air su call center cu tur hende por yama na 58tiarra. Ayera mainta e prome vuelo di Tiara a lanta unda cu propietario nan di ambos compania a bula hunto cu nan personal y medionan di comunicacion pa asina haci e prome vuelo oficial di Tiara Air realidad. Na yegada na Curacao oficialmente tambe a anuncia cu Tiara Air tey bek pa e pueblo di Curacao y Aruba. Esaki tabata un momento cu hopi emocion unda cu Curacao a yama Tiara Air bon bini. Un pabien ta bay na sr . Alejandro Muyale propietario di Tiara Air cu su perseverancia y amor pa e compania local y tambe Gianforano Farina cu ta e vice presidente di planificacion di Avior Airlines unda cu desde awe adelante lo traha hunto pa hiba ambos compania padilanti

















Kaylee-Ann Gomez a celebra su 5 aña















ORANJESTAD(AAN)-- Na Piedra Plat Ballroom a celebra su di 5 aña Kaylee-Ann Gomez.

E dushi dia aki e a celebre cu su mayornan Vivienne y Jefferson. Su ruman Jevienne, Adrienne y Gillienne. Unda e mucha nan a hunga basta wega pa premio. Y na final a canta Happy Birthday y a kibra piñata cu tabata yen yen. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion.

Sin causa daño na nos beachnan

Tin diferente forma pa deposita sushi den e bakinan grandi



ORANJESTAD (AAN)--Ya pa algun tempo caba, nos por a mira algun baki grandi pa tira sushi cu tin net pabou di e cura di Airport, cual containernan ta wordo uza pa deposita e sushinan cu ta procedente di Sonesta Island. Claramente nos a sinta observa y a tuma nota cu aki na e sushinan ta wordo bon sea poni den saconan di plastic, pa asina e sushi no bula bay den nos lama.

Sinembargo ariba un di e otro potretnan cu a wordo saca na Varadero, por mira con e sushi ta wordo deposita cu ayudo di un bob cat y cu no tin nada cu ta proteha e sushi cu no ta cay den e baki, pa bula bay den lama. Manera cu e dicho ta bisa, un cabey, un cabey e ta bira un boshi di cabey. Mescos ta cu e situacion aki, cada sushi cu bula bay den lama, ta bira un monton di sushi cu no ta loke nos kier pa nos bunita lama di Aruba.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

FOR RENT
Apartment na Santa Cruz.
Cel; 742-7213.

ARTICULONAN USA!!!
Perf. Angle Iron, cantilever racks pa deposito & yard, restante di reki di tubo & palo, reki di hero renoba, restante di palo di 1"x4", shopping carts, tv stand, kozijn pa bentanan, safe chikito, chest & buffet, haula di hero, frigidaire, stove, toonbank, lessenaar & stoel, vertical blinds, elec. calculator, cama pa baby, exerciser, fire extinguisher, locks & scharnier, heki di palo cu waya, alum. awning, windows elec. wall fan pa deposito, computer table, partition di plywood, porta interior, bulletin board.
E.&E. Trading
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel: 588-2828

TA BENDE
Un trailer di 2 camber, 1 baño, ½ cushina y kashi, semi muebla.
Cel: 566-3848 negociabel.

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006.
Un par di problema.
Ganga Afl. 2300,=.
Yama Mario 745-8656.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ecotech aruba
WASTE BUCKET SPECIAL
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on facebook

SE BUSCA
Persona de sexo femenino:
* 18 años +
* Ingles, Español
* Permiso (Extranjera)
* Tarjeta verde di salud (Carchi berde)
Interesados llamar a 297 -5932609.

FOR RENT
Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to Hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Min. stay: 1 yr. Occ: 1p or couple.
Deposit 1 month, no pets.
Rent Awg. 1025,= excl. w/e.
Call: 568-6508.

DIRECT TV
Installacion den dos pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna H/D.
Cel; 592-4290.

"OASIS"
Ta ofrece cuponan pa boso welo of wela, nos ta cuida cu amor, comprenshon y hopi pasenshi.
Yama pa un afspraak cel; 567-0852.

SINGER
TA DRECHA MACHINE
563-2121

TA BUSCA
Pickup 2 porta for di aña 2000 pa 2005.
Toyota of Nissan.
Por yama 569-4883.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas espacioso di dos piso den Moko Residence di 5 camber y 3.5 baño cu zwempool y gazebo den un area keto, y pa Awg. 4500,= pa luna. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 1370 m² na Paradera den naturalesa y pa Afl. 143.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

FOR RENT
Apto. ful muebla
Afl. 800,= + deposit.
Servicios exclui.
Cel: 732-1139.

FOR RENT
Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to Hotels
Furnished w, kingsize bed.
Min. stay: 1 year. Dep: 1 month
Occ: 1 p/ couple. No pets. Rent: Afl.1025 excl: w/ e.
Call 568-6508

TA BENDE
CABRITO
585-6860

TA HUUR
un Apartament di dos camber, full muebla cu 2 airco, comedor, un baño, cu parkeer-plaat, cable y gasta inclui Afl.1.150,- pa luna.
Madiki # 91-E Cel: 746-6612.

SE ALQUILA
un apartamento mueblado independiente en Dakota cerca de Playa (el centro).
Informa: 560-9283.

TA HUUR
Apartament studio na Oranjestad 10 min di Playa. Semi muebla Afl.800,- pa luna + deposit. Pa mas inf. yama" 562-0310.

TIMESHARE
Costa Linda, 15-22 April, 2 bedroom, $700,- / La Cabana, 1-8 May, 1 bedroom, $700,- / Marriott, 25 April - 2 May, 1 bedroom, $800,- / Renaissance, 29-5 May, 1 bedroom, $800,-
Tel: 583-3412 / 748-6543

TA BENDE
Harley Davidson road king 1997, carburetor, Afl.15.000,- (o.b.o.)
Tel: 745-3742

DIRECTV
Gran promocion!
Todos los canales, señal garantizada no se cae. 1 box Afl.100,- / 2 box Afl.150,-
Instalamos, reparamos y activamos., Tel: 600-2187

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR
un apartament bunita grandi na Playa: sala, camber, cushina, baño y cable cu internet free.
Yama tel: 746-0985 / 744-6687

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas nobo na G.M. de Bruynewijk / Savaneta di 3 camber y 2 baño riba tereno propiedad, den un area residencial nobo y pa Afl. 275.000,= cu ta 78% di su balor di taxatie.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Tanki Leendert di 485 m² idealmente situa banda di cmainda principal, bon pa negoshi, tereno di 1200 m², ta wordo usa pa dos negoshi y reduci na Afl. 690.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

Señora ta haci
Cas limpi y por cuida mucha of hende grandi.
Cel: 7414358 / 6625273.

SE ARRIENDA
1 Habitacion en Playa.
Llamar de 12 - 1pm.
Y de 4 - 7pm.
561-9396 / 565-6577.

SE OFRECE
Sra. Peruana pa haci cas limpi, strika paña.
Cel: 566-3060 / 568-4889.

SE SOLICITA
Chica para trabajar en casa de familia.
Informacion 297-749-0221.

CONSTRUCCION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels y pintura, mastika y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y a nos ta sigur y rapido cu bo trabou.
Experiencia nos, bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

Menu Special
12 April '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Balchi Pisca,
Carne a la plancha,
Grilled Boneless Chicken,
Sopi Carni
Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

EL NUEVO "CARBON DE PALO"
Nos tin catering pa Prome Santa Comunion of cualkier fiesta
yama 600-2003.

Lo cuminsa ehercicionan (asanas) di Hatha Yoga, instrui pa e Prof. den cultura fisica y deportenan Sr. Daniel Enrique Lacle. Inscripcion lo tuma riba diamars 12 di April y diabierna 15 di April di 7.00 pm pa 8.00 pm na e Club Universal di Pos Chiquito. Pa mas info. por yama na 563-4225 of na e-mail: svuniversalaruba@gmail.com

TA BENDE
Cas na Oranjestad cu 3 camber, 2 baño, 1 apartamento y 1 maiden-room. Tin suficiente terreno pa traha mas apartamento. Debi na ubicacion favorable, bon tambe pa un oficina.
Yama 593-7118.

DIARIO
Tel: 582-6747

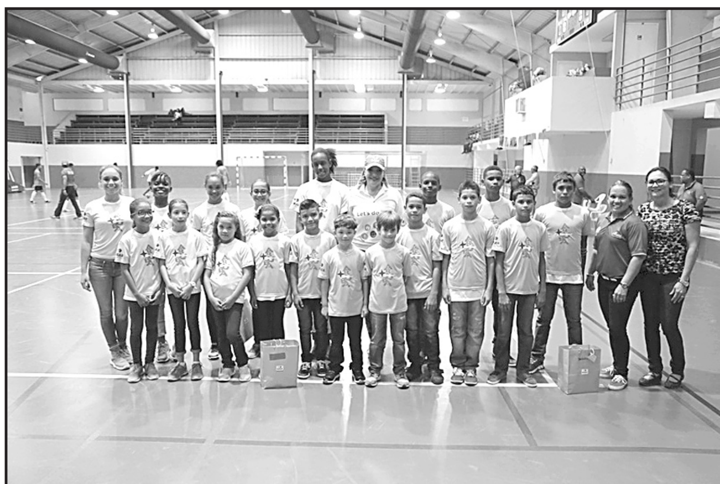
Muchanan di Aruba, Boneiro y Corsou competiendo den Weganan Interinsular

ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna ultimo Aruba tabata anfitrion di weganan interinsular y Minister di Salud Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle tabata presente pa e apertura oficial. For di añanan 70 e weganan aki ta tumando luga y aunke Aruba a haya su Status Aparte na 1986, ta masha bunita pa mira cu e tres islanan, Aruba, Boneiro y Corsou a keda pusha pa tur aña organisa e weganan escolar, entre e islanan, unda cada isla ta tene weganan escolar y nan ta scoge adelanta riba cua deporte nan ta bay competi.

E aña aki a accentua riba futbol, futbol di sala y atletismo. E scolnan ta bataya cu otro y ta scoge e miho team pa bay competi contra e otro islanan. "E ta un bon cos", segun e mandatarionan. Ta competi contra otro y hasta ta cera lasonan di amistad pa añanan largo. Aunke cu e muchanan no a lanta cu otro como Antias, manera antes, toch ora competi nos ta hunga contra otro manera rumannan. "Nos ta chikito y vulnerabel y si traha hunto tin hopi bentaha. E mester bin di un boluntad mutuo y cu respet mutuo, buscando e win win" di acuerdo cu e mandatario.

Minister Dr. Alex Schwengle a accentua cu e "fun part" ta hopi importante, pasobra na final di dia nos tur kier pa e muchanan ta contento. E deporte no mester wordo uza pa straf nan. Mester uz'e como un herment pa nan "have fun" den e dianan aki y alabes manteniendo un curpa sano y un mente sano.

E concepto di "Happiness" di antes tabata zona un tiki ridiculo, den sentido con ta bay midi'e y gui'e, pero e bon ta cu organisacionnan grandi manera World Economic Forum, cu ta bin di un punto economico y financiero, ta bisa cu na final di dia, ningun economia ta wanta y ningun financiamento di pais ta duradero, si e ciudadano no ta "happy". Kico cu bo haci bo enfoke mester ta pa bo pueblo ta contento. E ta depende di diferente pilar, manera trabou, pero e ta depende di un bon salubridad y tambe ta depende di hendenan salud, esta fisicamente y mentalmente, caminda cu deporte ta haci su entrada, yudando pa forma muchanan den ciudadanonan salud y contento pa futuro.

















TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes. Y nos ta Arubbiano. Pa mas info. 564-8977

SANTO Y PIEDRA
TA BENDE
Santo pa ega bloki, pleister, piedra y graniet. Bon prijs y calidad. Bon cantidad. Cell: 569-8285.

ARUCARIBE
Apostillamos documentos en Bogota y Caracas. Tel: 565-4801 / 565-0168.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Cel: 593-5203.

TA BUSCA
un mucha muher pa traha den un lugar di Batido den Caya Betico Croes. Tel: 568-0257.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel; 569-8003

TA BENDE
Cosnan nobo y bunita y barata. un desk grandi blanco di palo Afl.750,-. un file cabinet Afl.100,-. un mesa pa sala blanco Afl.350,-. un colchon queen Afl.150,-. Tel: 567-0769.



S.V. Centro Deportivo Rooi Afo (SV CDRA)

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Claudio Ernesto "Netto" Martina

Ex-hungado di CDRA vets y fiel fanatico di nos teamnan.

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Netto sosega na paz.

Na nomber di su rumannan
†Marciano (Chano) Fingal
Lidia (Lichi) Dania-Fingal
Romo Fingal
Blanca Kock-Fingal
Mena Fingal
Y famia, nos ta participa fayecimento di nos ruman stima



Anna Monsanto-Fingal
naci 4 november 1935 fayece 8 april 2016
na Hulanda.

Cremacion na Hulanda: 14 april 2016

Adres pa condolencia ta: Famia Pablo Monsanto,
De Parel 51
1188 HL
Amstelveen Ned.
E-mail: pana35@hotmail.com



Ta participa fayecimento di

Sra. Maria Luisa Geerman-Delaney

Mama di nos Colega Ibo Geerman di Taxi 244

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na Ibo y demas famia y conocirnan.
Hopi forza den e dianan dificil aki

Cu Maria sosega na Paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Charlanan ta sigui Diaranzon na Ateliers '89

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon awor Ateliers '89 Fundacion, ta sigui cu su tremendo tanda di charlanan nobo! Den su black box na Ateliers '89 lo presenta e curador di Amsterdam, Maxine Kopsa, cu actualmente ta na Aruba pa haci un seleccion di artista y tambe lo presenta nos artista local, Ryan Oduber cu e workshop actual di film unda e lo mustra y conversa over di su obranan mas recien.

Diaranzon 13 di April lo tin un presentacion special cu tur e artistanan menciona pa 7 pm den e Black Box na Dominicanessenstr. 34. Unda lo mustra y splica di e intencionan actual di e exposicion den planificacion y tambe obra y trabaonan. Workshop gesponsored door di Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch Gebied.

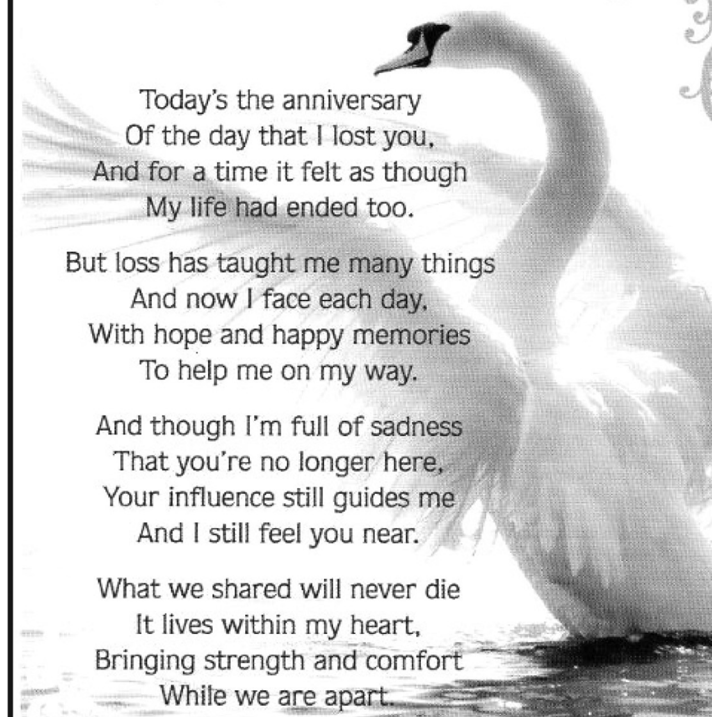
Kopsa ta un escritora independiente y un curador di arte basa na Hulanda. Tambe e ta co-fundador y directora di "Kunstverein", un franquicia curatorial, cual ta basa na Amsterdam, Milan, New York & Toronto.

Kopsa tambe ta directora di e Departamento di Bellas Arte na Sandberg Instituut y e docente principal di e master's program na Werkplaats Typografie, Arnhem.

E tabata editora pa Metropolis M, a duna les y ta afilia na diferente academia y a worde honra e segundo "Hall Curatorial Fellowship" na e Museo di Arte Contemporaneo Aldrich na Connecticut. Tambe Kopsa a skirbi diferente publicacionnan y a traha exposicionnan pa entre otro SMBA, Stedelijk Museum Amsterdam, Galeria Julette Jongma, The Ateliers, Museo di Arte Contemporaneo Aldrich.

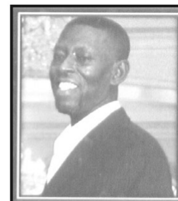
Ryan Oduber E artista Arubiano Ryan Oduber ta activo den arte contemporario desde e aña 1990 y a demonstra su mes den e area aki ya caba. Despeus cu e a gana u premio na e tentoonstelling Arte 99 e a cumpra su prome camera di man. Cu esaki e ta dedica su mes na traha arte cu video y instalacionan di video. Desde 2001 bo ta haya trabao di Ryan na tentoonstelling internacional di arte contemporario. Su trabao a worde presenta na filfestivalnan na Merca, Cuba, Taiwan, Alemania, Hullanda, Brazil Y Portugal. Na e luna di juni aña pasa Ryan ta e prome persona na Aruba cu a gana e premio di J.C. Lampe pa su contribucion na e desaroyo di arte contemporario na Aruba.

Diaranson anochi 7 di maart pa 7pm BLACK BOX Ateliers '89 Fundacion ta situa na Dominicanessenstr. 34 net patras di Hospital bieu. Entrada ta gratis.



To my husband up in heaven with God and his Angels

Today make one year of your passing it seams like yesterday we were charting. Laughing its fill like you here with me and you will never go away from my hearth.
I understand babe you have no more pain.
You with God and he takeing good care of you.
Sleep well sweet hearth we love you we miss you. Your wife Bernadette sons Rickey and Richie Alexander your mom Ann Mckie always in our heart Blessings



And I want to thank very much to all the Doctors and Nurses from the Dialysis for takeing good care of my husband

And a very big special thanks to Aruba for all of the help you give by sending him out of the island to take care of him

Alexander fam. Thank you very much

Blessings

Miembronan di AAA NV lo haya sa encuanto plan di pensiun

ORANJESTAD (AAN): Miembronan y Empleadonan na A.A.A. N.V. lo tin di acudi Diaranzon awor pa reunion importante.

Sindicato STA ta invita tur empleadonan di AAA N.V. pa un presentacion di Pensioen di Guardian Group cu lo tuma lugar Diaranzon awor 13 di ARIL 2016 pa 2'or di atardi na Training Room Beatrix.

Nan ta spera cu tur hende lo tey na e presentacion importante aki

Oracion pa awe:

Tata Celestial, Abo cu conoce nos di paden y pafo, samina nos curazon, mira loke falta ainda. Duna nos e grasia di bo pordon pa nos por biba bo Palabra y hasi bo Santa Boluntad. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Proyecto Renobacion y embeyecemento di Rancho Plaza

ORANJESTAD (AAN)--- Departamento di Obra Publico ta informa cu a inicia e trabounan di renobacion y embeyecimento na Rancho Plaza.

For di ex Obra Publico te cu e Museum Numismatico (Westraat) lo bay ta parcialmente cera pa construccion . Lo cera e proyecto den fase na medida cu e trabounan ta avanza.

E prome fase lo inicia for di LG.Smith Blvd na haltura di e Parada Central di Arubus te Schelpstraat. E di dos fase ta e pida caminda den Schelpstraat y e ultimo fase ta te Weststraat.

Lo indica e ceramento cu borchi y hekinan di trafico y e lo tin duración di 70 dia di trabou.

Obra Publico ta notifica tur usuario pa no haci uzo di e area di construcción si no ta pa llega bo negoshi of area di trabou.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan menciona por ocasiona.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros
Diaweps 14 di April



14 di cadaluna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Pone bo fe y confiansa den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan y bario di Tanki Lender, pa un anochi di oracion diaweps 14 di April na Parokia San Huan Pablo II. Lo bay tin un Santa Misa prome pa 6.30 pm y despues nos ta sigicu oracion na Honor di "Señor de Los Milagros". E replika di Señor de Los Milagros ta den misa di San Huan Pablo II.

Hesus ta wardabo bin buska bo milager.

Polis a atende turista cu a zwaai boter den laman

ORANJESTAD.(AAN); Polisnan di distrito San Nicolas, diadomingo atardi pasa di cuat' or a bay direccion Spaans Lagoen weg. Na e sitio indica polis a papia cu e homber di inicial A. y el a declara di a wak un turista bay beach cu poco boter di cerbez y ora e turista tabata bandona e beach el a zwaai e boternan di cerbez den laman. E turista despues a resulta di ta di inicialnan ta G.S. y el a wordo atendi di locual a tuma lugar y el a mustra comprension.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros



Invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa
Na honor di nos Pastoor Toti cu ta haci 20 aña den Sacerdocio na Aruba

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa un Santo Sacrificio di misa pa Pastoor Toti cu ta haci 20 aña den Sacerdocio na Aruba.
E misa ta 12 di april 2016 pa 7 pm na misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta pidi nos rumanan di Grupo Peregrino Señor De Los Milagro pa nos bin uniforma. Nos ta bisti nos polo biña cu sjaal y saya of Carson blanco. Homber cu Carson preto.
Nos ta reuni 6:30 dilanti di misa Santa Filomena na Paradera pa asina nos por sinta hunto como un grupo.

Ban uni y apoya Pastoor Toti



Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin Rev Pastor Coby Henriquez como Guia Spiritual
Henter pueblo di Aruba ta kordialmente invitá pa un anochi di ALABANSA na DIOS

Dia: Djamars 12 April 2016
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat #19 Dakota

ADORASHON NA SANTÍSOMO
Dia: Tur Djadumingu atardi
Ora: 1pm - 2pm
Lugá: Kapèl di Adorashon na misa La Birgen di Fatima -Dakota

Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
Dialuna-Diabierna: 5:30 - 6:30am i Diasabra di 6-8am den e programa:"Un Mainta Glorioso presentá pa MDH Vito Geerman

1 Huan 1
*7 Si nos ta Biba den Lus, manera Dios ta den Lus, nos lo tin Komunion ku otro, i Sanger di Hesus, Su Yu, ta Purifiká nos di Tur Piká.

ACCIDENTE



Yama Tipline di DIARIO
582 2239



ATCO Concrete Product N.V ta anuncia fayecimento di

Sra.Vda Maria Luisa Geerman-Delaney

Mama di nos colega Ignacio "Ino"Geerman

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 12 di April 2016 di 2'or pa 4'or na misa Sagrado Curazon na Savaneta.Despues lo sali pa santana Catholico di Savaneta.Defunto lo ta reposa na cas 11'or di mainta pa 1:30 di merdia.

Adres pa Condolencia:Royal Funeral Home, Cumana 44 dialuna 11 April 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Gerencia,Staff y Personal di ATCO Concrete Product NV ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sra.Maria Luisa Geerman-Delaney sosega na paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Remitido

E abusador sexual di menornan ta e hueznan, cu no kier duna un pedofiel e castigo cu e merece

Abusa di un menor di edad ta algo horible pa e mucha pa resto di su bida, e daño ey e victima hamas y nunca por lubid'e, e ta un castigo cu Huez ta impone ariba e mucha. E no ta un tabu aki na Aruba, e ta simplemente cu no ta bale la pena pa bai duna keho na polis, unda cu recherge ta splika Bo bon cla y ta mustra Bo cu tin un codico penal y ley ta castiga un pedofil pa hopi aña. Sr Lake di Kinder en Zeden Politie di departamento di recherge por bisa cuanto aña un pedofil por haya ora e abusa di un menor di edad, Sr Lake a splika mi esey. Rechergenan ta traha man mara y Polisnan tambe y nos minister di Hustcia no kier lanta for di su eterno soño. Pero??? ta e Hueznan pedofil complaciente cu ta dicta sentencia aki na Aruba no kier cumpli cu e leynan cu tin den nos codico penal y no kier aplika e ley tampoco den nan sentencia, un mucha hamas ta papia mentira, pero e hueznan pedofil complaciente cu Aruba tin, ta exigui mas prueba, nan mes kier ta presente den e acto sexual di abuso, pa nan por disfruta e momento di e abuso pa satisfase nan sed sexual di pedofil cu nan tin. Pasobra un Huez mester ta un persona cu mester respeta nos leynan y aplikanan segun nos codico penal. Sentencia di Hueznan aki na Aruba ta laga hooopi di desea y mayoria di nan Bo ta weita cu nan ta Partijdig,(nan ta tuma parti) y cu pueblo no kier accepta nan sentencia. Hueznan ta sintinan poderoso y no kier haci nan trabow manera e mester ta. Pedofilnan ta haya mas forza den nan sed di abuso sexual, pasobra Huez ta protehanan y tin man ariba nan cabez. Ta dia cu mayornan di e mucha tuma husticia den nan man y castiga e pedofil, cosnan lo cambia aki na Aruba, pero cu Hueznan pedofil complaciente cu ta defende un Pedofil, abuso sexual di menornan lo sigui mescos. Porfin tin mas Parlamentarionan den Parlamento cu nan wowo a habri y a bai para banda di Eveline Wever Croes y cu ta laga su voz resona y cu ta sali na defensa di e indefensonan cu ta menornan di edad cu ta wordo abusa pa Pedofilnan, ta tur 21 Parlamentariona mester sali na defensa di e criaturanan indefenso. Y cu Huez no kier haci nada pa nan, pa exigui di Hueznan pa castiga un Pedofil cu e castigo cu nos codico penal ta exigui, un maximo di 16 Aña di castigo. Si adelanta un pedofil sa di antemano cuanto aña di castigo ta sper'e den prizon ora E abusa di un menor di edad, mesora lo E cambia di pensamento. Y den prizon lo bai dun'e un tratamento pa su malesa mental di pedofil cu E tin.

Parlamentarionan mester siña nos Hueznan respeta nos codico penal y sentencianan segun ley.

Awe un tata ta sclama husticia na porta di cielo pa castiga e abusado Pedofil pa cos no bira piyo.

Voz di Pueblo ta voz di Dios.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A Tel 584-7280

IN LOVING MEMORY OF

RAFAEL GERÔT
("BALKI")

*Curaçao, February 28, 1941 †Groningen, April 8, 2016

With deep sympathy we announce the passing of our beloved husband, brother and uncle.

Left to mourn are:

Wife:
Magdalene Gerôt-Benjamin

Stepson:
Roland Benjamin

Sisters:
Albertha Gerôt
Agatha Gerôt
Oline Gerôt
Marvis Rock
Maritza Rock
Magda Rock

Brother:
Albert Gerôt

Sisters-inlaw:
Roelie Douwstra-Gerôt
Lea Gerôt

Brother-in-law:
Rufus Fleming

Fam. Adolphus
Fam. Gumbs
Fam. Free
Fam. The Conners
And a host of nieces and nephews

Best friends:
Chester Berkel
Wilma Benjamin

Correspondence address: Lijzijde 94 - 9733 LD Groningen

The funeral will take place on Wednesday April 13th at the Crematorium Yarden, Crematoriumlaan 6, 9747 AM Groningen. Viewing & Tributes 16:00 - 16.45 and Condolences 16.45 - 17.30.

We will not receive condolences at home.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega e ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu Inmenso tristeza na nos curazon
Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Luisa Geeerman-Delaney
Mihor conoci "Maria of Mama Ia"
Vda. di Chonpin Geerman
*08-04-1935 - †06-04-2016

Na nomber di su yiunan: Demetrio "Mete" Geerman
Antonio "Tony" & Filomena Geerman-Ruiz
Ignacio "Ino" Geerman
Agripino"Ibo" & Soraida Geerman-Paskel
Gabriel"Gabi"Geerman
Hubert Geerman

Mescos cu yiu: Franklin"Flepper"Orman. Theo Rasmijn, Theo Koolman, Haimito, Maria, Lelia, Mergina, Gregory Kwidama, Arillio, Raffmildo, Trina, Mayra Ras, Catharina y Mila.

Nieto(a)nan:
Julissa, Antonio, Bryan, Alfredo, Edeliene, Marlon, Mirleen, Edliza

Bisanieto(a)nan: Diondra, Daywjohn, Daylan, Bryson, Ryson. Emillene

Rumannan: Romana"Chuchu" Hassell-Delaney y yiunan
Siria Perez-Delaney y yiunan
Eleonora"Launora" Angela-Delaney y yiunan
Rosa"Rosalinda" & Ronald Malmberg-Delaney y yiunan
Julieta "Julia" Koolman- Delaney y yiu
Mario"Jenky" & Irena Delaney-Paesch y yiunan
Timotheus"Shanco"& Mena Delaney-Ras y yiunan
Bertrando"Bal" & Ida Delaney y yiunan

Su bon bisiñanan: Ven & Lisette, Eldi, Evelina, Ruby, Asing, Maria, Edy, Miss Marie, Farina, Alvin, Sonia & Vito., Mai & Maria, Jenny, Sharine y Lili

Su Ihanan, Primo(a)nan, Subrino(a)nan, Comer y Compernan y demas famianan: Geerman, Hassell, Perez, Angela, Koolman, Malmberg, Delaney, Koetsveld, Curiel, Rasmijn, Loopstok, Kransen, Maduro, Danje, Ras, Leito, Gonsalves, v/d Biezen, Croes, Thiel, Paskel, Figaroa, Ruiz, Henriquez, Henricus y Lopez.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di april 2016 di 2'or pa 4'or na misa Sagrado Curason na Savaneta. Despues lo sali pa santana Catholico di Savaneta. Defunto ta reposa na cas 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na Spaans Lagoenweg 83

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

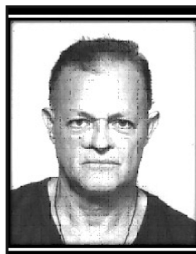
Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Pa medio di esaki mama, yui, rumannan y demas famia kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos difunto stima :



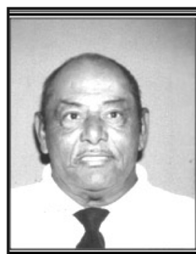
Rafael Jozef Geerman
" Sep" of "Rafa mecanico"

Esaki lo tuma lugar diamars 13 di april 2016 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
Bo presencia lo ta altamente aprecia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento



Na nomber di su Esposa, Yiunan, Nieto(a)nan y Bisanieto(a)nan nos kier a gradici di curason na tur esnan cu a compania nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

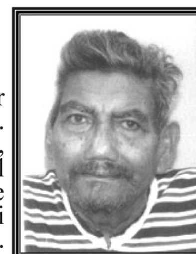
Louis Leonard Simon
"Lucho of Loui"

Gradicimento especial ta bai na tur cu a jama, manda email, manda flor y krans. Masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special tambe na broeders, verpleegsters, docternan di 2 piso di HOH na su Huisarts Dr. Esschendall y na tur famia, amigonan, bisinjanan y conocirnan. Un danki di curason na grupo di oracion Consagracion Rosario Mariano pa e bunita oracion, danki na su nieta Len cu a duna un bunita speech. Na su nieto Dylan pa a graba y prepara e bunita cancionnan y prepara e bunita potretnan. Na Rudy de Cuba y Edwin Kock pa e bunita cancionnan, na Gregory Rasmijn di grupo AMA masha danki di curason. Un danki tambe na Pader Wilder Garcia pa su bunita respons, na Esther Rafaela y Ludmila de Cuba y tur esnan cu a compania nos den e dianan dificil.Boso muestra di atencion y presencia lo keda semper den nos memoria y curason. Na Royal Funeral Home danki pa nan exelente servicio.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon



Pa medio di esaki nos di famia Thiel kier a expresa nos gratitud na entre otro Dr. Gonzales-Diaz, Dr. Petronilia, Dr. Wills, Personal di Wit-Gele-Kruis, Personal di Lite Life, Personal Spoed Eisende Hulp, Sr. Randall Croes y e Personal di Ambulance y "Aurora Funeral Home". Tur esnan cu a manda krans y a jama na telefoon. Demas famianan y conocirnan y bisinjanan cu a mustra nan atencion durante malesa y entiero di nos defunto stima Cornelis Thiel.

Cornelis Thiel
" Nechi " of " Kees"

Lo bai tin 3 misa pa Descanso di alma di nos difunto stima dialuna 11 april 2016, diamars 12 april y diabierna 15 april 2016 na misa Sta. Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas pa secanso di alma di nos difunto stima Cornelis Thiel.
Boso atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.
Famia Thiel.

Diferente hende afecta debi na falta di internet pa rato largo dialuna atardi

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna atardi, diferente yamada a drenta na nos redaccion, di hende cu ta keha cu nan a keda sin internet pa basta rato.

Yamadanan a drenta for di distrito di Santa Cruz, pero posiblemente a sosode na otro camindanan tambe.

Un ciudadano a comenta cu awendia hopi hende ta haci trabao for di nan cas, y ta presenta menos ora na nan empresa. Esaki ta algo cu ta birando comun.

Pero ora cu problemanan cu servicio di internet ta surgi, esaki ta trece un situacion hopi fastioso pa e personanan cu ta compromete na manda trabao for di cas pa nan empresa, of pa esnan cu ta haci cierto trabaonan propio den nan mes cas.

Segun splicacion cu e personanan a haya ta cu SETAR mes no tabata tin coriente, pues nan no por a yuda. Cosnan cu por sosode y cu ni un hende por controla, nada no ta perfecto. Pero ohala no ta algo cu ta bay sigui ripiti, segun opinion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Met immens verdriet maken wij het overlijden bekend van :



Louis Ramon Rincones
*19 augustus 1945 †07 april 2016

Uit naam van zijn echtgenote:
Irmgard Rincones-de Roo en zijn dochter Rosalinda Rincones

Zijn broers en zussen:
Ina Croes-Rincones en familie
Francisco (Frenchie) Rincones en familie
†Dionisio (Orea) Rincones en familie
Isidro (Esy) Rincones en familie
Eric Rincones en familie
†Rosario (Ro) Rincones en familie
Erica Rincones en familie
Zijn zwager:
Arend de Roo en familie
Alle verder familie, vrienden en buren, teveel om op te noemen.

Gelegenheid tot condoleren bij Aurora Funeral Home op dinsdag 12 april 2016 van 19:00 tot 21:00 uur.

Het afscheid voor de crematie zal plaatst vinden op woensdag 13 april 2016 van 14:00 tot 16:00 uur.
Crematie zal plaatsvinden in besloten kring.

Door ons enorme verdriet zijn wij niet in staat om bezoek aan huis te ontvangen.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega e ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu Inmenso tristeza na nos curazon
Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Magdalena Britten-Thiel
Mihor conoci como "Ija"
*22 juli 1935 †07 april 2016

Na nomber di su:
Rumannan:
Cande Thiel y famia
Coisco, Annie Britten-Thiel y famia
Chita Thiel y famia
Juan, Mirna Maduro-Thiel y famia

Tur esnan cu e la stima manera su yiunan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, staff, personal, tur esnan cu ta hospeda na Betesda

Demas famia: Thiel, Britten, Boekhoudt, Maduro, Kelly, Tromp, lacle, Becker, Geerman, Oduber, Jacobs, Baez y Yunis.
Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diaranzon April 13, 2016 di 9 pa 11 di mainta na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Tambe nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Danki na "camara" a "rescata" Mongoose

ORANJESTAD.(AAN); Awe mas y mas habitante pa seguridad tin instalacion di camara sofistica instala debi cu ladronnan ta move pero nan no ta scapa.

Esaki tabata e caso ora cu diadomingo merdia algun minuut pasa di 12' or a dirigi patruya San Nicolas na Pos Chikito pa nan atende un caso reporta relaciona cu ladronicia di un bicicleta.

Na e adres e homber di inicial H. a declara, cu e conocido R.. hunto cu un otro amigo a subi den cura di denunciante den oranan di anochi y nan a bay cu bicicleta.

Ta trata di un "Mountain bike" marca "Mongoose" color preto/geel. H. a drecha e bicicleta e dia anterior pa diadomingo mainta su yiu homber por haci uso di dje.

E agentenan a wak locual camara a capta y ta poni riba video, ademas nan a wak e conocido R. riba e grabacion.

E doño di cas no a desea di entrega keho solamente e "kier e bicicleta bek". Relaciona cu e caso patruya a bay direccion Sabana Basora y a presenta na cas di e sospechoso R.

Na e adres polis a papia cu mama di e mucha homber sospechoso tocante e bicicleta y e mama a declara cu berdad tin un bicicleta preto/geel tras di cas. E mama a bay lanta su yiu homber R. for di soño pa polis. R. a wordo atendi debido riba su comportacion y tambe e hecho di hortamento di bicicleta y por ultimo pa laga cos di hende para. Patruya a bay cu e bicicleta y a entrega esaki na su doño.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Comentario:

Un vez mas: por fabor no generaliza!

Pa Mercedes A.H-Monge

Pa prome mi ta desea henter nos comunidad un feliz siman cu yen di bendicion. Na di dos, mi kier a reacciona tocante un reaccion cu mi a scucha for di un ciudadano cu a papia na radio mainta, tocante opinion di un otro persona cu ta cuestiona cu tin Arubianonan cu no gusta traha.

Na mi opinion, generaliza nunca ta bon! Y menos si e critica ta negativo. Si nos uza nos cinco sinti nos por realiza cu hendenan floho no falta na ningun caminda di mundo, y esaki ta cuestion di actitud, no necesariamente di unda nos ta: yiu di tera of imigrante.

Atrobe mi a scucha un hende reacciona negativamente anto baha pisa riba stranhero vooral Latino. Un persona so cu ta mustra sentimento di xenofobia na radio, ta lanta e rabia den otronan cu tambe ta sigui discrimina esnan cu no ta Arubiano.

Discriminacion den cualkier expresion ta demostra ignorancia. Nos tur ta ser humano yiunan di Dios sin ningun distincion. Si Dios no ta haci distincion, di con nos si ta duna nos e derecho di hacie? Aruba ta un isla hopi bendiciona, unda hopi di nos cu ta forma e ciudadania aki a bin di otro caminda. Mi no a bin di Costa Rica bin biba na Aruba, mi a bin for di Curacao y aya mi a bin biba despues cu mi a casa, y ta aya mi a haya mi paspoort Hulandes.

Mi sa como un persona latino cu acomoda nos mes den e mercado laboral di un otro pais ta nada facil. Na Aruba mas tanto, no tabata facil pa mi, mi a pasa den cosnan pisa prome cu mi por a haya un trabao vast cu danki Dios ta na DIARIO.

Y manera ami tin hopi, pero hopi hende cu a nace na un pais Latino cu a lucha duro pa habri un porta na Aruba, pues pa nos scucha na radio cu nos ta ladron, atracador, etc., ta un gran ofensa. Mi ta sigur cu ningun hende local lo a gusta di bay biba na otro pais y e scucha e mesun palabranan aki den direccion di Arubiano, Antiyano of Hulandes.

Aruba ta un pais di hende educa, mi no tin duda riba esey, y mi sa cu esnan cu ta expresa asina aki di stranhero vooral latino, no ta representa henter nos pueblo. Pero un voz so cu ta lanta contra nos y cu palabranan ofensivo, ta haci hopi dolor y ta trece mas polemica.

Mi sa cu e opinion no tabata dirigi na mi, pero mescos. Mi ta latino y ora di generaliza, nos tur como stranhero y latino biba na Aruba ta bay den e mesun saco, nan ta hinca nos den e mesun pakete problematico cu ta trece peligro pa Aruba, siendo cu esaki no ta e caso ningun momento, no ta refleha na absoluto e realidad.

Mi ta desea pa reflexiona riba e tema aki, y ban purba biba cu otro manera ruman, manera yiunan di mesun Dios, sernan di e mesun universo maraviyoso aki, y ciudadanonan di e mesun Aruba cu ta un gran bendicion pa nos, local y no local, y si nos cambia e tono di papia riba otro, nos por logra di ta un comunidad mucho mas feliz!

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos por yora y sera nos mente, sinti bashi y bira nos lomba of nos por haci loke e kier, hari, habri nos wowonan stima y sigi biba

Nos mama, abuela, ruman, tanta, cuña y amiga a bay sosega den brasa di Señor



Elisabeth Filomena Wever-Feliciano
cariñosamente yama: "EMMA"
*19-11-1945 †08-04-2016
Viuda di †Lano Wever

Na nomber di su:
Yiunan cu tanto e la stima:
Maritza y Eric Verstappen-Wever
Aldrin y Sharissa Wever-Croes
Stima manera yiu:
Javier Hernandez
Nieto(a)nan stima:
Chysah, Jayran y Jendrah
Shyara, Xoëmy y Shantan
Rumannan stima:
Rica Feliciano
vda. Nica Feliciano-Boekhoudt
Damacio (Maiky) y Luz Marina Feliciano-Nuñez
Lucia y Wilfred Hart-Feliciano
Arie Feliciano
Magriet (Gita) y Juan Hernandez-Feliciano
Evelina y Julio Vives-Feliciano
Mirtho Feliciano
Stima manera ruman: Sophie Wever y rumannan Wever y famia
Sobrino y sobrinanan stima:
Valerie y Ricky Croes y famia
Swinda Feliciano, Francis Feliciano y famia,
Jouraine Croes y famia
Urig Feliciano y famia
Ghislaine Henstra y famia, Elton Hart y famia
Javier Hernandez, Richella Hernandez y famia
Jair Vives y famia
Madrina: Olga Vrolijk-Feliciano
Ihanan stima: Martha Boekhoudt, Jouraine Croes, Javier Hernandez
Swa: Shaki y Mary Wever-Rasmijn y famia
Amiga di cas: Viveca Martis y famia
Primo y primanan y demas famia
Grupo Riba Baranca y tur su amiganan di Bingo Mariott
Famia: Feliciano, Wever, Verstappen, Croes, demas famia y famia na Venezuela
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 14 di april 2016 di 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta. For di 11'or pa 1:30 or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral home y despues di 2'or pa 4'or na misa.

Condolencia: Babijn # 16-A, diamars 12 di april 2016 di 6'or pa 8'or pm Aurora Funeral Home, diaranson 13 di april 2016 di 7'or pa 9'or pm

Envez di flor of krans un donacion pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Un poco tempo mas y boso lo no mira mi mas
y atrobe un poco tempo y boso lo mira mi.
Juan 16:16

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Estell Eferine Remfrum
Mihor conoci como "Stella (Aunty Swenney)"
*09-12-1928 - †09-04-2016

Rumannan:
Mrs. Yvette Renfrum-Gumbs
Ivan Renfrum
†Sr. Edgard Renfrum
†Ovida Renfrum
Subrina- y subrinonan, sobre subrina- y sobrinonan
Amiga y amigonan y tur ser queri muchu hopi pa menciona

Big Mama Grill, The Methodist Church,
La Moderna, Panaderia del Pueblo

Demas famia: Renfrum, Gumbs, Arindell, Richardson, Sawney, Cabenda, Williams, Toppenberg, Wiersma, Hert, Tereden, Bosnie, Da Costa, Finisie Aluscha, Pharulij, Thephile, Corea, St. Jago. Dubero, Nuñes, Frasser, Pinxt, Swirissen, Croes, Martis, Creed, Bayley, Brown, Pablo, Lake, Rosini, Franken Goedhoop, Howard, Thode, Commenencia, Barques, De Windt, Krosendijk, Jansen, Kelkboom, Tromp, Banfield, Guerrero, Benett, Jackson, Gunson, Adonis, Silvania, Ignacio, Kock, Sneek, Britto-Ortega, Ridderstap, Thomas y demas famia na Hulanda, USA, St. Maarten, Curacao, Rep. Dominicana, Suriname y Anguilla

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di april 2016 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida of of mas miembro di famia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Ganadornan di rifa Facultad di Hospitalidad, Turismo y Comercio Internacional di Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN) - Dia 7 di April, 2016 e Facultad di Hospitalidad, Turismo y Comercio International di Universidad di Aruba (FHTMS) a saca e ganadornan di nan rifa. E rifa aki ta pa recauda fondo pa varios viahenan educativo incluyendo intercambionan di 5 luna na USC, Alemania, Spanje, Praag y Irelandia. E studiantenan y staff di FHTMS ta hasi uso di e comunicado aki pa anuncia y felicita tur e ganadornan. Tambe FHTMS ta gradici tur sponsor cu a yuda cu e premionan pa hasi e rifa super atractivo y natur esnan cu a cumpra tickets individual of buki. Sin boso aporte e studiantenan aki lo no por siña y disfruta di viahenan asina. E premionan por wordo busca serca receptionista na Universidad di Aruba entrante Diamars, 12 di April, di 8:00am-12:00 merdia y 1:00-5:00 atardi.

Premio:	Ticket#	Nomber
Premio 1: Weekend Stay Hilton Aruba	4877	C. Luydens
Premio 2: Weekend Stay Holiday Inn	6713	J. Taylor
Premio 3: Dinner for 2 Soliano Italian Rest. Ritz Carlton	5578	J. SintJago
Premio 4:Brunch for 2 Marriott	8816	E. Boderie
Premio 5: Dinner for 2 White Modern Cuisine	1451	B. Awes
Premio 6: De Palm Island full day pass for 2	7533	E. Ortiz
Premio 7: 50-minute massage treatment Ritz Carlton	4875	C. Luydens
Premio 8: Gift Certificate Azia Restaurant	7372	La Estrella
Premio 9:Dinner for 2 Aquarius	6929	APA N.V.
Premio 10:Palm Pleasure Sunset Sail for 2	3494	T. v/der Biezen
Premio 11:Gift Certificate RejuvinateMedi Spa	8726	OTIS
Premio 12:Dinner plus movie for 2 at CILO	4928	M. Rafael
Premio 13:1 month Crossfit Muscles and Lungs	3347	A. Franken
Premio 14:1 month Crossfit Muscles and Lungs	6526	Koolman Dental Care N.V.
Premio 15: Gift Cert. Hair and Make-up by EndyCroes	563	T. Koeyers
Premio 16:Gift Cert. Make-up by Allitza	5459	J. Samingoen
Premio 17: Gift Cert. Linda's Dutch Pancakes & Pizzas	6653	Koolman Dental Care N.V.

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid till April 13
*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

THE BOSS
daily: 4:45 7:00 9:30 NEW R
matinee: 12:00 2:15
late: 11:45
HIGH STRUNG
daily: 4:30 NEW PG
matinee: 12:00 2:15
late:
DIRTY GRANDPA
daily: 7:00 9:30 R
matinee:
late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2
daily: 7:15 9:30 PG-13
late: 11:45
BATMAN V: SUPERMAN 3D
daily: 4:15 8:00 SP PG-13
matinee: 12:45
late: 11:15
BATMAN V: SUPERMAN IN 2D
daily: 4:00 7:30 SP PG-13
matinee: 12:15
late: 11:00
LONDON HAS FALLEN
daily: 7:30 9:45 R
late: 12:00
ZOOTOPIA
daily: 5:00 SP PG
matinee: 12:00 2:30
MIRACLES FROM HEAVEN
matinee: 1:15 SP PG
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT
daily: 4:15 PG-13

AT PASEO HERENCIA

THE BOSS
daily: 5:15 7:30 10:00 NEW R
matinee: 2:45
late: 12:15
HIGH STRUNG
daily: 5:00 7:15 9:30 NEW PG
matinee: 2:30
late: 11:45
DIRTY GRANDPA
daily: 5:00 7:15 9:45 R
matinee: 2:30
late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2
daily: 7:00 PG-13
late:
BATMAN V: SUPERMAN 3D
daily: 5:30 8:45 SP PG-13
matinee: 2:15
late: 12:00
BATMAN V: SUPERMANIN 2D
daily: 5:15 8:30 SP PG-13
matinee: 2:00
late: 11:45
LONDON HAS FALLEN
daily: 9:15 R
late: 11:45
ZOOTOPIA
daily: 4:30 SP PG
matinee: 2:00

LATEST RELEASES
MELISSA McCARTHY is THE BOSS
HIGH STRUNG
COMING SOON
SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS

20 Studiante lo bay expone nan arte Diadomingo awor



ORANJESTAD (AAN) - Despues di un luna di lesnan intensivo di diseño grafico como tambe e historia y arte di graffiti unda a siña diferente tecnica con pa traha un mural diadomingo awor 20 studiante di Academy of Fine Arts and Design lo duna e ex warehouse di Brenchi"s Aruba den Wilhelminastraat un facelift cu un mural.

Esaki lo ta nan ultimo les di preparatorio course cu e studiante nan ta sigi na e Academy. E prome lesnan pa e preparacion a wordo duna door di Khalima van der Linden cu a siña nan e historia di murals. E lesnan final a wordo duna door di Steffen Maas cu ta un artista y un diseño grafico di Hulanda hunto cu Robert Tromp di Sixty tree cu ta un Creative Multimedia Artist local. Robert Tromp ta entre otro bezig cu otro mural project na Aruba. E curso tabata na agrado di tur studiante como tambe di e director di scol Glen Godijn.





Un palabra di felicitacion ta bay awe pa KALULO kende ta cumpli un aña mas di bida. E ta haya tur palabra di felicitacion di parti su crew na Graficas Aruba, su famia, yiunan, nietonan, coleganan, amigo y bisiñanan. Nos ta celebra all out awe.



Riba un fecha manera awe mi mama a cumpli 25 aña, y a wordo bendiciona cu un baby boy cu a wordo yama Shaghir, kende awe ta cumpli 21 aña. Awe cas ta di Fiesta cu e double celebration mama y jui ta cumpli un anja mas di bida..

Muher a wordo maltrata na Eagle Beach



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den careda di 10'or di mainta na altura di Eagle Beach, a sucede un caso di maltrato. Despues di a dal e persona, e agresor a subi su auto y primi trot y bandona e lugar.

E victima femenino no a perde pa gana, y a dicidi na bay nan tras. Mesun momento el a yama Polis pa avisa kico a pasa, y cu e ta persiguiendo e agresornan.

Via telefon e tabata duna Central di Polis su ubicacion, y tabata duna number di auto di e vehiculo.

Pero e señora su habilidad pa maneha rapido lo ta limita, ya cu e agresornan a logra di desaparece y e no sa mas unda nan a bay.

Despues di un rato, Central di Polis a haya sa e victima a bay para na altura di e lugar di Bowling cerca di rotonde di Sasakiweg.

Polis a topa cu e victima, y eynan un amigo di un di e sospechosonan.

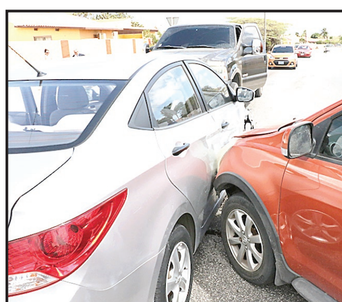


E victima a papia cu Polis, como tambe e amigo. Y na final nan a bisa Polis cu nan no kier haci denuncia. E rapport oficial di Polis ta relata cu nan mes lo bay "regla e asunto".

Pues pa Polis no tabatin nada mas di haci eynan.

Pero tog Central di Polis a pidi su patruyanan pa bay check den area di Turibana, pa wak si nan por haya e vehiculo, pero sin resultado.

Tres auto envolvi den accidente na Bubali



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta riba e caminda di Bubali na e crusada a sucede un accidente cu tres auto envolvi pa falta di duna preferencia.

Na yegada di patruya di trafico a constata cu un hyundai accent auto di huur biniendo for di pabou, a yega lora dilanti un great wall orañe bahando for di pariba.

Esaki a haci cu e vehiculonan a dal contra di otro y aki nan a dal contra di un pickup staciona.









TCL

LED 24", Full HD 720p, USB, PC Input.
L24D2700

AWG. 299,-



TCL

LED 28", Full HD 720p, USB, PC Input.
L28D2700

AWG. 339,-



TCL

LED 32", Full HD 720p, USB.
L32D2700

AWG. 399,-



TCL

LED 32", SMART TV, Full HD 720p, USB, Web Browser.
L32D2740E

AWG. 499,-



TCL

LED 40", Full HD 1080p, USB.
L40D2730B

AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-

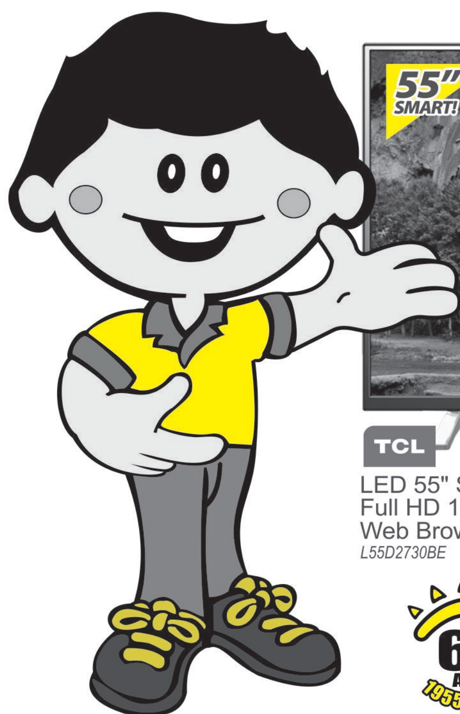


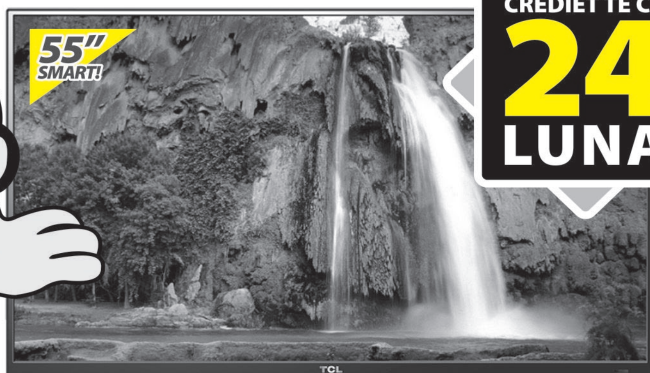
TCL

LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB.
L40D2730B

AWG. 729,-
CREDIT AWG. 59,-

CREDIET TE CU 24 LUNA





TCL

LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB.
L55D2730BE

AWG. 1499,-
CREDIT AWG. 121,-



TCL

LED 48" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.
L48D2740E

AWG. 1099,-
CREDIT AWG. 89,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.







AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com